# LOS SITIOS DE GERONA

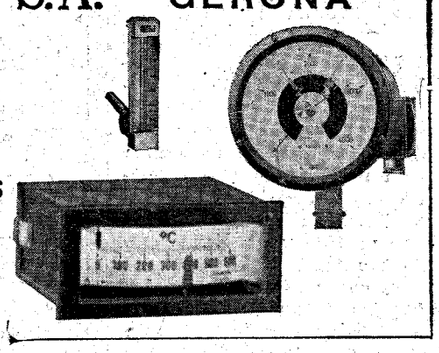
Martes, 1 de Noviembre de 1977 - Número 10.521



CAT IND. S.A.

FIGUEROLA 22-24
T. 202439-213438
POSTAL BOX 87
DIR. TEL. CATUBOS
GERONA

MANOMETROS
VACUOMETROS
TERMOMETROS
REGULADORES A TERMOPAR
CONTROL A DISTANCIA



## "FINS A VIAT", DICE TARRADELLAS AL ALCALDE

*EL PRESIDENTE CONFIRMA SU VISITA A GERONA*

(PAGINA 2)

### HECHO PUBLICO POR EL GOBIERNO FEDERAL

## PROGRAMA DE LA VISITA DE SUAREZ A BONN, EL JUEVES

## Hoy, Fiesta de la Banderita

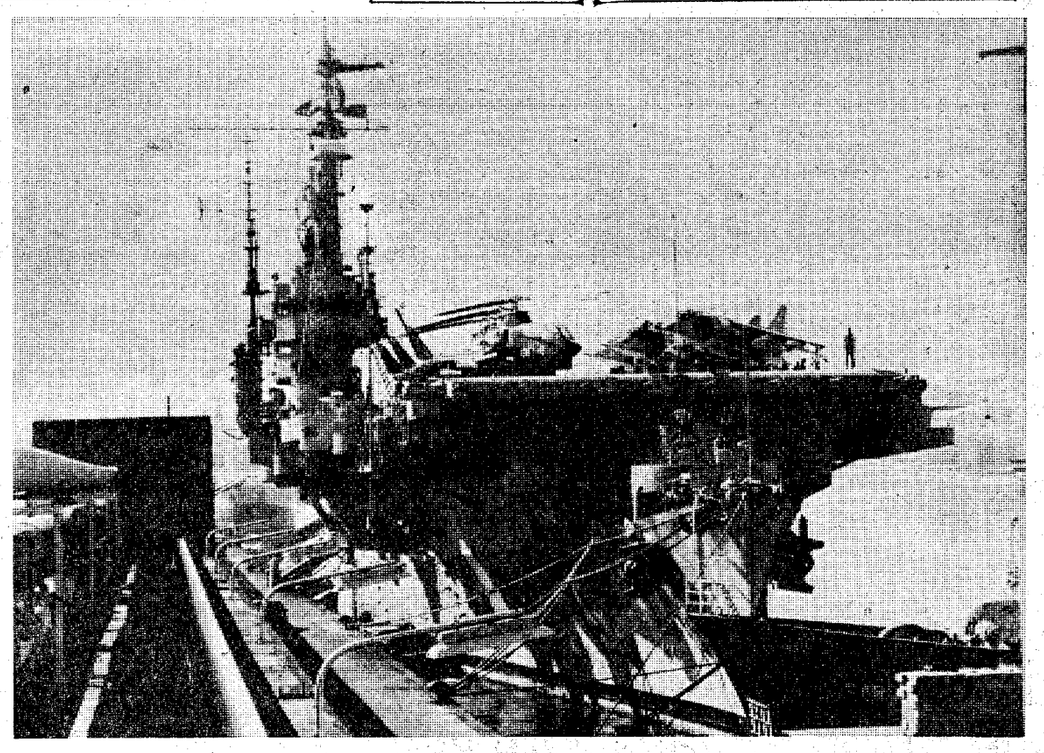
QUE HACE LA CRUZ ROJA CON EL DINERO QUE SE RECAUDA

(PAGINA 3)

## MAÑANA, CONSEJO DE MINISTROS, SIN ORDEN DEL DIA PREVIO

(PAGINA 19)

## PARTICIPACION DE LUJO EN LAS "TRES HORAS INTERNACIONALES" DE BANYOLES



## "CUALQUIER DIA EN LA CIUDAD", DE ALBERTO DIAZ RUEDA, XI PREMIO INMORTAL GERONA

**Los de Investigación Histórica y de Periodismo, desiertos**

(PAGINA 22)

## Maniobras navales en Canarias

Han arribado al puerto de La Luz, de Las Palmas, diversas unidades de la Armada española para participar en los ejercicios tácticos que, bajo el nombre de operación «Mar Canarias», se celebrarán en aguas de la isla de Fuerteventura. Forman parte de esta agrupación naval el portaaeronaves «Dédalo» (en la imagen), el transporte de ataque «Galicia», las fragatas «Cataluña», «Andalucía» y «Extremadura», y los destructores «Lángara», «Blas de Lezo», «Churruca», «Alcalá Galiano» y «Jorge Juan».

## CIEN AÑOS DE LA LLEGADA DEL TREN A FIGUERAS

El lago de Banyoles congregó el pasado fin de semana a los mejores especialistas europeos de la motonáutica con ocasión de disputarse las «Tres Horas Internacionales». La espectacularidad, el riesgo y la emoción, fueron ingredientes que contribuyeron a dar realce a una matinal deportiva que fue presenciada por un gran número de aficionados. (Foto Sans).

Hoy, en la Basílica de Covadonga

## Proclamación de Felipe de Borbón como Príncipe de Asturias

(PAGINA 20)

## AMSTERDAM: NO HAY INDICIOS CIERTOS SOBRE EL SECUESTRO DE CARANSA

(PAGINA 20)

Culminaron el pasado domingo en Figueres, los actos que ha organizado el C.I.T. local, para conmemorar el centenario de la llegada del ferrocarril a la ciudad. En las fotografías de Sans, la intervención del alcalde, señor Giró, previa al descubrimiento por el Gobernador Civil de la placa que lo recuerda, desde ahora en la estación figuerense, y el aspecto que ésta ofrecía, a la llegada del convoy especial.


VVV VALENTÍ

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO
A TODA LA PROVINCIA
DECORACION DE INTERIORES
ORFEBRERIA
OBJETOS DE REGALO
FORSA, 19 - GERONA
Tel. 201867

# *Lister ya tiene pasaporte*

## *Su partido, el PCOE, legalizado*

Madrid, 31. — (CIFRA). — Enrique Líster Forján, secretario general del Partido Comunista Obrero Español (P. C.O.E.) obtuvo su pasaporte esta mañana en el Consulado español de París, según confirmaron fuentes de dicho partido y del Ministerio de Asuntos Exteriores.

El señor Líster, según las fuentes de su partido, tiene previsto su regreso a España el próximo lunes, día 7. Los mismos medios agregaron que de este modo «acaba un largo exilio y una espera de meses a la concesión del pasaporte que fue solicitado en agosto de 1976».

Por otra parte, fuentes del PCOE especulaban hoy con una pronta legalización de este grupo, pues dicen saber que el Ministro del Interior ha firmado ya dicha legalización y sólo se encuentra pendiente su inscripción en el Registro de Asociaciones Políticas.

Fuentes de este Departamento consultadas por «Cifra» han confirmado que el «PCOE» quedó inscrito en el Registro de Asociaciones Políticas el pasado sábado.

### LA «PASIONARIA», EN MOSCU

Moscú, 31. — (EFE). — Dolores Ibarruri, «Pasionaria», ha llegado a Moscú, en vuelo de «Aeroflor», presidiendo la delegación del Partido Comunista Español que asistirá a los actos conmemorativos del sesenta aniversario de la Revolución Bolchevique.

Con la presidente del PCE, llegaron también Irene Falcón, su secretaria; Pilar Brabo, Ramón Tamames y Rafael Alberti.

En el aeropuerto moscovita de« Cheremetievo», la delegación española fue recibida por Mijail Zimianin, secretario del Comité Central del Partido Comunista de la U. R.S.S.; Vladimir Pertsov, funcionario del Comité Central, encargado de los asuntos de la Península Ibérica y, por parte de la Embajada española, el primer y segundo secretario.


# LOS SITIOS

**Redacción, Administración y Talleres:**
**C. Barcelona, 29**

**TELEFONOS:**

| | |
|---|---|
| Dirección: | 20 39 30 |
| Redacción y Talleres: | 20 20 42 |
| Administración: | 20 18 82 |

**Depósito Legal GE - 2 - 1953**

**Edita: M. C. S. E.**

**Director: Gonzalo Garrido**
**Año XXXV**
**Precio del ejemplar: 12 pesetas**



# SUSCRIBASE A LOS SITIOS


# "Fins aviat", dice Tarradellas al alcalde

## El Presidente confirma su visita a Gerona

Ayer, el alcalde de la ciudad recibió un mensaje telegráfico de la Presidencia de la Generalitat en la que el señor Tarradellas dice textualmente: «Molt agraït cordial invitació, que en nom Corporació i personal m'heu enviat per assistir Fires Sant Narcís, que accepto i estimo. Fins aviat, os saluda afectuosament. President Tarradellas».

N. de la R.:
El mensaje confirma la noticia que avanzaba nuestro periódico en su edición del pasado sábado, y que señalaba la visita presidencial, primera oficial, fuera de Barcelona, para los próximos días 5 y 6 de los corrientes.

### DECLARACIONES DE TARRADELLAS A «DEIA»

Bilbao, 1. (Pyresa). — «Cuando digo que los vascos tienen que poner los pies en el suelo, lo digo porque dar un consejo a un amigo siempre es de agradecer», ha declarado el Presidente de la Generalitat, Josep Tarradellas, en el curso de una entrevista que publica «DEIA» y en la que matiza sus recientes manifestaciones sobre el País Vasco, a la vista de las reacciones que en diferentes círculos políticos vascos se suscitaron.

Tras aclarar que «jamás he intervenido en los problemas del Gobierno Vasco, ni del Partido Nacionalista, ni de ETA, ni de nada», el señor Tarradellas explica las diferencias que, sobre el concepto de las propias nacionalidades, tienen a su juicio el País Vasco y Cataluña, ya que —señala— «el país está dividido en una especie de Guerra Civil. En el País Vasco no hay unidad como existe entre nosotros». No obstante, el entrevistado evidencia también las similitudes entre ambas nacionalidades. En particular, cuando declara: «Cataluña siempre ha mirado con simpatía el nacionalismo vasco. Incluso se puede decir que este movimiento nació aquí, en Barcelona, cuando se encontraran los hermanos Arana».

Por último, el señor Tarradellas, tras indicar que su propia presencia a la cabeza de la Generalitat «parece un milagro», concluye diciendo; «Si mi ejemplo no sirve para nada, pues háganlo ustedes, encantado. Les deseo muchos triunfos y el primer telegrama de felicitación será el mío».

### APLAZADA LA COMPOSICION DE LA COMISION MIXTA GENERALITAT-GOBIERNO

Barcelona, 31. — (Cifra). El plazo de composición de la Comisión Mixta Generalitat-Gobierno, que debe tratar del traspaso de funciones y servicios estatales a la Generalitat de Catalunya, ha sido aplazado definitivamente hasta el cinco de diciembre, según confirmó el propio Presidente de la Generalitat a preguntas de un redactor de «Cifra».

El señor Tarradellas indicó haber demandado treinta días de prórroga sobre los plazos marcados en el texto de los acuerdos de restablecimiento de la Generalitat, que expiraban el próximo cinco de noviembre.

El Presidente se refirió a sus próximas entrevistas bilaterales con los dirigentes de los principales partidos políticos catalanes, especificando que «oiría sus exposiciones y hablarían de las cosas políticas».

Estas «cosas políticas» son fundamentalmente la composición de la Comisión Mixta Generalitat - Gobierno y la determinación del Consejo Ejecutivo de la Generalitat. Sobre estos extremos, Josep Tarradellas no quiso pronunciarse concretamente, aludiendo a que «la situación es muy complicada, hace falta actuar con seriedad y existen importantes problemas no políticos que deben ser resueltos antes».

Estas entrevistas, como ya es sabido, se iniciarán el próximo miércoles con los Socialistas de Cataluña y el Pacte Democràtic.

Para el jueves, el señor Tarradellas se entrevistará con los dirigentes del Partido Comunista Catalán (PSUC), para finalizar la ronda de contactos, viernes y sábado, con el resto de los grupos políticos catalanes.

# *La Gran Cruz de Carlos III, a Vicente Aleixandre*

Madrid, 31. — (CIFRA). — Su Majestad el Rey Juan Carlos I, ha concedido hoy la Gran Cruz de Carlos III al escritor Vicente Aleixandre, según han informado fuentes de la Oficina de Información Diplomática.

Vicente Aleixandre fue recientemente galardonado con el Premio Nóbel de Literatura.


**Anúnciese en «LOS SITIOS»**


# El jueves, San Martín de Porres, Patrono de los empleados de la limpieza pública

**El próximo día tres, festividad de San Martín de Porres, patrono de los servidores de la Limpieza Pública, celebrarán éstos, por primera vez, su fiesta patronímica con un acto por demás simpático y afable que les unirá a todos. A tal fin la empresa concesionaria de la limpieza ciudadana ha invitado a todo su personal, que sobrepasa los setenta, a una típica merienda en la que, de esta forma, se rendirá tributo a la festividad y, en definitiva, a cuantos se hallan bajo el patronazgo del Santo.**

Precisamente, a guisa de reconocimiento y gratitud para con los servidores de la limpieza pública hemos recibido este escrito que gustosamente reproducimos:

**RECUERDO A LOS CABALLEROS SERVIDORES DE LA LIMPIEZA PUBLICA**

El día 3, Festividad de San Martín de Porres, celebran su fiesta Patronal los servidores de la Limpieza Pública. Actividad señalada por su gran significado de servicio humano, servicio totalmente necesario al pueblo.

Hoy celebran su día patronal estos caballeros que, con dedicación no debidamente valorada por la Sociedad tan materializada en que vivimos, realizan una tarea sanitaria de las más significativas.

Ellos, y casi sin enterarnos, nos limpian nuestra ciudad; ellos en horas intempestivas, con los rigores en muchas ocasiones de los fríos, de las lluvias, de las nieves, nos recogen «eso» que nosotros desechamos, lo que nos estorba, lo que nos huele mal, lo que no deseamos y, casi sin enterarnos, día tras día, noche tras noche, ellos, los caballeros de la Limpieza Pública, sin esperar el reconocimiento público de su gran labor, calladamente, pero con gran sentido de la responsabilidad que han contraído con la Sociedad en que viven, cumplen con su importante cometido.

Ellos nos liberan de nuestro diario gran problema.

Tú, caballero de la Limpieza Pública, siéntente importante, en qué te diferencias tú en el sentido de tu labor cotidiana de la que realizan otras profesiones consideradas de más prestigio... NADA, tu labor es tan importante como las otras, dicen que no tienes gran cultura, pero tú bien sabes que la más alta de las culturas es la de servir a los demás en los trabajos considerados dos más humildes pero de más valor humano y esa la tienes tú.

El pueblo hemos de reconocer tu gran servicio en todo lo que vale.

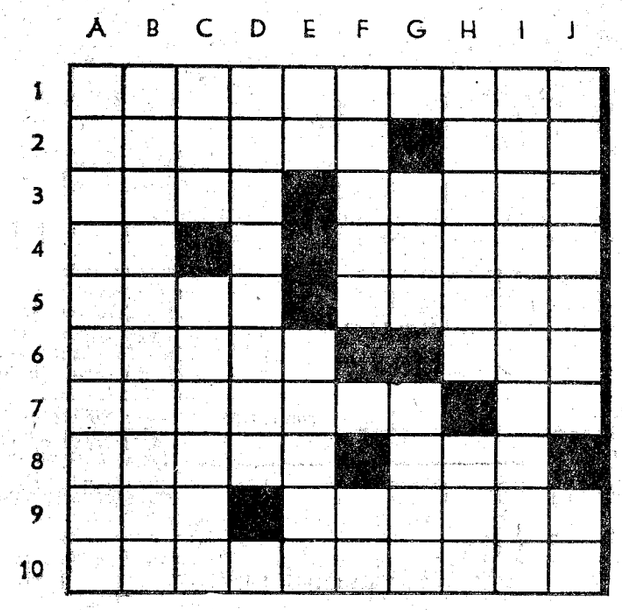
Gracias por tu labor, caballero servidor de la Limpieza Pública.




# PASATIEMPOS

SERVICIOS DE PYRESA

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.- 1: Disputáselas en juicio.- 2: Percibirás una aroma. Establecimiento de bebidas.- 3: Fundador del imperio persa. Reserva, limita.- 4: Lengua que se hablaba antiguamente en el mediodía francés. Punto cardinal. Orificios de la nariz.- 5: Familiarmente, servicio militar. Relativo a cierto pueblo bárbaro que invadió España en el siglo V.- 6: Al revés, cortó el aire con violencia. Tratamiento inglés.- 7: En algunas partes, tarascas. Ciento uno.- 8: Al revés y figurado, dícese de lo que es pequeño en su especie. Nombre de letra.- 9: Bebida alcohólica. Localidad de la República Argentina, en el departamento de Lavalle.- 10: Desusado, indicárales, apuntárales.

VERTICALES.- A: Máquina que suministra fuerza al tren.- B: Naturales de cierta ciudad de Alicante.- C: Río español. Vigoroso, robusto.- D: Hablan con sarcasmo y burla. Número romano.- E: Símbolo químico del galio. En femenino, cosa que tiene uno o más años.- F: Planta bromeliácea de fruto en forma de piña. Vocal. Matrícula española.- G: Punto cardinal. Anticuado, calle. Quita la humedad.- H: En plural, nombre antiguo de algunos lugares de España, establecidos cerca de corrientes de agua. Moneda peruana.- I: Déle forma latina a cualquier giro lingüístico de otro idioma.- J: Nombre vulgar de los tucanes del género pterogloso. Al revés, adverbio que se usa como sustantivo con consentimiento o permiso.

## SALTO DEL CABALLO

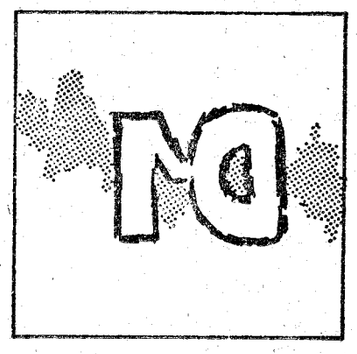
| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| TO | LA | LEN | MA | DE |
| VA | A | LA | DI | TAN |
| MO | DOS | DO. | ROS | TIE |
| SER | NO | TE | TO | CHA |
| LOS | CO | DE | RRA | SO |

Con los movimientos del salto del caballo del ajedrez, y empezando por la sílaba subrayada, podrá leer un pensamiento de Pedro Calderón de la Barca.

**SOLUCIONES EN ESTE MISMO NUMERO**

★★★

## JEROGLIFICO



¿QUE TITULO TIENE IRENE?

## ENSALADILLA DE LETRAS

Ponga en orden estas letras y obtendrá los nombres de cinco CIUDADES DE NACIONES AMERICANAS.-

1.- URCES
1.- . . . . .
2.- TOWBOS
2.- . . . . .
3.- REMACA
3.- . . . . .
4.- TIASANGO
4.- . . . . .
5.- DOBARCO
5.- . . . . .

# futbol

## resultados / clasificaciones / comentarios

## PRIMERA DIVISION

| | |
|---|---|
| GIJON — AT. BILBAO | 2—2 |
| ELCHE — BURGOS | 1—0 |
| RAYO — REAL MADRID | 3—2 |
| VALENCIA — ESPAÑOL | 3—0 |
| R. SOCIEDAD — SEVILLA | 4—0 |
| BETIS — SALAMANCA | 0—1 |
| BARCELONA — LAS PALMAS | 5—0 |
| AT. MADRID — HERCULES | 3—1 |
| CADIZ — SANTANDER | 0—0 |

CLASIFICACION

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| BARCELONA | 8 | 5 | 2 | 1 | 13 | 2 | 12 | + 4 |
| MADRID | 8 | 6 | 0 | 2 | 21 | 7 | 12 | + 4 |
| R. SOCIEDAD | 8 | 4 | 1 | 3 | 14 | 6 | 9 | + 1 |
| VALENCIA | 8 | 4 | 1 | 3 | 18 | 9 | 9 | + 1 |
| SALAMANCA | 8 | 4 | 1 | 3 | 9 | 9 | 9 | + 1 |
| ELCHE | 8 | 4 | 1 | 3 | 12 | 15 | 9 | + 1 |
| LAS PALMAS | 8 | 3 | 3 | 2 | 10 | 13 | 9 | + 1 |
| AT. BILBAO | 8 | 2 | 4 | 2 | 12 | 8 | 8 | |
| RAYO | 8 | 3 | 2 | 3 | 12 | 10 | 8 | |
| HERCULES | 8 | 3 | 2 | 3 | 8 | 14 | 8 | |
| AT. MADRID | 8 | 3 | 1 | 4 | 12 | 10 | 7 | — 1 |
| BETIS | 8 | 1 | 5 | 2 | 8 | 7 | 7 | — 1 |
| GIJON | 8 | 2 | 3 | 3 | 7 | 9 | 7 | — 1 |
| SANTANDER | 8 | 2 | 3 | 3 | 7 | 9 | 7 | — 1 |
| SEVILLA | 8 | 3 | 1 | 4 | 9 | 16 | 7 | — 1 |
| ESPAÑOL | 8 | 3 | 0 | 5 | 10 | 18 | 6 | — 2 |
| BURGOS | 8 | 1 | 3 | 4 | 5 | 11 | 5 | — 3 |
| CADIZ | 8 | 2 | 1 | 5 | 5 | 19 | 5 | — 3 |

La derrota del Real Madrid en Vallecas —la primera que sufre esta temporada el cuadro merengue figurando como entrenador Luis Molowny— ha posibilitado el que el F. C. Barcelona diera alcance al conjunto madrileño. Ambos equipos comparten, en estos momentos, el liderato de Primera División. En Barcelona, tras una primera parte sin goles, se contabilizaron cinco. La jornada barcelonista, con la presencia en el «Estadi» del president Tarradellas, fue completa.

Saltó la sorpresa —monumental sorpresa— en Sevilla. El Betis no pudo con el Salamanca que se llevó los dos positivos del «Benito Villamarín». Además del cuadro salmantino, puntuaron fuera de sus lares el Bilbao, que lo hizo en Gijón y el Santander, que empató en el «Ramón de Carranza».

La mínima derrota del Burgos, la goleada del Real Sociedad al Sevilla, la victoria del Atlético de Madrid sobre el Hércules y el amplio traspiés del Español en Valencia, completan la jornada del domingo.

Indiquemos que tras la misma, Barcelona y Real Madrid figran al frente de la tabla clasificatoria con tres puntos de ventaja sobre sus más inmediatos seguidores.


CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS

"la Caixa"

de Catalunya i Balears

oficinas centrales: Via Layetana 56-62 Barcelona 3


## SEGUNDA DIVISION A

| | |
|---|---|
| TARRASA — C. SOTELO | 3—0 |
| CORDOBA — VALLADOLID | 2—1 |
| ZARAGOZA — CELTA | 2—0 |
| BARACALDO — HUELVA | 3—0 |
| ALAVES — MURCIA | 4—0 |
| MALAGA — JAEN | 1—1 |
| TENERIFE — OSASUNA | 4—1 |
| GRANADA — CASTELLON | 1—0 |
| CORUÑA — GETAFE | 2—0 |
| OVIEDO — SABADELL | 0—3 |

CLASIFICACION

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SABADELL | 10 | 5 | 4 | 1 | 18 | 12 | 14 | + 4 |
| HUELVA | 10 | 5 | 3 | 2 | 12 | 8 | 13 | + 3 |
| ALAVES | 10 | 2 | 8 | 0 | 14 | 7 | 12 | + 2 |
| GRANADA | 10 | 5 | 2 | 3 | 11 | 8 | 12 | + 2 |
| ZARAGOZA | 10 | 4 | 4 | 2 | 12 | 10 | 12 | + 2 |
| TARRASA | 10 | 4 | 3 | 3 | 17 | 13 | 11 | + 1 |
| OSASUNA | 10 | 4 | 3 | 3 | 17 | 13 | 11 | + 1 |
| MURCIA | 10 | 4 | 3 | 3 | 15 | 14 | 11 | + 1 |
| BARACALDO | 10 | 5 | 1 | 4 | 15 | 16 | 11 | + 1 |
| GETAFE | 10 | 4 | 3 | 3 | 7 | 10 | 11 | + 1 |
| TENERIFE | 10 | 3 | 4 | 3 | 13 | 10 | 10 | |
| CELTA | 10 | 3 | 4 | 3 | 14 | 14 | 10 | |
| VALLADOLID | 10 | 4 | 1 | 5 | 11 | 14 | 9 | — 1 |
| CORUÑA | 10 | 2 | 4 | 4 | 14 | 14 | 8 | — 2 |
| JAEN | 10 | 0 | 8 | 2 | 8 | 11 | 8 | — 2 |
| CORDOBA | 10 | 2 | 4 | 4 | 7 | 13 | 8 | — 2 |
| OVIEDO | 10 | 4 | 0 | 6 | 10 | 17 | 8 | — 2 |
| MALAGA | 10 | 2 | 3 | 5 | 7 | 9 | 7 | — 3 |
| CASTELLON | 10 | 1 | 5 | 4 | 9 | 12 | 7 | — 3 |
| C. SOTELO | 10 | 2 | 3 | 5 | 13 | 19 | 7 | — 3 |

Bien, francamente bien el C. D. Sabadell. El conjunto arlequinado, recién ascendido a la división de plata española, está sorprendiendo a propios y extraños. Su campaña es estupenda en todos los sentidos. Para confirmarlo, el equipo del Vallés goleó el sábado, a domicilio, al Oviedo, lo que le ha permitido situarse, en solitario, al frente de la tabla clasificatoria.

Perdió «la cabeza» el Huelva. Lo hizo en Baracaldo en donde sucumbió por un claro y contundente 3-0. Además del Sabadell, otro equipo puntuó fuera de sus lares. Nos referimos al Jaén, que se llevó un punto de «La Rosaleda». Evidentemente, el Málaga atraviesa un mal momento.

Clara la victoria del Tarrasa, que sigue en posición estable. El Córdoba pasó apuros ante el Valladolid. El Zaragoza sumó dos puntos de oro ante el Celta. Por 4-0 derrotó el Alavés al Murcia. También hubo goleada en Tenerife. El que «recibió» fue el Osasuna. El Granada alcanzó dos puntos merced a un mínimo 1-0 al Castellón, mientras que el Coruña derrotaba al Getafe que ha perdido algunos enteros últimamente.

## SEGUNDA DIVISION B

### GRUPO II

| | |
|---|---|
| PORTUENSE — ALGECIRAS | 0—0 |
| MALLORCA — BADAJOZ | 1—2 |
| VINAROZ — JEREZ | 1—2 |
| ONTENIENTE — LERIDA | 0—1 |
| CEUTA — SAN ANDRES | 1—0 |
| LINARES — GERONA | 1—0 |
| BARCELONA AT. — OLIMPICO | 1—1 |
| SEVILLA AT. — LEVANTE | 3—1 |
| ALMERIA — AT. BALEARES | 2—0 |
| D. ZAFRA — ELDENSE | 2—1 |

CLASIFICACION

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ALMERIA | 10 | 8 | 1 | 1 | 24 | 7 | 17 | + 7 |
| CEUTA | 10 | 6 | 2 | 2 | 16 | 4 | 14 | + 4 |
| ALGECIRAS | 10 | 6 | 2 | 2 | 18 | 8 | 14 | + 4 |
| GERONA | 10 | 6 | 0 | 4 | 17 | 11 | 12 | + 2 |
| JEREZ | 10 | 5 | 1 | 4 | 11 | 11 | 11 | + 1 |
| SAN ANDRES | 10 | 5 | 1 | 4 | 8 | 8 | 11 | + 1 |
| LEVANTE | 10 | 4 | 2 | 4 | 7 | 8 | 10 | |
| OLIMPICO | 10 | 4 | 2 | 4 | 11 | 13 | 10 | |
| BADAJOZ | 10 | 4 | 2 | 4 | 11 | 13 | 10 | |
| D. ZAFRA | 10 | 4 | 2 | 4 | 13 | 19 | 10 | |
| MALLORCA | 10 | 4 | 1 | 5 | 13 | 13 | 9 | — 1 |
| LERIDA | 10 | 4 | 1 | 5 | 8 | 10 | 9 | — 1 |
| PORTUENSE | 10 | 3 | 3 | 4 | 4 | 7 | 9 | — 1 |
| AT. BALEARES | 10 | 4 | 1 | 5 | 12 | 19 | 9 | — 1 |
| VINAROZ | 10 | 4 | 0 | 6 | 16 | 14 | 8 | — 2 |
| BARCELONA AT. | 10 | 3 | 2 | 5 | 17 | 17 | 8 | — 2 |
| ELDENSE | 10 | 3 | 2 | 5 | 11 | 15 | 8 | — 2 |
| LINARES | 10 | 2 | 4 | 4 | 5 | 9 | 8 | — 2 |
| ONTENIENTE | 10 | 2 | 3 | 5 | 10 | 14 | 7 | — 3 |
| SEVILLA AT. | 10 | 2 | 2 | 6 | 11 | 23 | 6 | — 4 |

PROXIMA JORNADA

Portuense - Mallorca
Badajoz - Vinaroz
Jerez - Oteniente
Lleida - Ceuta
S. Andreu - Linares
Girona - Barcelona At.
Olimpico - Sevilla At.
Levante - Almeria
At. Baleares - Díter Zafra
Algeciras - Eldense

GOLEADORES

| | |
|---|---|
| Gregorio (Almería) | 9 |
| Roselló (Baleares) | 7 |
| Litri (Díter) | 7 |
| Abad (Girona) | 6 |
| Serrant (Ceuta) | 5 |
| Vila (Barcelona) | 5 |
| Rojas (Almería) | 4 |
| Jeromo (Almería) | 4 |
| Valenzuela (Ceuta) | 4 |
| Mas (Girona) | 4 |
| Magdaleno (Levante) | 4 |
| Bayarri (Onteniente) | 4 |
| Tano (Sevilla At.) | 4 |
| Orejuela (Vinaroz) | 4 |
| Martínez (Almería) | 3 |
| Rivas (Algeciras) | 3 |
| Galleguito (Algeciras) | 3 |

### GRUPO I

| | |
|---|---|
| Palencia - Mirandés | 0—3 |
| Sestao - Huesca | 2—1 |
| Basconia - Ferrol | 0—0 |
| Bilbao Ath. - At. Madrileño | 4—1 |
| Compostela - Langreo | 0—1 |
| Pegaso - Torrejón | 2—0 |
| Caudal - R. Unión | 4—0 |
| Castilla - Orense | 1—0 |
| Pontevedra - Tudelano | 3—1 |
| Ensidesa - Leonesa | 1—1 |

CLASIFICACION

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Langreo | 10 | 7 | 0 | 3 | 17 | 9 | 14 |
| Leonesa | 10 | 6 | 2 | 2 | 17 | 10 | 14 |
| Ferrol | 10 | 5 | 3 | 2 | 12 | 5 | 13 |
| Castilla | 10 | 6 | 1 | 3 | 23 | 13 | 13 |
| Mirandés | 10 | 4 | 4 | 2 | 13 | 7 | 12 |
| Huesca | 10 | 5 | 2 | 3 | 22 | 12 | 12 |
| Pontevedra | 10 | 4 | 3 | 3 | 14 | 12 | 11 |
| Orense | 10 | 4 | 2 | 4 | 19 | 17 | 10 |
| Bilbao Ath. | 10 | 4 | 2 | 4 | 19 | 17 | 10 |
| Tudelano | 10 | 5 | 0 | 5 | 15 | 15 | 10 |
| R. Unión | 10 | 4 | 2 | 4 | 13 | 15 | 10 |
| Torrejón | 10 | 3 | 3 | 4 | 17 | 15 | 9 |
| Ensidesa | 10 | 4 | 1 | 5 | 13 | 15 | 9 |
| Caudal | 10 | 4 | 1 | 5 | 10 | 12 | 9 |
| Basconia | 10 | 3 | 3 | 4 | 9 | 14 | 9 |
| At. Madrileño | 10 | 3 | 3 | 4 | 7 | 11 | 9 |
| Pegaso | 10 | 3 | 1 | 6 | 9 | 18 | 7 |
| Palencia | 10 | 2 | 3 | 5 | 9 | 19 | 7 |
| Sestao | 10 | 2 | 2 | 6 | 10 | 15 | 6 |
| Compostela | 10 | 3 | 0 | 7 | 10 | 21 | 6 |

## TERCERA DIVISION

### GRUPO III

| | |
|---|---|
| Horta - Endesa | 1—0 |
| Masnou - Reus | 1—0 |
| Hospitalet - Andorra | 1—2 |
| La Cava - Montcada | 2—2 |
| Monzón Vic | 2—2 |
| Figueras - Malgrat | 3—0 |
| Júpiter - Mahonés | 4—0 |
| Barcelona - Gavá | 2—0 |
| Oliana - Badalona | 2—3 |
| Tarragona - Europa | 3—0 |

CLASIFICACION

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Horta | 10 | 6 | 2 | 2 | 14 | 7 | 14 |
| Figueras | 10 | 6 | 1 | 3 | 18 | 14 | 13 |
| Endesa | 10 | 6 | 0 | 4 | 20 | 9 | 12 |
| Barcelona | 10 | 4 | 4 | 2 | 17 | 9 | 12 |
| Hospitalet | 10 | 4 | 3 | 3 | 15 | 13 | 11 |
| La Cava | 10 | 4 | 3 | 3 | 13 | 12 | 11 |
| Tarragona | 10 | 5 | 1 | 4 | 19 | 10 | 11 |
| Andorra | 9 | 5 | 1 | 3 | 14 | 10 | 11 |
| Europa | 10 | 3 | 4 | 3 | 16 | 15 | 10 |
| Mahonés | 10 | 4 | 2 | 4 | 8 | 15 | 10 |
| Badalona | 10 | 4 | 2 | 4 | 15 | 17 | 10 |
| Malgrat | 10 | 3 | 3 | 4 | 13 | 11 | 9 |
| Reus | 9 | 4 | 1 | 4 | 12 | 9 | 9 |
| Gavá | 10 | 4 | 1 | 5 | 11 | 12 | 9 |
| Vic | 10 | 4 | 1 | 5 | 13 | 17 | 9 |
| Júpiter | 10 | 4 | 1 | 5 | 14 | 16 | 9 |
| Masnou | 10 | 3 | 2 | 5 | 9 | 12 | 8 |
| Oliana | 10 | 2 | 3 | 5 | 9 | 22 | 7 |
| Monzón | 10 | 2 | 3 | 5 | 10 | 22 | 7 |
| Montcada | 10 | 2 | 2 | 6 | 7 | 17 | 6 |

LA QUINIELA

| | |
|---|---|
| Gijón - At. Bilbao | X |
| Elche - Burgos | 1 |
| Rayo - R. Madrid | 1 |
| Valencia - Español | 1 |
| R. Sociedad - Sevilla | 1 |
| Betis - Salamanca | 2 |
| Barcelona - Las Palmas | 1 |
| At. Madrid - Hércules | 1 |
| Cádiz - Santander | X |
| Córdoba - Valladolid | 1 |
| Zaragoza - Celta | 1 |
| Baracaldo - Huelva | 1 |
| Alavés - Murcia | 1 |
| Oviedo - Sabadell | 2 |

LA PROXIMA

Gijón - Elche
Burgos - R. Vallecano
Real Madrid - Valencia
Español - Real Sociedad
Sevilla - Betis
Salamanca - Barcelona
Hércules - Cádiz
Ath. Bilbao - Santander
Valladolid - Zaragoza
Murcia - Málaga
Castellón - Coruña
Getafe - Oviedo
Calvo Sotelo - Sabadell
Levante - Almería

### GRUPO I

| | |
|---|---|
| Ponferradina - Cambados | 5—0 |
| Torrelavega - R. Cantabria | 1—2 |
| Turón - Fabril | 0—1 |
| Naval - Avilés | 2—1 |
| Arosa — Celanova | 1—0 |
| Lugo - Noya | 5—0 |
| Turista - Santoña | 3—1 |
| Gijón Ind. - Venta Baños | 3—1 |
| Gran Peña - Siero | 0—2 |
| C.D. Gijón-Valladolid Pro. | 3—0 |

### GRUPO II

| | |
|---|---|
| Logroñés - Guecho | 1—1 |
| Sabiñánigo - Sangüensa | 1—2 |
| Peña Sport - Tolosa | 2—1 |
| Izarra - Motrico | 0—1 |
| Arenas - Munguía | 4—2 |
| Lemona - Valmaseda | 2—1 |
| Guernica - San Sebastián | 0—1 |
| Michelín - Aragón | 4—1 |
| Burgos Pro. - Sariñena | 7—1 |
| Huesca «B» - Calahorra | 2—2 |

### GRUPO IV

| | |
|---|---|
| Talavera - Guadalajara | 2—3 |
| Las Palmas At. - Alcorcón | 4—1 |
| Salmantino - Cienpozuelos | 1—1 |
| Arandina - Valdepeñas | 1—0 |
| Manchego - Toscal | 3—2 |
| Alcalá - Zamora | 2—0 |
| Almazán - Albacete | 1—0 |
| Carabanchel - Plasencia | 3—1 |
| Moscardó - Arganda | 3—1 |
| Leganés - Toledo | 2—1 |

### GRUPO V

| | |
|---|---|
| Porreras - Portmany | 3—3 |
| Poblense - Crevillente | 0—0 |
| Villarreal - Español | 5—1 |
| Almansa - Acero | 4—2 |
| Ibiza - Gandía | 1—0 |
| Alcira - Paterna | 1—2 |
| Cartagena - Yeclano | 3—1 |
| Villena - Mestalla | 2—1 |
| Orihuela - Constancia | 0—1 |
| Alcoyano - Margaritense | 6—0 |

### GRUPO VI

| | |
|---|---|
| Iliturgi - At. Ceuta | 4—1 |
| Mérida - Extremadura | 1—1 |
| Cacereño - San Fernando | 3—1 |
| Marbella - Betis Dep | 2—2 |
| Linense - Vélez | 1—0 |
| Motril - Ubeda | 1—0 |
| Malagueño - Estepona | 0—0 |
| Carolinense - Melilla | 3—2 |
| Jerez Ind. - Don Benito | 2—2 |
| Montijo - Puerto Real | 0—1 |

## REGIONAL

### PREFERENTE

Puigreig, 0; Sant Celoni, 2
C. Oriach, 1; Palamós, 0
Tortosa, 0; Olesa, 2
Samboyano, 1; Graollers, 1
Artiguense, 1; Valls, 0
Sants, 3; Bufalá, 3
Olot, 3; Cornellá, 0
Vilafranca, 5; Amposta, 0
Torelló, 1; Igualada, 1
Barceloneta, 0; Manresa 0

CLASIFICACION

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Olot | 9 | 7 | 1 | 1 | 29 | 10 | 15 |
| Vilafranca | 9 | 7 | 0 | 2 | 21 | 11 | 14 |
| Igualada | 9 | 5 | 2 | 2 | 14 | 11 | 12 |
| Barceloneta | 9 | 5 | 2 | 2 | 14 | 13 | 12 |
| Sant Celoni | 9 | 5 | 1 | 3 | 20 | 13 | 11 |
| Santboià | 9 | 5 | 1 | 3 | 14 | 13 | 11 |
| Artiguense | 9 | 5 | 0 | 4 | 15 | 13 | 10 |
| Sants | 9 | 4 | 2 | 3 | 17 | 17 | 10 |
| Torelló | 9 | 3 | 3 | 3 | 12 | 12 | 9 |
| Cornellá | 9 | 4 | 1 | 4 | 14 | 14 | 9 |
| Olesa | 9 | 4 | 1 | 4 | 9 | 12 | 9 |
| Manresa | 9 | 3 | 2 | 4 | 12 | 11 | 8 |
| Granollers | 9 | 3 | 2 | 4 | 16 | 13 | 8 |
| Palamós | 9 | 4 | 0 | 5 | 9 | 10 | 8 |
| Valls | 9 | 4 | 0 | 5 | 13 | 19 | 8 |
| Puigreig | 9 | 3 | 1 | 5 | 11 | 16 | 7 |
| C. Oriach | 9 | 3 | 0 | 6 | 15 | 23 | 6 |
| Amposta | 9 | 2 | 1 | 6 | 12 | 23 | 5 |
| Tortosa | 9 | 1 | 2 | 6 | 6 | 15 | 4 |
| Bufalá | 9 | 1 | 2 | 6 | 13 | 20 | 4 |

### SEGUNDA (Grupo I)

Pereláda, 2; La Sellera, 1
Salt, 1; Llansá, 3
Farnés, 1; Castellfullit, 2
Canet, 4; Montagut, 0
Vidreras, 0; Figueres B, 2
Borrasá, 2; Sils, 1
Cassá, 2; Los Amigos, 1
Torroella, 2; La Escala, 5
Amer, 2; Pontense, 3
Hostalrich, 2; Anglés, 1

CLASIFICACION

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Pontense | 9 | 7 | 2 | 0 | 23 | 13 | 16 |
| Llansá | 9 | 6 | 2 | 1 | 30 | 12 | 14 |
| Salt | 9 | 6 | 0 | 3 | 25 | 12 | 12 |
| Castellfullit | 9 | 5 | 2 | 2 | 22 | 13 | 12 |
| Cassá | 9 | 5 | 1 | 3 | 12 | 13 | 11 |
| Anglés | 9 | 5 | 0 | 4 | 20 | 16 | 10 |
| Perelada | 9 | 4 | 1 | 4 | 9 | 9 | 9 |
| La Sellera | 9 | 4 | 1 | 4 | 14 | 14 | 9 |
| Farnés | 9 | 4 | 1 | 4 | 9 | 10 | 9 |
| Hostalrich | 9 | 3 | 3 | 3 | 12 | 18 | 9 |
| Montagut | 9 | 3 | 2 | 4 | 23 | 21 | 8 |
| L'Escala | 9 | 4 | 0 | 5 | 15 | 14 | 8 |
| Canet | 9 | 3 | 2 | 4 | 18 | 20 | 8 |
| Los Amigos | 9 | 3 | 2 | 4 | 19 | 21 | 4 |
| Borrassá | 9 | 3 | 2 | 4 | 15 | 19 | 8 |
| Amer | 9 | 3 | 1 | 5 | 21 | 32 | 7 |
| Vidreras | 9 | 3 | 0 | 6 | 15 | 31 | 6 |
| Figueras | 9 | 3 | 0 | 6 | 14 | 22 | 6 |
| Sils | 9 | 1 | 3 | 5 | 11 | 14 | 5 |
| Torroella | 9 | 1 | 3 | 5 | 11 | 24 | 5 |

### PRIMERA

Arbúcies, 3; Llinás, 1
Premiá, 2; Bisbalense, 0
Cerdanyola, 3; Banyoles, 1
Blanes, 3; Rosas, 0
Llefiá, 2; Palafolls, 1
Calella, 0; San Roque, 0
Guíxols, 1; Lloret, 1
Palafrugell, 0; Mataró, 2
Cardedeu, 0; Besonense, 2
Gramanet, 7; St. Hilari, 0

CLASIFICACION

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Gramanet | 9 | 6 | 2 | 1 | 19 | 5 | 14 |
| Mataró | 9 | 5 | 3 | 1 | 21 | 8 | 13 |
| Llinás | 9 | 6 | 1 | 2 | 15 | 12 | 13 |
| Llefiá | 9 | 5 | 2 | 2 | 21 | 14 | 12 |
| Roses | 9 | 4 | 3 | 2 | 19 | 13 | 11 |
| Bisbalense | 9 | 5 | 1 | 3 | 16 | 12 | 11 |
| Cerdanyola | 9 | 4 | 3 | 2 | 18 | 15 | 11 |
| Lloret | 9 | 3 | 4 | 2 | 13 | 9 | 10 |
| Arbúcies | 9 | 4 | 2 | 3 | 16 | 13 | 10 |
| Palafolls | 9 | 3 | 4 | 2 | 18 | 10 | 10 |
| Premiá | 9 | 3 | 3 | 3 | 15 | 22 | 9 |
| Besonense | 9 | 4 | 1 | 4 | 12 | 18 | 9 |
| Banyoles | 9 | 4 | 0 | 5 | 18 | 17 | 8 |
| Guíxols | 9 | 2 | 4 | 3 | 10 | 13 | 8 |
| Palafrugell | 9 | 3 | 1 | 5 | 12 | 17 | 7 |
| San Roque | 9 | 2 | 2 | 5 | 9 | 17 | 6 |
| Blanes | 9 | 3 | 0 | 6 | 8 | 18 | 6 |
| Cardedeu | 9 | 1 | 2 | 6 | 8 | 16 | 4 |
| Calella | 9 | 0 | 4 | 5 | 7 | 16 | 4 |
| Sant Hilari | 9 | 1 | 2 | 6 | 10 | 22 | 4 |

### SEGUNDA (Grupo IV)

Oar Vich — San José
Royal, 3; Comerç Creu, 2
Abadessench, 2; Sant Quirze, 3
San Cristóbal, 4; Parets, 3
Santa Perpetua-Montmeló, susp.
Santa Eulalia R., 1; San Lorenzo, 3
Montornés, 1; Can Parellada, 2
Campoamor, 0; Ripoll, 3
Taradell, 2; Sta. Julia, 1
Palau Plegamans, 2; Centelles, 0

CLASIFICACION

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ripoll | 9 | 6 | 3 | 0 | 24 | 8 | 15 |
| S. Lorenzo | 9 | 6 | 2 | 1 | 20 | 9 | 14 |
| San Cristóbal | 9 | 5 | 4 | 0 | 20 | 10 | 14 |
| C. Creu | 9 | 5 | 2 | 2 | 20 | 14 | 12 |
| Taradell | 9 | 4 | 2 | 3 | 22 | 15 | 10 |
| Royal | 9 | 4 | 2 | 3 | 22 | 18 | 10 |
| S. Quirze | 9 | 4 | 2 | 3 | 22 | 25 | 10 |
| Montmeló | 8 | 4 | 1 | 3 | 12 | 10 | 9 |
| Parets | 9 | 3 | 3 | 3 | 19 | 18 | 9 |
| Abadesenc | 9 | 4 | 0 | 5 | 17 | 19 | 8 |
| Montornés | 9 | 3 | 2 | 4 | 14 | 12 | 8 |
| Sta. Eulalia R. | 9 | 3 | 2 | 4 | 14 | 17 | 8 |
| Palau P. | 9 | 3 | 2 | 4 | 14 | 20 | 8 |
| Sta. Perpetua | 8 | 2 | 3 | 3 | 9 | 7 | 7 |
| San José | 8 | 2 | 3 | 3 | 12 | 12 | 7 |
| Oar Vic | 8 | 2 | 3 | 3 | 12 | 14 | 7 |
| Sant Julià | 9 | 1 | 3 | 5 | 15 | 29 | 7 |
| Centelles | 9 | 1 | 4 | 4 | 17 | 25 | 6 |
| C. Perellada | 9 | 2 | 2 | 5 | 14 | 22 | 6 |
| Campoamor | 9 | 0 | 1 | 8 | 10 | 25 | 1 |


realiza NARCISO PLANAS

SERVICIO ESTACION, S.A.

¡HAY DE TODO...
...Y PARA TODOS!

SERVICIO ESTACION, S.A.

C. Acequia, 20 - Junto Jaime I
Telfs. 204062 - 213072 - 204086 - GERONA

SERVICIO ESTACION, S.A.

le ofrece todos los artículos para la decoración de su hogar

# 1-0 EL GIRONA SE MOSTRO INOPERANTE EN EL ATAQUE

## EL LINARES TUVO LA FORTUNA DE MARCAR EN LOS INICIOS DEL PARTIDO

**Linares. (Especial para Los Sitios). — El domingo las gentes no estaban demasiado interesadas por el fútbol. Otros acontecimientos ocupaban la atención del vecindario lo que se tradujo en que el campo de «Linarejos» presentara la más floja entrada que se recuerda de estos últimos tiempos y, además, el ambiente que se respiraba en las gradas no era de clara tendencia futbolística. Daba la impresión de que el partido se iba a jugar en un campo neutral.**

El Linares, equipo que hasta la fecha no ha dado sensación de gran potencialidad, necesitaba mucho puntuar ya que de permitir que su oponente se fuera con los dos puntos positivos se encontraría en estos momentos con menos cuatro y prácticamente en la cola. La inoperancia de que había venido haciendo gala la delantera local era preocupante y nada bueno presagiaba. Además, para que el panorama no fuese demasiado optimista, la visita del Girona presentaba graves riesgos ya que los gerundenses acudían auroleados por dos victorias en campo forastero y espoleados por el recién tropiezo en el propio, por lo que cabía suponer que los catalanes acudan a Linares dispuestos a enmendar aquel fallo.

El partido se presentaba, pues, lleno de enigmas para la hinchada local, aunque ésta no se mostró demasiado interesada, primeramente no acudiendo al campo y después los pocos que estuvieron presentes parecían ajenos a lo que se veía en el terreno.

### TODO SE DEBIO A UN GOL

Indudablemente la gran suerte del Linares estuvo en que consiguió su gol a las primeras de cambio. A veces suele acontecer que los goles tempraneros se vuelven contra quienes los marcan, pues dan tiempo suficiente para que el oponente pueda contraatacar; por eso cuando ya en el minuto dos el Linares se adelantaba en el marcador gracias a un gol en frío temimos que ello obraría de banderilla de fuego y los gerundenses replicarían con toda su artillería.

Sí, en efecto, el Girona replicó con toda su buena fe pero lo hizo sin mordiente y ello favoreció el planteamiento que luego hizo el Linares.

Cuando el Linares se vio con un gol a su favór inmediatamente replegó filas y se dispuso a mantenerlo contra viento y marea. No sabemos si la táctica era la más indicada y la más prudente pero la cuestión es que dio resultado y por lo tanto hemos de darla por válida.

El Girona al ver que su oponente batía de buenas a primeras su portal ya dejó todas sus precauciones defensivas, que aún no habían tenido tiempo de demostrar si venía en plan defensivo o de ataque, para buscar la portería de su adversario. Le ayudó el repliegue linarense que a veces llegó a tener diez hombres en su área creando problemas que no supieron resolver los atacantes gerundenses quienes al verse en inferioridad numérica no tuvieron la suficiente picardía para abrir sus líneas obligando a que la zaga rival se fuese hacia las bandas.

Así se jugó prácticamente los 90 minutos, a los que hay que descontar los dos del «tanteo» en los que el Linares tuvo la fortuna de marcar. Un juego de acoso gerundense, cuya medular se hizo dueña y segura del centro del campo y con una zaga que se veía muy superior al endeble y vacilante ataque linarense. Pero el Girona, con tres o cuatro hombres buscando el portal de Aguilar se mostró incapaz de encontrar el punto de penetración por el que situar a sus hombres en posición de disparo.

Se consumieron los minutos y terminó el partido sin que prácticamente se pudiera contabilizar ninguna otra jugada de peligro. Pero ni por un bando ni por el otro, puesto que si fallón era el Girona a la hora del disparo, negativo resultó ser el Linares.

¿Qué hubiese pasado de no haberse marcado tan tempranamente el gol? Estimamos que el Linares tenía todas las de perder porque entonces, al tener que jugar más abierto hubiese dado ocasión a su oponente para efectuar rápidos contraataques, juego que en las pocas ocasiones que lo practicó vimos que era mucho más efectivo que no en el de una permanente ofensiva como se vio obligado a efectuar por repliegue del adversario y por la obligación de tener remontar el gol que consiguiera Alvarez.

Fue por lo tanto un gol más que oportuno, puesto que dio ocasión a que el Linares pudiera desplegar su juego por el lugar donde realmente tiene alguna consistencia: la zaga y si a estos hombres se les unen los centrocampistas entonces es comprensible que la barrera que se oponía a la vanguardia grundense resultara poco menos que inexpugnable.

### EL GIRONA LUCHO

Nada en cara se le puede echar al Girona, pues sus hombres lucharon con interés buscando el empate. No se trata de un equipo que se desmoralizara ante la pasmosa facilidad y rapidez con que su contrario conseguía inaugurar el marcador, ni se tomara la cosa con exceso de pasividad, no; fue un equipo peleón, fuerte, incordiante que estuvo prácticamente encima de su contrario sin darle cuartel, pero desgraciadamente para los gerundenses sus buenos propósitos no rindieron los frutos deseados ya que faltó el hombre capaz de materializar aquel dominio, hasta el extremo de que tan sólo podemos destacar en su línea de ataque a Abete que fue el único que probó fortuna y creó las pocas jugadas que hicieron latir más fuerte el corazón del portero local por su peligro.

Donde el Girona mostró una verdadera clase fue en el centro y en la zaga. En el centro tuvo en Gómez a su elemento más eficaz, bien ayudado por Juanito, y que contaban siempre con la colaboración de los defensas que se pudieron permitir el lujo de jugar adelantados dado el repliegue de sus adversarios. Todo eso hizo que prácticamente se jugara siempre en terreno del Linares con el consiguiente riesgo que ello entraña para el equipo que se defiende, mas ante el acierto de sus propias líneas defensivas nada pudieron hacer los gerundenses.

### EL GOL

Casi no nos dimos cuenta. Habían transcurrido no más de dos minutos cuando un centro del extremo Capa no fue despejado por la defensa gerundense y lo recibió Alvarez batiendo de esta forma a Durán que aún no había tenido tiempo de entrar en calor.

Esa fue la historia de este gol que ha valido dos puntos al equipo local.

### ARBITRO Y ALINEACIONES

Nada que objetar a la labor del señor Santos Rubio. Estuvo atento a las jugadas y supo cortar los pequeños brotes de mal juego. Por eso mostró tarjetas a los gerundenses Comas y Serra y al local Pozo.

Los equipos formaron:

GIRONA: Durán Comas, Serra, Vidaña; Juanito, Gómez Abad, Abete, Pagés, Aparicio y Mas. En el segundo tiempo Flores sustituyó a Aparicio y Manolo a Comas.

LINARES: Aguilar Antoñele, Codina, Durán; Chinchilla, Pozo; Capa, Cubiche Alvarez, Bautista e Iglesias.

Y nada más de sí dio este partido.

## EN VOZ BAJA

— **Nueva desilusión ante el resultado de Linares, si bien esta vez sólo fue por un gol en contra frente a los tres a que nos tenían acostumbrados. Otro tropiezo que nos aleja cada día más de las ilusiones de ascenso. Por el momento —y esto es lo trágico— el Almería nos lleva cinco puntos de ventaja. ¡Quién lo tenía que decir!**

— **En Linares pasó lo de siempre, es decir, que el equipo andaluz marcó a los dos minutos de juego y luego el Girona fue incapaz de marcar un tanto en los 88 minutos restantes. Algo que no se comprende.**

— **En esta oportunidad no se podrá hablar de la ausencia de Abad y Mas, los cuales estuvieron allí y jugaron lo suyo, especialmente Abad que fue el mejor de la delantera. Los demás compañeros de línea quedaron muy apagados, en especial Mas.**

— **El resto de las líneas mostró una mayor compenetración en la parte trasera, con sólo el problema del alocado Comas, con su juventud y fuerza inagotable. Pero es un coladero. No se comprende cómo el Linares, absolutamente inocuo, pudo marcar su triste gol. Que hi farem!**

— **¿Qué le pasa al Girona? Ya no sabemos qué decir y pensar. Primero fueron las ausencias de Abad y Mas. Luego la incertidumbre de la línea medular y algo más tarde el bajón de Serra, pero todo esto no nos convence, porque todos juegan lo suyo, aunque no se entienden. Algo le falta al Girona en su máquina de hacer goles, puesto que en los últimos tres partidos sólo han podido marcar un gol y en Onteniente. Ya nos dirán.**

— **No somos técnicos y, por tanto, no podemos opinar bajo tal aspecto, pero creemos que algo tiene que variar. A la delantera es evidente que le falta «hierro» y que sin goles no se pueden ganar partidos. Esto hay que solucionarlo, sea como sea, pues de lo contrario iremos por el pedregal. ¡Atención al parche!**

— **Las informaciones que nos llegan de Linares indican concretamente que el Girona pasó sin pena ni gloria, ante un equipo que no hizo absolutamente nada y ante un público que no llegaba a las quinientas personas, debido a la crisis que atraviesa Linares por el cierre de la Santana, que fabrica los Land Rover. Pues, ni así.**

— **De los demás partidos jugados, señalaremos el buen triunfo del Lérida en el campo del Onteniente, donde hace tres semanas el Girona perdió por 3-1. El Badajoz ganó en Mallorca y el Jerez en Vinaroz, mientras el Barcelona (nuestro próximo rival) sólo empató en el Fabra-Coats, con el Olímpico de Xátiva.**

— **Hoy tenemos partido de Copa con el Alcoyano. Un partido que también será difícil y que comenzará a las cinco y media. A ver qué pasa. — GOL.**

LA LIGA SE CUENTA POR SEMANAS

# SIGUE EL BACHE

## *En Linares, con 88 minutos por delante, el Girona, incapaz de remontar*

Poco han cambiado las cosas para un Gerona que consume su tercera derrota consecutiva, sin que por el momento haya muestra de reacción, pues hay que tener en cuenta que el gol se encajó apenas con 120 segundos de juego, y a partir de aquel momento un equipo mediocre, como es el Linares, se dedicó a consolidar tan precaria ventaja, ante la aparente conformidad de los gerundenses.

No quisiéramos incidir en nuestros comentarios, en una situación que, poco a poco, se convierte en crítica, por lo menos a tenor de las aspiraciones que el Gerona tenía tras el primer mes de campeonato. Ciertamente, no creemos que, de momento haya que hacer sonar timbres de alarma, ni tomar medidas drásticas, pese a que se nos anuncian cambios espectaculares en la propia alineación. Tal vez en un intento de remediar tremendos vacíos que se aprecian en zonas vitales del campo como puede ser la media, y con una flojedad espectacular en la defensa. Ciertamente, parece llegado el momento de tomar estas determinaciones, que sirvan para enderezar una situación, que ha llevado al Gerona, de ser uno de los equipos punteros, a no pasar de regular, tirando a flojillo.

### LA VERDAD ANTE TODO

Nuestros comentarios han procurado siempre apuntar la realidad del equipo, del juego que realiza, bueno o malo, y simplemente opinar. Estamos de acuerdo en que, si queremos ser fieles a una línea de sinceridad, no siempre podemos lanzar campanas al vuelo y tratar de engañarnos y sobre todo de engañar a la afición con «flors i violes», aunque puede que un sector de la misma, así lo prefiriese, por lo menos a tenor de ciertos textos que nos han hecho llegar, naturalmente sin firma. Quien no tiene pantalones para firmar, queda perfectamente definido, y por tanto, ni más comentario se merece, por quien firma cada semana lo que opina, y que, los resultados, aparecen empeñados en demostrarnos que no andamos desencaminado.

La verdad es ésta: el Gerona, ha perdido ritmo, entusiasmo y sobre todo partidos. Una situación que, para bien o para mal, advertimos con la suficiente antelación, no para que el Girona tomase medidas, en lo que no tenemos por qué intervenir, pues especialistas tiene, y buenos. Simplemente, porque si comentamos cada jornada, creemos que si en nuestra poca o mucha experiencia, creemos advertir algún fallo, está en nuestra obligación profesional advertirlo, y que quien se sienta molesto, por ello sea capaz de decir, con nombre y apellidos, que nos hemos equivocado, cuando así sea. Ya dijimos en un anterior comentario, que el papel que nos hemos adjudicado no es agradable, aunque, semana tras semana, los resultados, que es lo que cuenta, se encarguen de darnos la razón. Por nuestra parte nos sentimos completamente tranquilos. Ojalá que todos los que tengan una responsabilidad en la marcha del equipo puedan decir lo mismo.

### RECUPERACION ANTE EL BARCELONA ATLETICO

Hemos de insistir también en un comentario anterior. Todavía no han de sonar grandes alarmas. Pero, pronto podría darse este caso. De momento, se le brinda al flamante Girona, la gran oportunidad de reivindicarse ante los aficionados, el sábado próximo, y vencer con claridad, que puede hacerlo, al Barcelona Atlético. Victoria ante todo imprescindible, pues no pueden perderse ya más partidos en Montilivi, so pena de una clasificación sin esperanzas para alcanzar un ascenso, que cada vez se alea.

El Girona dispone en estos momentos de una plantilla capaz de vencer y sin agobios a los barceloneses, que no atraviesan precisamente uno de sus mejores momentos. Victoria indispensable, y para la que el Girona precisa, indudablemente del respaldo de la afición. Esta puede sentirse en estos momentos un tanto molesta por la marcha del equipo, y sin duda no le faltan razones, pero también es importante decir que si los jugadores se sienten sin este respaldo pueden hallare en una situación aún más comprometida.

El balón de oxígeno, que para la buena marcha del Girona, puede significar la victoria sabatina, es vital.

Pero tampoco deben olvidarse errores graves cometidos en estos últimos encuentros. Zonas, e insistimos en ello, del campo han quedado a merced de los rivales de turno, y bien que han sabido aprovecharse de ello. Insistimos en que sin extremos es casi imposible marcar, y al mismo tiempo, con ello se permite una concentración defensiva contraria, que hace el área poco menos que impenetrable. Así podríamos seguir con los desesperantes vacíos que se producen en el centro del campo, y los esfuerzos que ello supone para determinados jugadores que, dada su juventud, no están en condiciones de enfrentarse a rivales que casi les doblan en edad. Si de todo ello se ha tomado buena nota, el Girona vencerá al filial azulgrana. De lo contrario, puede suceder lo peor.

### LOS DEMAS ENCUENTROS DE LA JORNADA

La única victoria catalana de la jornada se la anotó el equipo que más la precisaba, el Lérida, que vencedor por la mínima, pero suficiente diferencia de un gol en Onteniente, mejora sensiblemente posiciones en la tabla, al escapar de las peores y rebajar a uno sólo su cuenta de negativos. A partir de este resultado, puede iniciarse la recuperación definitiva de los ilerdenses, cosa que esperamos todos los aficionados de Cataluña.

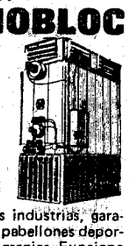
Peor fueron las cosas, precisamente para el Barcelona Atlético, que cedió otro positivo al dejarse empatar a un gol, por el endeble Olímpico de Játiva, claro que entre endebles andaba el juego.

Digamos que otra mínima derrota como la del Girona, fue la que encajó el San Andrés en su desplazamiento a Ceuta, con lo que los norteafricanos se han convertido en auténticos matadores de los equipos de nuestra región, y evidencian así la superioridad del fútbol del sur sobre el del norte. Pensemos que en estos momentos de los cinco primeros equipos cuatro son de estas regiones meridionales y solamente el Girona, a trancas y barrancas, se mantiene en quinto en discordia, una discordia que cada día se decanta más hacia ellos. Badajoz y Jerez, también resultaron vencedores en sus desplazamientos, con lo que se alteró en algo la tradicional tónica del grupo, es decir, las victorias en campo propio. Tres de los visitantes, más un empate rompen tal tónica, que evidencia que se juega más al fútbol, que no al antifútbol.

Esperemos que estos aires esperanzadores se contagien al Girona, y que nuestro equipo salve este bache, que ya es preocupante, para hallarse de nuevo en la línea que le corresponde, por su tradición, especialmente ahora que ha recuperado su denominación de origen. Así sea.

**J. VICTOR GAY**


calefacción industrial
con THERMOBLOC



Con garantía Wanson

Ideal para grandes industrias, garajes, cines, iglesias, pabellones deportivos, secaderos y granjas. Funciona por fuel-oil, gas-oil, gas, etc...

EN CATALUÑA
UNION INGENIEROS JOVER GRAU
Vía Layetana, 17-2º
Tel. 310 35 09
BARCELONA - 3


1 x 2 • 1 x 2

## *Más de medio millón los de 14*

**Madrid, 31. (Pyresa.) — Más de medio millón de pesetas, exactamente 576.776 pesetas, percibirá cada acertante de catorce resultados, según el escrutinio provisional correspondiente a la novena jornada. Las 9.810 columnas con un fallo cobrarán a razón de 14.052 pesetas y los de doce, cuyos acertantes han sido 180.645, 763 pesetas.**

**La recaudación ascendió a 751.906.485 pesetas.**


PEÑA INMORTAL GERONA

9.ª Jornada

NO HUBO PREMIOS

HOSTAL DEL PEIX
ESPECIALIDAD EN MARISCOS
Telf. 46 08 75


# *Merecida fama de los vehículos MERCEDES-BENZ, para el transporte ligero*

**Mercedes-Benz, ofrece soluciones, ya sea para transporte de ciudad o largos recorridos. Las cualidades técnicas de los vehículos de esta marca, destacan por su rendimiento, seguridad y economía, así como por los buenos resultados en amortización. Entre la extensa gama de furgones, estudiados para los más variados servicios, existe el «furgón-tienda», montado sobre chasis del modelo N-1.300 y construido por Carrocerías Bertrán de Bañolas, que está llamando la atención por su funcionalidad y práctico servicio.**

**Estos vehículos Mercedes-Benz, son construidos en España, por la factoría MEVOSA y cuentan con la concesionaria en nuestra provincia, PRODUCTOS AUTOMOTORES, S.A., de GERONA, con sus servicios de venta y atenciones técnicas bien dotadas.**

**(Foto Torres)**


BANC OCCIDENTAL
ESTALVI I PROGRES

### Esta tarde, a las cinco y media

# EL GIRONA F.C. RECIBE AL ALCOYANO EN PARTIDO DE COPA

## GATELL: "Necesitamos tres goles para viajar tranquilos al campo alicantino"

## Flores saldrá como líbero, siendo posible el debut de Padilla en el "Estadi"

**Después de eliminar al Portmany, el Girona F. C. medirá sus fuerzas en la «Copa de El Rey» al Alcoyano, equipo que al igual que los ibicencos milita en el grupo quinto de Tercera División.**

Dado el momento por el que atraviesa el Girona F. C., no cabe duda de que el choque se presenta difícil para los rojiblancos que esta tarde a partir de las cinco y media tienen que luchar a tope para alcanzar una renta que les permita viajar a tierras alicantinas que un margen que les permita viajar a tierras alicantinas con un margen elevado de posibilidades. No debemos olvidar que para la economía del club gerundense es de suma importancia poder seguir adelante en el torneo del K. O. a la espera de un rival de campanillas.

No será, creemos, un contrincante fácil el Alcoyano. El pasado domingo goleó al Margaritense. El 6-0 consiguió por los de Alcoy pone de relieve su buen momento.

### SEIS HORAS EN EL AEROPUERTO DE BARAJAS

Parece como si últimamente los equipos gerundenses que viajan en avión tuvieran «gafe». Hace alguna fechas Jordi Xargayó les narraba las peripecias del del Figueras en el aeropuerto del Prat. Pues bien, en la madrugada del lunes, la expedición del Girona F. C. que regresaba de Linares, debió permanecer seis horas en el aeropuerto madrileño de Barajas.

**—Había niebla —nos dice Gatell— en el aeropuerto de Barcelona y no pudimos salir de Madrid, debiendo permanecer en Barajas desde la una hasta las siete de la madrugada. Yo llegaba a casa a las ocho y media de la mañana.**

—Supongo que hoy —ayer— no habrá entrenamiento.

**—No, no. Les he dicho a los chicos que descansen. Están convocados para las cuatro y cuarto del martes —hoy— en el «Estadi».**

### EL PARTIDO DE LINARES

Al preguntarle por el encuentro de «Linarejos», el preparador gerundense nos dice:

**—Se crearon pocas ocasiones de gol y así resulta difícil ganar partidos. Todo y perdiendo por 3-1, llegamos mejor a puerta en Onteniente que en el feudo del Linares.**

—De nuevo un gol en frío.

**—Pues sí. No quisiera pensar en fantasmas, pero lo cierto es que en los partidos de campo contrario siempre nos han marcado a las primeras de cambio, circunstancia que no es, evidentemente, positiva. Todo lo contrario.**

**—De cualquier manera —prosigue Gatell—, la nota positiva hemos de buscarla en el rendimiento de la defensa. No nos marcaron tantos goles y esto ya es un signo alentador.**

—Según tenemos entendido, hubo una sustitución en esta línea.

**—Sí. Cuando cambié a Flores por Aparicio, reajusté las demarcaciones formando la defensa con Serra, Vidaña y Juanito, ocupando Flores la demarcación de líbero.**

—¿Se pudo haber «amarrado» algún punto?

**—Tengo que aclarar que ellos jugaron muy mal y que en una de las contadas ocasiones que llegaron de forma clara al portal nuestro, marcaron. Ten presente que Durán tuvo muy poco trabajo. Lo que ocurre es que tampoco su portero debió intervenir demasiado. Las defensas se impusieron a las líneas atacantes.**

—¿Preocupado por los últimos resultados?

**—Es comprensible que esté preocupado. De todas formas, soy optimista y creo que podemos salir adelante de la actual situación.**

### «SE NECESITAN TRES GOLES»

Pasamos a hablar, ahora, del partido de esta tarde.

—¿Cuántos goles son necesarios para viajar a Alcoy sin problemas?

**Tres. Ganar por 3-0 sería estupendo. Con menos de tres no cabe duda de que tendríamos que desplazarnos a tierras alicantinas con la incertidumbre de la eliminatoria.**

—¿Se pueden marcar estos tres tantos que dices?

**—Yo creo que sí. Vamos a ver si ello es posible y recuperamos la racha goleadora.**

### LA ALINEACION

Comentamos, para finalizar, la alineación probable que presentará el Girona F. C.

**—Estoy pendiente de la evolución de los golpes que recibieron algunos jugadores. Gómez será duda ya que «recibió» fuerte. También vienen con magulladuras Juanito y Serra, aunque confío en que los dos podrán actuar.**

—Empecemos por el portero y la defensa.

**—Durán saldría en la portería. Como retaguardia voy a presentar, salvo imprevistos de última hora, la formada por Serra, Vidaña y Juanito, con Flores de líbero. Jugó bien en Linares y voy a alinearle en esta demarcación que ya ocupó en el primer partido de Liga.**

**—Pasemos al centro del campo.**

**—Abete es seguro. Bayona, si supera el «bache moral» que parece atraviesa, también jugará, depende de su estado de ánimo. Al pamplonica parece como si se le hubiera caído el mundo encima. Hay que darle confianza. El tercer hombre es una incógnita. Puede ser Gómez, si se recupera. También podría situar a Mas en la parcela central.**

—¿Y delante?

**—Abad y Barto Pagés saldrán. Falta por decidir el tercer hombre. Mas es seguro. O bien delante o en la parcela central. Si decidiera colocarlo en el centro del campo, entonces es probable el debut de Padilla o bien la alineación de Manolo.**

—Así pues, Durán, en la portería; Serra Vidaña, Flores y Juanito, en la defensa; Abete Bayona, Gómez o Mas, en el centro del campo, y Abad, Barto Pagés y Mas, Padilla o Manolo, en la punta del ataque.

**—Sí. Este es el esbozo de lo que pienso hacer aunque, como he dicho, debo esperar al último momento para conocer el estado de los que han regresado con golpes.**

Hasta aquí las manifestaciones del míster rojiblanco que, por lo que deducimos, está dispuesto a efectuar cambios a fin de lograr un mayor rendimiento en el equipo que parece se ha metido en un tremendo bache. ¿Resurgirá esta tarde frente al Alcoyano? Esperemos que así sea.

Para finalizar señalemos que el colegiado encargado de dirigir el partido será el señor Payesa Martín, viejo conocido de la afición gerundense que siempre ha tenido excelentes actuaciones en el «Estadi».

**Narcís PLANAS**

---

*La pasada semana*

# El Girona F. C. quiso fichar a Masferrer

**Los últimos resultados cosechados por el Girona F. C. están preocupando a sus directivos y técnicos. El propio presidente de la Comisión Deportiva, en el transcurso de la Asamblea celebrada en el salón de actos de la A. I. S. S. recientemente, dijo lisa y llanamente que se había que buscar un centrocampista.**

**Pues bien. El Girona F. C. efectuó gestiones la pasada semana acerca de un destacado componente del Olot y que hace algunos años defendió la camisola rojiblanca. Nos referimos a «Benet» Masferrer que se halla en un extraordinario momento de forma y que podría ser el hombre idóneo que hiciera mover la parcela central gerundense.**

**Según nuestras noticias —llegadas de muy buena fuente—, el Girona F. C. ofrecía al Olot una respetable cantidad y dos componentes de la plantilla del primer equipo. De cualquier manera, algo está claro: Que el Olot no quiere desprenderse de Masferrer.**

**Narcís PLANAS**

---

## FUTBOL - ESTADI DEL GIRONA F. C.

**AVUI, dimarts, dia 1 de novembre, a las 5'30 de la tarda**

**Esperat partit, de Copa de S.M. el Rei**

# C. D. ALCOYANO GIRONA F. C.

AMPURIABRAVA

MARINA RESIDENCIAL

CASTELLO DE AMPURIAS (Gerona)

VISITE PISO MUESTRA

es nuestra mejor publicidad

en C/. Cruz, 39, GIRONA, de 3 a 7 horas de la tarde.

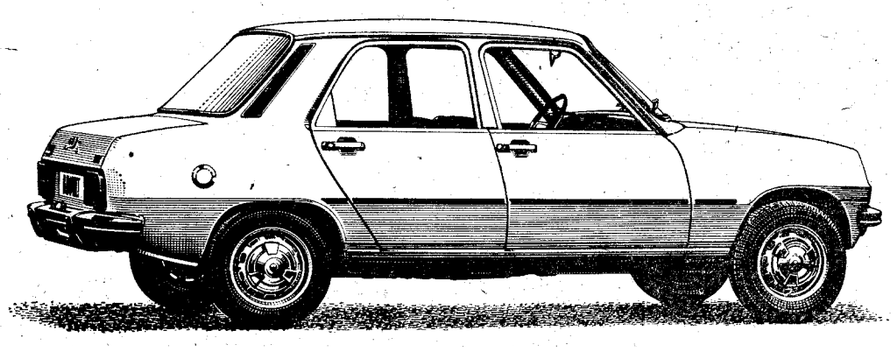
Teléfono 21 45 98

PONS CONSTRUCCIONS VENDA PISOS

C/. Major de Salt. Telf. 20 18 72

¡Todo un coche!

RENAULT siete TL



Concesionario RENAULT:

SANTIAGO JUANDO, S. A.

C/. Ultonia, 9-11. - Telf. 20 11 50 - Girona

C/. Angel Guimerá, 51. - Telf. 21 40 61 - Salt

Km. 719, Crta. Nacional II. - Telf. 47 01 26 (Ext. 25 55 56), Fornells de la Selva

que le invita a visitar el...

mercado nacional de ocasión

C/. ULTONIA, 8. - Telf. 20 11 50 - GIRONA

C/. ANGEL GUIMERA, 51. - Telf. 21 40 61 - SALT

Km. 719, Crta. Nacional II. - Telf. 47 01 26 (Ext. 25 - 55 - 56)

FORNELLS DE LA SELVA

GERTRONIC

CONCESIONARIO EXCLUSIVO PARA MAQUINAS DE ESCRIBIR Y EQUIPOS DE DICTADOS

IBM

INAUGURA SU CENTRO DE EDUCACION PARA CURSOS DE INFORMATICA

PRIMER CURSO

Duración aproximada 6 meses

Se efectuará bajo los siguientes módulos:

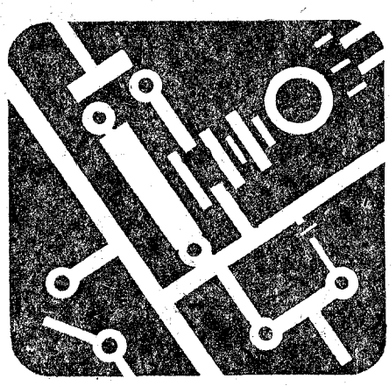
1.— Fundamento de los ordenadores.
2.— Fundamentos R P G II
3.— Sistema operativo en discos.
4.— Lenguaje de control.
5.— Programación avanzada y pases de Programas por ordenador.
6.— Prácticas con ordenador.

PIDA NUESTRO BOLETIN INFORMATIVO EN NUESTRAS SUCURSALES:

Rda. Fdo. Puig, 33. - GERONA

Calle Carmen n.º 13. - OLOT

PLAZAS LIMITADAS



ELECTRICIDAD Y MANIOBRA

NICOLAU MUÑOZ COROMINAS

Carnet de Instalador 376

San Ignacio,30 Tel. 20 93 58

GERONA

FUTBOL JUVENIL

# ¡El Salt sumó dos puntos en el campo del líder!

## Y el Girona derrotaba al Español en el "Estadi" (2-1)

**No cabe la menor duda que la jornada del pasado domingo fue altamente positiva para los representantes gerundenses de primera división nacional. En primer término, por ser el primer domingo que los dos vencían a sus respectivos contendientes y en segundo lugar porque éstos triunfos habían sido logrados antes los dos equipos que ocupa el primer puesto de la clasificación general: Español y Sant Gabriel.**

**En el «Estadi», el Girona superaba a falta de tres minutos para el final del encuentro al R. C. Español en un entretenido partido, en el cual los españolistas dominaron más, pero se vieron superados por un Girona de buen poder de resolución.**

**El Salt, por su parte, proporcionó la gran sorpresa de la jornada al derrotar a domicilio al Sant Gabriel equipo que estaba realizando una magnífica campaña. Importantísima la victoria saltense que ha de servir para inyectar una dosis de moral a sus jugadores.**

**En el Campeonato de Cataluña, el La Salle Girona sigue en su línea descendente. El domingo, era batido en su feudo por el Blanes, mientras que el Bisbalense desperdició una magnífica oportunidad de sumar dos puntos, al empatar en su terreno ante el Trajana.**

**Jordi XARGAYO**

**I DIVISION NACIONAL**

| | |
|---|---|
| San Andrés - Lacambra | 2—2 |
| Vic - Agut | 2—2 |
| GERONA - Español | 2—1 |
| Martinenc - Tarrasa | 3—1 |
| San Gabriel - SALT | 1—2 |
| Sabadell - Barcelona At. | 1—1 |

**CLASIFICACION**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| San Gabriel | 7 | 5 | 0 | 2 | 19 | 8 | 10 |
| Español | 7 | 5 | 0 | 2 | 16 | 9 | 10 |
| Lacambra | 6 | 4 | 1 | 1 | 12 | 9 | 9 |
| GERONA | 7 | 4 | 1 | 2 | 14 | 9 | 9 |
| Agut | 7 | 3 | 2 | 2 | 10 | 8 | 8 |
| Vic | 6 | 3 | 1 | 2 | 9 | 14 | 7 |
| Martinenc | 7 | 3 | 1 | 3 | 12 | 9 | 7 |
| Barcelona At. | 7 | 1 | 4 | 2 | 8 | 7 | 6 |
| Sabadell | 7 | 1 | 4 | 2 | 9 | 10 | 6 |
| SALT | 7 | 1 | 2 | 4 | 8 | 21 | 4 |
| San Andrés | 7 | 0 | 3 | 4 | 10 | 18 | 3 |
| Tarrasa | 7 | 1 | 1 | 5 | 8 | 11 | 3 |

**CAMPEONATO CATALUÑA**

| | |
|---|---|
| La Salle - Blanes | 0—2 |
| Bisbalense - Troyana | 2—2 |

**GIRONA, 2;**
**ESPAÑOL, 1**

**(Por J. X.). — Equipos y alineaciones:**

**Girona: Gauchía, Girbal, Masmitjá, Sala, Caparrós, Casanovas (Bru), Arredondo I, Pascual, Juliá, Chaves y Arredondo II.**

**Español: Francisco, García, Tomás, Sirvent, Nico, Nogueira, Sala (Campos), Orejuela, De la Cruz, Cabrera (Valle I) y Valle II.**

**Arbitro: Dirigió el encuentro el colegiado señor Rovira Bosch, auxiliado en las bandas por los señores Campos y Gilabert.**

**Mostró la cartulina amarilla a los españolistas García, Valle II, Sirvent y Nico. Fue un tanto exigente a la hora de enseñar las tarjetas a los blanquiazules que no se hicieron acreedores a tantas.**

**Los goles:**

**1-0. Minuto 24. Jugada de Arredondo I que centra sobre la cabeza de Juliá que remata impecablemente junto a la cepa del poste de la portería albiazul.**

**1-1. Minuto 62. En un fallo de la defensa y portero gerundenses, Orejuela envía el balón al poste rematando al fondo de las mallas el rebote.**

**2-1. Minuto 77. Combinación estupenda entre Arredondo I, Juliá y Chaves que es culminada por este último con disparo al fondo de la red.**

Girona y Español nos depararon el pasado domingo un interesante encuentro caracterizado por la lucha de ambos contendientes. El cuadro españolista dominó el centro del campo y se anticipaba a cuantas acciones gerundenses tenían lugar. Sin embargo, los pupilos de Benjamín Telechea se fueron al descanso con la ventaja de un gol; una ventaja que resultaba insuficiente, toda vez que los visitantes luchaban con garra para acortar diferencias. Y así sucedió cuando a los 22 minutos de la reanudación Orejuela igualaba el tanteo.

Tras la consecución de este gol, vimos a un Español dispuesto a llevarse los dos puntos acosando con insistencia el marco de Gauchía. Los rojiblancos tuvieron que defenderse de los numerosos ataques albiazules, pero, en un rápido contraataque de los hombres de vanguardia locales, Chaves consigue el gol de la victoria para el Girona F. C. Los españolistas ya no tuvieron tiempo material de remontar el resultado, pese a que se habían hecho acreedores de merecer mejor suerte, por cuanto el dominio del lance les correspondió en todo momento.

**SAN GABRIEL, 1;**
**SALT, 2**

**Equipos y alineaciones:**

**San Gabriel: Hostos, Martínez, Palada, Valls, Zamora, Gibert, Mata (Montán), Molina, Filoaira, Ruiz y Vera.**

**Salt: Lladó, Javi, Fernández, Gispert, Framis, Cabezas (Ribas), Rodri, Pla, Bussó, Pérez y Velázquez.**

**Arbitro: Cuidó del arbitraje el señor Rodríguez Franco que, a nuestro entender, tuvo una destacada actuación en su cometido.**

**Los goles:**

**1-0. Minuto 18. A la salida de un saque de esquina, Ruiz, de forma impecable, remata de cabeza a la cruz. Un gol imparable.**

**1-1. Minuto 61. Gispert cede un balón sobre Bussó, el cual hace lo propio sobre la demarcación de Ribas para que éste remate, en última instancia, al fondo de la red local. Era el tanto del empate.**

**2-1. Minuto 74. En un contragolpe saltense, Fernández pasa el balón a Ribas quien, tras regatear a un jugador local, se presenta solo ante el guardameta barcelonés al que bate de bello gol.**

Indudablemente hay que calificar de excelente el resultado obtenido por los juveniles saltenses en el terreno de juego del San Gabriel. Nadie, quizás ni los mismos jugadores, pensaban en una posible victoria saltense vistos los resultados obtenidos por el C. de F. Salt hasta la fecha en el torneo de liga, pero anteayer pudimos ver a un buen conjunto que luchó incansablemente a lo largo de todo el encuentro, superando a un San Gabriel que, en esta ocasión, estuvo inferior a sus posibilidades, quizá motivado por la sorpresa causada por los gerundenses a los que el San Gabriel aguardaba con cierta confianza.

Los locales habían salido con fuerza en los primeros compases del lance, obligando al aguardameta visitante a efectuar alguna que otra bella parada. Pero pronto vimos al verdadero Salt, un Salt luchador y dominador en el campo.

# TELETIPO DEPORTIVO DEL DOMINGO

**BALONMANO**

**Resultados correspondientes a la División de Honor, «Trofeo Carlos Albert»:**

| | |
|---|---|
| Seat - Anaitasuna | 28-15 |
| Covadonga - Barcelona | 20-18 |
| Arrate - Granollers | 18-14 |
| A Madrid - Canteras | 27-17 |
| Calpisa - Bidasoa | 37-18 |
| S. Antonio - Marcol | 16-22 |

**HOCKEY SOBRE PATINES**

La selección italiana se ha proclamado sorprendente campeona de Europa de hockey sobre patines. El equipo español pese a ganar por 2-1 a Portugal tuvo que contentarse con la cuarta plaza. El subtítulo ha sido para los portugueses y el tercer puesto para Holanda.

**WATERPOLO**

**En la fase previa de la Copa de Europa, celebrada en la piscina Folch y Torres, de Barcelona, el Partizán y el Vassas se clasificaron para las semifinales quedando eliminado el C. N. Montjuich que fue tercero.**

**CICLISMO**

Comenzó la temporada de ciclocross. En Castro Urdiales, el triunfo correspondió a Martínez Albéniz, seguido de Mayoral, González y Gorostidi.

**BALONCESTO**

**Se inició la Liga Nacional femenina con estos resultados:**

| | |
|---|---|
| Celta - Vacaciones | 86-46 |
| Flavia - Tabacalera | 60-71 |
| Picadero - Tenerife | 110-42 |
| Valencia - Hispano | 43-73 |
| L'Oréal - Iberia | 64-50 |
| Stadium - Juven | 57-70 |

**Se celebró una nueva jornada correspondiente a la eliminatoria previa de Copa con estos resultados:**

| | |
|---|---|
| Barcelona - Cotonificio | 117-85 |
| Pineda - Mataró | 80-75 |
| Manresa - Juventud | 92-124 |
| Hospitalet - Granollers | 92-91 |
| Askatuak - Estudiantes | 90-87 |
| R. Madrid - Basconia | 87-63 |


GANE DINERO

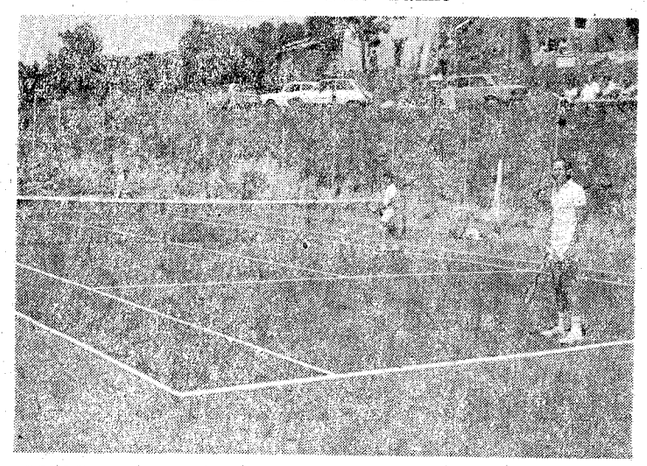
HACIENDOSE RELOJERO DESDE SU CASA

Infórmese sin compromiso:

Escuela Relojería KRONOS.
Apartado, 34. — LERIDA.

¡NOSOTROS NO PROMETEMOS!

SERVICIOS TOTALMENTE INSTALADOS
DESDE 4— Ptas. Palmo



PISCINA - 3 PISTAS DE TENIS - CAMPO FUTBOL - BALONCESTO - BALONMANO - PISTA PATINAJE - BALON BOLEA

LAS CARRERAS San Esteban de Llémana

Visítenos sábados y festivos en la propia finca

SUSCRIBASE A LOS SITIOS

STYLSAF
EL MOBILIARIO COMERCIAL QUE AYUDA A VENDER

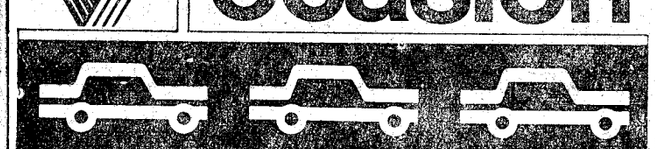
góndola

MOSTRADORES
VITRINAS
GONDOLAS
EXPOSITORES
ESTANTERIAS

SOLICITE PROYECTO Y PRESUPUESTO SIN COMPROMISO A NUESTRO DISTRIBUIDOR

VIME
San Juan Bta. La Salle, 10
Tels. 20 12 86 y 20 11 84
GERONA

mercado nacional de ocasión



Véalo en: SANTIAGO JUANDO, S. A.
Ultonia, 8 «» Angel Guimerá, 51
GERONA SALT

GERUNDA

OFERTAS

Quincena del 28 de Octubre al 9 de Noviembre 1977

HIPER MERCADO

sant pons

SUPERMERCAT SALT

Detergente SKIP barril 5 kgs.
Detergente ARIEL barril 5 kgs.
Detergente DASCH barril 5 kgs.
Detergente DIXAN paquete 500 grs.
Lote esponjas MUÑECO DOS
Insecticida ZZ PAFF 1.000 c.c.
Desengrasante VIM 700 grs.

Detergente SAMBA barril
Detergente COLON barril
Detergente BILORE barril
Detergente DIXAN barril
MISTOL lanas de 750 grs.
Coral vajillas 1.000 c.c.
CIF amoniacal de 450 grs.
Papel higiénico CEL doble rollo

Brandy VETERANO 1 litro
Brandy MAGNO 3/4 litro
Vino BACH extrísimo rosado
Champán CODORNIU extra seco
Jerez VALDESPINO dulce 3/4 litro
Jerez FINO LA INA 3/4 litro
Vermouth MARTINI rojo 1 litro
Vermouth CINZANO blanco 1 litro
Anís RECUERO dulce 1 litros
Moscatel DON PEDRO 3/4 litro

Celebre sus fiestas con

Vino EXTRISIMO BACH rosado 3/4
Champán EXTRA CODORNIU seco
Vino de LA MONJA
Coñac VETERANO 1 litro
Jerez FINA LA INA 3/4 litro
Jerez VALDESPINO dulce 3/4 litro
Coñac MAGNO 3/4 litro
Vermouth MARTINI rojo

Nescafé D. S. bote 100 grs.
Nescafé normal bote 200 grs.
Leche condensada MARIPOSA bote 740 grs.
Piña en almíbar del MONTE 3/4 kg.
Melocotón en almíbar GARCIA 1/2 kg. 8/10 fru
Arroz MIQUELET bolsa 1 kg.
Aceitunas rellenas HERALDO 150 grs.
Berberechos MARY ROSA 1/4 oval
Almejas japonesa ROSALIA
Espárragos BEGASTRI 1/2 kg. 17/24 fru.
Atún claro OJEDA 1/4 oval

Tomate natural GARCIA 1 kg.
Aceitunas rellenas LLACER 450 grs.
Sardinas en aceite EL ANZUELO 1/4
Atún claro en aceite RIANXEIRA 1/3
Nescafé DESCAFEINADO 100 grs.
Nescafé NORMAL 200 grs.
Leche condensada MARIPOSA
Piña en almíbar DEL MONTE 3/4 kg.
Melocotón almíbar GARCIA de 500 grs.
Arroz MIQUELET 1 kg.

CODORNIU

SEÑORA! Recordamos que para efectuar sus compras, no precisa Carnet alguno

No dejen de visitar también las primeras plantas comerciales, donde encontrarán precios interesantísimos

NUESTRAS OFERTAS SON VERDADERAS EN ATENCION A TODA NUESTRA CLIENTELA ASIDUA

«El HIPEReconómico»

# TERCERA Y PREFERENTE

# El Figueras, a un punto del líder

## Continúa el Olot encabezando la clasificación en Preferente

**Sigue el Figueras su positiva marcha. El sábado ganó con suma facilidad al Malgrat, lo que le permite situarse en segundo lugar de la tabla clasificatoria a un solo punto del Horta, que en el choque de la jornada derrotó al Endesa turolense por 1-0. Lo que sí está claro es que la igualdad es la nota dominante de esta Tercera División toda vez que doce equipos están separados tan sólo por cuatro puntos.**

**Pasando a Preferente señalemos que el Olot, tras la jornada del domingo, conserva el liderato. Los pupilos de Isidro Sala le ganaron al Cornellá por 3-0, evidenciando una vez más sus reales posibilidades. No ceja en su empeño el Villafranca que aplastó al Amposta. El que sigue sin puntuar en feudo ajeno es el Palamós. Perdió de penalty, pero perdió, manteniéndose actualmente en la zona media de la tabla clasificatoria.**

**Así pues, resultados positivos para Figueras y Olot. En el apartado negativo hemos de situar el ya comentado 1-0 del Palamós en la cancha de uno de los colistas, el Can Oriach.**

**Narcís PLANAS**


**Restaurante MAS SOLA**

— Zona deportiva.
— Abierto todo el año.
— Cocina regional y francesa.
— Tel. 84 08 48

**SANTA COLOMA DE FARNES**



**Arranque a la primera.**

**Nueva batería Bosch de POLIPROPILENO, con carga incorporada.**

**BOSCH**
**Arranque infatigable**

BOSCH SERVICE
**ELECTROMOVIL GERUNDA, S.A.**
Caldas de Montbuy, 7-9
Tel. 20 25 26
Gerona


# Hoy, a las ocho y cuarto, el Figueras se enfrentará al Rácing de Santander

## Al habla con Luis Coll y Luis Castanyer

### Los santanderinos, en los últimos siete años, no han pasado de la segunda eliminatoria

**Esta tarde, a las ocho y cuarto, el fútbol gerundense vivirá un importante acontecimiento, toda vez que la U. E. Figueras, en encuentro valedero para el partido de ida de la segunda eliminatoria de la Copa del Rey, recibirá la visita de un primera división, el Rácing Club de Santander que en la jornada liguera del pasado domingo igualó en Cádiz a cero goles.**

Indudablemente el lance promete ser altamente interesante, dada la valía del conjunto rival de los ampurdaneses. Además, existe un hecho que pone un tinte más de emoción a la eliminatoria, pues, conforme explicaremos más adelante con resultados, el Santander, en los últimos siete años no ha pasado de la segunda eliminatoria de la Copa del Rey.

Consignemos, empero, que los unionistas van a sentir la baja de su centro delantero Fernández, por cuanto el pasado sábado, en el encuentro de liga frente al Malgrat, vio la cuarta tarjeta amarilla. Será, qué duda cabe, una sensible baja. Sobre la segunda ronda de la Copa hemos pulsado el punto de vista del entrenador figuerense, don Luis Castanyer, y el secretario técnico, don Luis Coll.

**LUIS CASTANYER**

—Señor Castanyer, ¿cómo ve usted el encuentro de Copa de esta noche?

**—Lo veo bastante bien. Pienso que en nuestro campo podemos ganarles.**

—¿Qué opinión le merec el actual Figueras?

**—Bien. Está francamente bien. Quizá, en algunas ocasiones, nos falte culminar las jugadas de ataque. Espero, sin embargo, poder realizar una buena campaña y conseguir uno de los tres primeros puestos.**

—¿Ve usted alguna posibilidad de que el Figueras pueda pasar a la tercera ronda de la Copa del Rey?

**—Es muy difícil, aunque para mí todo depende de lo que suceda en el primer encuentro; es decir en el que jugaremos esta noche aquí. Si podemos viajar con dos goles de ventaja, veríamos lo que sucede. Deseo que el tiempo nos acompañe, que el Figueras realice un buen encuentro y la taquilla que recaude el Club sea elevada.**

Esta ha sido la opinión del «míster» figuerense, don Luis Castanyer.

**LUIS COLL**

—Luis, ¿el pasado sábado se rompió definitivamente el «gafe» del Malgrat?

**—Sí. Jugamos bien, aunque no entraron las pelotas necesarias por el juego que desplegamos. En la segunda mitad lo quisimos hacer todo demasiado bonito y precisosista, pero nada práctico para el equipo.**

—¿Tuvistéis menos problemas de los esperados en un principio?

**—Igual que en todos los partidos. Los considero a todo por igual. Pudimos contar con toda la plantilla e hicimos el equipo ideal.**

—¿Hablemos del Rácing de Santander...?

**—Es un equipo de primera división y hemos de suponer que nos pondrá muchos inconvenientes para la victoria. Nosotros lucharemos para sacar un resultado positivo.**

—¿Podéis ganar...?

**—Nosotros confiamos en nuestras propias fuerzas. El contrario es, indudablemente, difícil, pero nosotros intentaremos imponernos.**

—El Santander, en las últimas siete temporadas, no ha pasado de la segunda eliminatoria de la Copa. ¿Qué te dice este dato?

**—Son circunstancias del fútbol. También hacía tiempo que el Malgrat lograba algo positivo en nuestro campo y el sábado le vencimos.**

—El pasado año fue eliminado por un tercera, concretamente el Linares. ¿Se repetirá este año la circunstancia de que se vea apeado por un tercera división?

**—Eso es lo que nosotros desearíamos e intentaremos hacer.**

—¿Puedes adelantarnos la alineación?

**—No, porque hay algún jugador «tocado» del sábado y hasta última hora no sabré con entera certeza si podrán salir, tal es el caso de Busquets, Durán y Echegoyen.**

Esperemos que los tres puedan estar presentes hoy en el Campo Municipal de Figueras para luchar en pos de una victoria del equipo unionista.

**ARBITRO INTERNACIONAL PARA EL PARTIDO**

Un colegiado internacional ha sido designado para dirigir el encuentro de la segunda ronda de la Copa del Rey, concretamente el árbitro castellano, don Leonardo Soto Montesinos que cuenta, actualmente, con cuarenta años de edad y, hasta la fecha, ha llevado a cabo una positiva trayectoria en el mundo del arbitraje.

El señor Soto Montesinos nació en Sevilla, está casado con cinco hijos y ejerce su quehacer laboral como adjunto de dirección en la empresa Hispania Olivetti. Le deseamos suerte en su cometido esta tarde.

**RACING CLUB DE SANTANDER**

El equipo «montañés» está proporcionando una circunstancia curiosa, toda vez que, según datos que hemos recopilado de las últimas siete temporadas; es decir de la actual década, jamás ha superado dos rondas de la Copa del Rey y, para más «inri», el pasado año fue apeado de la Copa por un tercera división, precisamente el Linares.

No puede decirse, pues, que el torneo del K. O. sea demasiado positivo para los santanderinos. Hay que tener en cuenta que la actual es la segunda eliminatoria de la actual edición de la Copa y, por tanto, de seguir por su negativa racha, el Figueras debería seguir adelante. Sin embargo, en el terreno de juego deberemos ver si hay o no continuidad en la mala racha «montañesa» en la Copa.

El Rácing de Santander es una entidad deportiva fundada en 1913 que cuenta con una totalidad de ocho mil asociados. Ha militado durante veinte temporadas en la primera división nacional. Su indumentaria es de camiseta blanca, con ribetes verdes y pantalón negro.

El entrenador santanderino es Fernando Trio Zabala «Yosu», conocido ex-jugador del propio Santander, Pontevedra, Valencia, Bilbao y Calvo Sotelo. Anteriormente, había dirigido, como entrenador, al Torrelavega y a los juveniles santanderinos. Este es su primer año como «míster» del primer equipo del Club norteño.

La plantilla del Rácing está formada por dieciocho jugadores:

**Poteros: Damas, Alba y Monchi.**
**Defensas: Geñupi, Chinchón, Lolo, Arteche, Portu y Díaz.**
**Centrocampistas: Barrero Juan Carlos, Sergio y Madariaga.**
**Delanteros: Herrero, Giménez, Quinito, Víctor y Rojo.**

**ACTUACION EN LA COPA**

Esta ha sido la actuación santanderina en la Copa del Rey, desde la temporada 1970-71. Dejemos constancia, en primer término, que en la primera ronda de la actual edición el Santander superó al Orense por 0-2 en el feudo orensano y 1-0 en Santander.

**1970-71:** En esta temporada militaba en la Segunda División, quedando, al final del torneo, en decimotercera posición. En la Copa, por militar en la División de Plata, entró en liza en la tercera ronda, viéndose superado por el Baracaldo de tercera división. Los resultados fueron 0-2 Santander) y 1-0 (Baracaldo). Consignemos que el Baracaldo, en la primera eliminatoria derrotó al Gerona C. de F. por penaltyes.

**1971-72:** Nuevamente integró la Segunda División, clasificándose en decimoquinta posición. En la Copa, entró, también, a partir de la tercera ronda, siendo de nuevo, «noqueado» por un tercera. En esta ocasión fue el Palencia que le superó por 0-0 (Santander) y 1-0 (Palencia).

**1972-73:** Esta temporada obtuvo la segunda posición de la División de Plata ascendiendo a primera división. En la Copa tampoco disfrutó de demasiada suerte. En la primera eliminatoria en la que participó —era la tercera— aventajó al Vinaroz, de tercera división, mientras que en la segunda viose superado por el Sevilla, que por entonces jugaba en Segunda División, por 1-0 (Santander) y 3-1 (Sevilla).

**1973-74:** En el transcurso de este ejercicio liguero militó en Primera División, aunque descendió, al término de la competición. Por lo que acontece al torneo del K. O. inició y concluyó su singladura en la cuarta eliminatoria, siendo eliminado por el Coruña por 3-0 (Coruña y 0-3 (Santander) Victoria sin paliativos del equipo coruñés sobre el Santander.

**1974-75:** En lo concerniente al campeonato de liga, militó en la Segunda División nacional. Mientras que en la Copa era derrotado en la primera eliminatoria por el Levante, también de Segunda División, 2-1 (Levante) y 0-2 (Santander.

**1975-76:** Inició su singladura por la Copa en la cuarta eliminatoria. Al militar en Primera División, quedaba exento de las tres primeras. Fue eliminado por el Atlétio de Madrid —posteriormente sería el campeón— por 1-0 (Madrid) y 1-1 (Santander).

**1976-77:** En la edición del pasado año también quedó K. O. en la primera eliminatoria. Fue superado por un Tercera División, el Linares por idénticos resultados en ambos encuentros (2-2, aunque el conjunto andaluz venció en la tanda de lanzamientos libres. El Linares sería, más tarde, apeado por el Málaga.

Esta ha sido la paupérrima trayectoria montañesa en el denominado torneo del K. O..

La cita, pues, esta noche a las ocho y cuarto, en el Estadi Municipal de Figueras. Ampurdaneses y santanderinos van a contender un interesante choque.

**Jordi XARGAYO**

# 1-0 Un penalty injusto derrotó al Palamós

**ARBITRO**

**Extremadamete casera fue la actuación del colegiado señor Molero. El penalty que supuso la victoria local se lo sacó de la manga ya que tan sólo existió en su mente.**

**ALINEACIONES**

**Palamós: Capell; Medina, Sánchez I, Escribano II; Valls, Escribano I; Eusebio, Fábregas (Roiger II), Palomeras, Herrera (Rincón) y Fernández.**

**Can Oriach: Romero; Enrique, Barrera, Franch Gallego, Marín (Alex); Andrés, Remola (Basora), Morales II, Lara y Cuesta.**

**GOL**

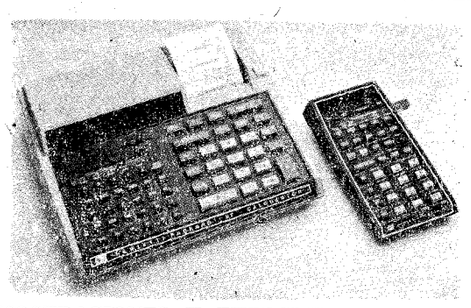
**1-0: Minuto 17. Franch transforma una pena máxima señalada contra el Palamós.**

Careció de mordiente el Palamós. en su choque frente al Can Oriach, equipo que se alzó con la victoria merced a un injusto penalty señalado contra el conjunto visitante. En un lance dentro del área visitante, Valls tocó el esférico con el pecho, pero el colegiado entendió que lo había hecho con la mano, señalando el punto fatídico.

El Can Oriach se mostró como un conjunto torpón y sin demasiados recursos. Lo que ocurre es que los palamosenses jugaron sin poder ofensivo y sin la «pizca» de «puch» que es necesaria para poder puntuar en feudo ajeno.

Un penatly injusto derrotó al Palamós, aunque en honor a la verdad el equipo visitante hizo muy poco para puntuar.


**CASIGRATIS MIL CALCULADORAS HP-21**
**ESTO ES UN RETO DE HEWLETT PACKARD PARA CEREBROS JOVENES DE PRIMERA LINEA**



**DEMOSTRACIONES Y EXPOSICION PERMANENTE DE TODA LA GAMA DE CALCULADORAS**

**HEWLETT hp PACKARD**

Distribuidora en Gerona:
**AUDIFILM,** Albareda n.º 15 — Tel. 21 42 52



**TELEVISORES THOMSON COLOR**

**Y. BLANCO Y NEGRO**

— SERVICIO TECNICO GARANTIZADO —

**J.Burch Ribugent**

La Salle, 18 y 20 — Tel. 21 18 73 — GERONA



**INVERSIONISTAS**

**Fincas de 265.000 pl². a 2,— ptas. pl².**

A 6 minutos de las playas de Llansá, Cadaqués y Rosas. Terrenos llanos con vistas sobres la bahía de Rosas, L'Escala y Bagur. Agua abundante, manantial propio. Al pie de la carretera local GE-603 de Garriguella a Rabós, punto kilométrico 6,300, Caserío Delfiá.

Facilidades de pago hasta 60 meses sin intereses. **Información en la propia finca todos los días festivos, de 11 h. a 18 h. Laborables excepto sábados, en Barcelona, tel. 301 59 90 y 301 59 36, de 9,30 a 13,30 y de 16 a 20 h.**


# 3-0 "Show" arbitral en Olot

**ARBITRO:**

**Señor Armengol. Su actuación es incalificable. No queremos siquiera adivinar mala fe en su cometido, pero lo que se le puede imputar es una incompetencia supina. Una serie de errores concatenados pueden formar un cero redondo lirondo para un arbitraje sin ton ni son.**

**EQUIPOS:**

**Olot: Requena; Díaz, Molas, Melero; Pla, Gratacós; Parés, Serramitja (Durán), Picart, Luque (Azorín) y Masferrer.**

**CORNELLA: Codina; Langa (Felipe), Romo, Arrayas; Frustan, Dura; Roca, Arjona (Cano), Gallego, Boada y Tejeda.**

**GOLES:**

**1-0. Minuto 14. El señor Armengol concede un penalty gratuito al Olot. Masferrer chuta templado al marco y el portero rechaza para que el propio jugador local remate a gol.**

**2-0. Minuto 34. Masferrer penetra por el ala derecha y desde la línea de fondo manda al centro para que Luque cabecee a las mallas.**

**3-0. Minuto 71. Nuevamente Masferrer, en un acoso sobre el portal visitante, burla a la zaga contraria y centra sobre Picart quien manda a la red.**

**EL PROTAGONISMO ARBITRAL**

Normalmente el abucheo contra el árbitro se suscita cuando el colegiado sanciona al equipo local y el público entiende que no procede tal acción, pero en el partido de hoy la cara de la moneda ha tenido un signo diametralmente opuesto. Cuando la arista del reloj rondaba el minuto 14 de partido, el señor Armengol ha sancionado con penalty a los forasteros por una falta cometida a un jugador del Olot en el área del Cornellá, pero lo cierto es que tal falta no ha existido y el público se ha encrespado con el colegiado al advertir que el trencilla ponía en evidencia su incompetencia profesional.

La afirmación es taxativa porque la actuación del colegiado no se juzga por esta única decisión que, en todo caso, podía ser un deliz, sino por la serie de errores con que el señor Armengol ha subrayado su tarea.

El flamear de pañuelos que en algunas secuencias del partido se ha visto en el Campo Municipal, rubrican la sensación que cundía entre el respetable ante un arbitraje incoherente y desdichado.

El señor Armengol dio la nota del partido.

**EL OLOT GANO CON AUTORIDAD**

A pesar de la elocuencia del marcador, el Cornellá no fue víctima propiciatoria. Su bloque compacto y correoso fue un duro obstáculo para los hombres de Sala. Sin embargo, el Olot de esta temporada es un equipo con ideas que sabe evolucionar con serenidad y que imprime coraje y nervio a su juego. A las virtudes del conjunto deben sumarse las acciones de unas individualidades que, como en el caso concreto de Masferrer, ordenan y lanzan al equipo en pos de la victoria.

El Olot ha planteado el encuentro serena y templadamente, esquivando el ímpetu del Cornellá que en ocasiones ha rayado la dureza y ha buscado el gol con afán y entrega.

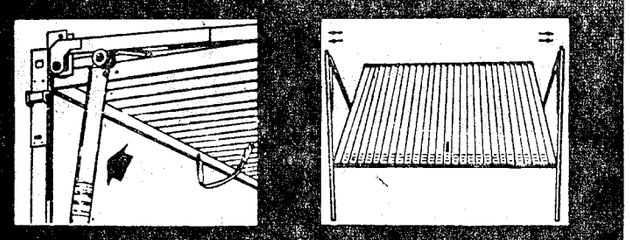
El encuentro, sin ser un dechado de perfección, ha gustado al público y hah tenido un balance sinceramente positivo.

**Joan GRAU**


**BANYOLES**
**Magnífica TORRE**
ZONA LAGO 800 METROS JARDIN
Teléfono: 57 08 92 (Horas Oficina).

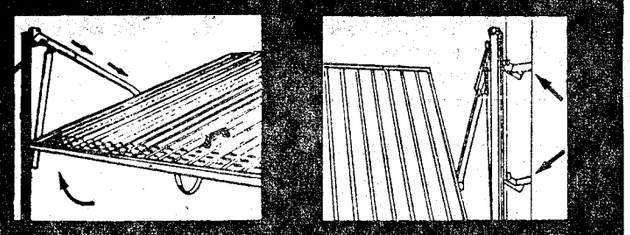


**SU GARAGE necesita una puerta basculante económica y sin problemas**



EQUILIBRADO MEDIANTE RESORTE DE COMPRESION

SIN GUIAS EN EL TECHO



NO VUELA HACIA EL EXTERIOR DURANTE LA MANIOBRA

CONJUNTO MONOBLOQUE DE COLOCACION SENCILLA Y RAPIDA

**FABRICACION DE PUERTAS EN SERIE**
EXPOSICION PERMANENTE EN:
**METALCO S. A.**
Lorenzana, 27 - Tel. 20 39 50
- GERONA -

# PRIMERA REGIONAL

# Positivo: El Arbúcies hizo perder el liderato al Llinás

# Negativo: La derrota del Palafrugell en casa y los siete goles encajados por el Sant Hilari

**Bien, francamente bien el Arbúcies, equipo que ha mejorado ostensiblemente el rendimiento de la anterior temporada. El domingo batió al Llinás al que hizo perder el primer puesto de la tabla clasificatoria.**

**El que no «anda» acertado últimamente es el Bisbalense. Desde que perdió la imbatibilidad en Blanes, no ha «levantado cabeza». El Banyoles persiste en su trayectoria de no puntuar en los desplazamientos. El Blanes superó con claridad al Rosas en un partido de vital importancia para los blandenses.**

**En Sant Feliu de Guíxols, el Lloret consiguió un positivo, mientras que el «noqueador» de los lloretenses ocho días atrás, el Palafrugell, se inclinó en sus dominios frente a un Mataró que está apretando de firme.**

**Fue ampliamente goleado el Sant Hilari. No es habitual, hoy en día, que un equipo encaje siete goles. Sin embargo, los hilarienses vieron batida su portería en siete ocasiones. El nuevo líder. Gramanet, fue el autor de dicha goleada.**

**Narcís PLANAS**

## 3-0 EL BLANES VA MEJORANDO

**ARBITRO:**

**Dirigió el encuentro el colegiado señor Heras, ayudado en las bandas por los señores Ribas y Cebrián. La actuación del colegiado podemos catalogarla de correcta e imparcial.**

**ALINEACIONES:**

**Blanes: Deval; Ribas, Curta, Callea; García, Baltrons; Pérez, Marqués, Vidal, Cels y Valentín. En el segundo tiempo, Sánchez.**

**Rosas: Serrano; Gabriel, Paradeda, Angel; Juncá, Huguet; Rioja, Cecilio, Valls, Donat y Cacheiro. En el segundo tiempo, Gómez y Pascual.**

**GOLES:**

**1-0: A los 7 minutos de la segunda parte, Cels en un rápida contraataque al recibir un pase largo de Curta, ha marcado el primer gol de potente tiro cruzado.**

**2-0: A los 35 minutos, en pleno dominio del equipo local, el propio Cels al recibir una entrega matemática de Sánchez, ha conseguido el segundo gol local.**

**3-0: A los 37 minutos Marqués en una bonita jugada de toda la delantera ha obtenido a boca de jarro el tercer y último gol de la tarde.**

Tarde primaveral y bastante público en el campo Municipal de Deportes de Blanes para presenciar este encuentro que se esperaba con sumo interés por la afición local, después del mal resultado obtenido el pasado domingo en el campo del Banyoles.

Hoy, no obstante, los aficionados locales han salido del todo complacidos por el espléndido partido que han presenciado ya que de seguir en esta línea, el equipo blandense recuperaría, qué duda cabe, la potencialidad y clase que ha demostrado en temporadas pasadas. Encuentro pues, de la máxima emoción jugado a gran tren y de poder a poder con jugadas muy bonitas protagonizadas por ambos conjuntos que nos han ofrecido una gran tarde de fútbol. Cabe destacar además del buen juego presenciado, la nobleza con que se han empleado los jugadores de ambos equipos.

La primera parte ha sido muy igualada sin tácticas defensivas con varias ocasiones claras de marcar por bando y otro, pero sin que el balón quisiera entrar en las respectivas porterías. En el segundo tiempo el Blanes ha salido con más fuerza y mejor compenetración, dominando de forma clara y a medida que transcurría el tiempo se iba erigiendo en amo y señor del centro del terreno, acabando por arrollar por completo a su cntrincante. Por el Blanes debemos destacar la seguridad de su línea defensiva donde Ribas, Curta, Calleja y García nos han ofrecido un excelente encuentro, seguido del buen hacer en la lina media compuesta por Baltrons y Pérez. En cuanto a la delantera todos han jugado con gran codicia y voluntad destacando el gran encuentro efectuado por Cels.

Por el Rosas el mejor del equipo su portero Serrano, seguido de su línea media y delantero centro.

**Agustín ABRIL Billoch**

## 1-1 Reparto de puntos en Sant Feliu de Guíxols

**ARBITRO**

**Señor Brull. Muy protestado. Su arbitraje no agradó en ningún momento al público, siendo repetidamente abroncado. Enseñó varias tarjetas y pasó por alto algunas faltas cerca del área visitante.**

**ALINEACIONES**

**Guixols: Rabaseda; Antúnez, Gallardo, Bono Morató Rocosa; Iria, Fluviá (Camps), Diego, Blázquez y Lorenzana.**

**Lloret: Pou, Abellán Mató, Casellas; Martínez, Geni; Martín (Blanquera), Aguilar, Rafa y Jornet.**

**INCIDENCIAS Y GOLES**

**Tarde muy agradable, campo en perfectas condiciones y floja entrada en el campo municipal de deportes. Debut oficial en esta liga del jugador Camps que resultó lesionado en el encuentro jugado por el Guixols —pretemporada— en el campo de La Bisbal.**

**1-0: Minuto 31. Blázquez al aprovechar un rechace de la defensa empalma una impresionante bolea desde fuera del área que se cuela por la misma escuadra de la portera visitante. Un gol que levantó al público de los asientos y fue largamente aplaudido.**

**1-1: Minuto 39, y en un contraataque de la delantera visitante, Gallardo derriba sin demasiado peligro evidente dentro del área a Geni, señalando el colegiado la pena máxima que transforma Jornet en el tanto del empate que al final campearía en el marcador.**

Resultado justo el registrado esta tarde en el Campo Municipal de Deportes, debido sobre todo a la igualdad de fuerzas exhibidas por ambos equipos, pues si bien el Lloret ha demostrado ser un equipo más conjuntado, físicamente superiores a los azulgranas no han hecho demasiados méritos para alzarse con el triunfo.

El encuentro ha tenido claramente dos fases, una totalmente del Guixols con una salida ciertamente brillante en donde vimos un Guixols, más inspirado que el de otras tardes y otra —especialmente registrada durante el segundo tiempo—, en que arrastrando el peso del empate el encuentro pasó a ser totalmente del Lloret salvo un par de jugadas realizadas por el once local hacia los postrimerías del partido en cuyo momento a punto estuvieron para hacerse con la victoria.

Fruto de estos buenos primeros compases de juego fueron diversas jugadas de peligro sobre el portal visitante y el fabuloso gol de Blázquez que dicho sea de paso, pareció darle confianza y moral pues su actuación ha sido, francamente mejor que las exhibidas hasta ahora. Ciertamente Blázquez no es el mismo que el año pasado y al igual que Fluviá que tampoco acaban de cuajar plenamente, hacen que el Guixols siga adoleciendo de la cohesión y fuerza que a buen seguro debería hacer gala. Estamos convencidos de que más adelante, de entrar plenamente en rendimiento estos dos hombres los azulgranas contando con un oportunista y además excelente jugador como es Diego, éste ex juvenil que domingo tras domingo está llevando a cabo una labor destacada en el equipo, los guixolenses pueden mejorar posiciones.

Hoy, hasta la consecución del tanto visitante a raíz de un penatly desafortunado ya que la jugada no era de tanto peligro como para llegar a forzar esta falta máxima, hemos visto a un Guixols más inspirado pero que luego con la inclusión de Blanqueras en el ataque visitante y el peso del empate que registraba el marcador, volvieron a jugar con esta imprecisión en el paso puesta de manifiesto en otros partidos, y sobre todo sin apoyarse al iniciar los contraataques, todo ello producto de un extremado nerviosismo que aflora cuando el marcador no favorece al equipo local. Estamos convencidos de que el Guixols puede dar más de sí, a pesar de tener una plantilla reducida y con mucha juventud en sus filas. La liga es larga.

**CANADELL**

## 3-1 El Banyoles continúa sin puntuar en feudo ajeno

**ARBITRO**

**Buen arbitraje el del señor López Carrasco, sin que influyera para nada en la marcha del marcador.**

**ALINEACIONES**

**El Cerdanyola presentó a Campos; Reyes, Delgado, Redondo I; Juanito, Cabanilles; Ramírez, Isidro, Farnés, Chinchilla, Villalba (Cabo) y Antonio.**

**Y el Banyoles a Boix; Muñoz, Angelín (Compte), Juanito; Serra, Seriñá; Barti, Jordi (Fontás), Vicens Soler y Costabella.**

**En el minuto 37 subió al marcador el primer tanto y vino en el único fallo que podemos achacar al árbitro, pues a nuestro entender se mostró demasiado enérgico a la hora de decretar el penalty. Antonio se había internado por la izquierda, driblió y seguidamente centró sobre Farnés, siendo obstaculizado por Angelín y el señor López Carrasco entendió que tenía que señalar penalty, falta que ejecutada por Chinchilla significó el 1-0. El marcador ya no se movería más en esta primera mitad.**

**En el minuto 69 y cuando mayor era el dominio banyolense, un contraataque local muy bien llevado por Antonio significó el 2-0.**

**Un minuto más tarde y en pleno acoso del Cerdanyola, que jugaba lanzado por el apoyo de su público, se produjo un claro penalty debido a un agarrón de Angelín a Chinchilla. Lo ejecutó Farnés y fue el 3-0.**

**Cinco minutos más tarde y como consecuencia de que el Banyoles quería aminorar distancias por entender que este 3-0 era demasiado severo, se atacaba con entusiasmo y Compte, dentro del área, no sabemos si empujado o no la cuesión es que se cayó, y entonces un defensa creyendo que el árbitro señalaría falta, cogió el balón con las manos, provocando sin querer un clarísimo penalty, del todo innecesario, pero penalty a la postre y así lo admitieron jugadores y público que no protestaron. Lo tiró Seriñá y significó el gol del honor.**

Para el cronista no dejó de ser una gratísima sorpresa ver el gentío que arrastra el Cerdanyola pues jamás habíamos visto tanta gente en un campo de Primera Regional. El Cerdanyola se nos presentó como un equipo noble y luchador, con ansias de agradar a su clientela y con algunos hombres experimentados y seguros en su cometido. Nada hay que oponer a su victoria.

Con todo, y no para buscar paliativos ni excusas, diremos que a nuestro juicio la jugada clave de la matinal estuvo en el minuto 32 cuando el marcador aún no se había movido y en pleno dominio local Soler logró una espectacular escapada plantándose ante el portero y entonces, ya fuese por lentitud, ya porque se le anticipó un contrario arrebatándole no muy académicamente el balón, sin que el árbitro apreciara falta, la cuestión es que se malogró aquella gran ocasión, que fue aprovechada por el contrario, para dos minutos más tarde comenzar a marcar.

Hemos de reconocer que el Banyoles luchó con tesón, pero un equipo con una defensa endeble y una delantera sin mordiente, no puede ir a ninguna parte aunque destaque por su gran juego en el centro. Por eso se suceden las derrotas en los desplazamientos. Esa es la verdad.

## 3-1 EL LIDER CAYO EN ARBUCIES

**ARBITRO:**

**Señor Gilabert, excelente.**

**ALINEACIONES:**

**Arbúcies: Font, Ferrer, Monell, Pujolrás, Camps, Beulas, Vera, Prat (Zaragoza I), Pastells, Zaragoza II e Insa.**

**Llinás: Vera, Dou, Montesinos, Castillo, Rechac II, Agudo, Nose, Cesteros, Amalós, Rechac I y Esteve.**

**GOLES:**

**1-0. Minuto 30. Zaragoza I de centro inaugura el marcador.**

**2-1. Minuto 59. Beulas al pretender ceder al portero, realiza el autogol.**

**3-1. Minuto 75. Un defensa pasa al meta pero se adelanta Zaragoza I y tras driblar a Vera, establece el resultado definitivo.**

Mucho ha decepcionado el Llinás que en ningún momento ha hecho gala de ostentar el primer puesto de la clasificación. La primera parte ha sido un contrincante cómodo, pero en el segundo período cuando se ha visto sumido en la derrota y en intentos fallidos de una tardía superación, su nobleza inicial se ha ido deteriorando. Gracias al buen arbitraje del colegiado de turno, el partido ha podido desarrollarse con corrección. Ha habido algún incidente que preferimos silenciar.

El Arbúcies nos ha deparado un buen partido. Jugadas estupendas pero inseguridad en la línea defensiva. El conjunto local tiene en sus filas hombres rápidos y de gran agilidad en el dominio del esférico. Quizás algunos carecen de la talla física precisa para pertenecer a Primera Regional. Sin embargo, su visión de la jugada y picardía, permiten compensar esta insuficiencia para protagonizar avances brillantes y fructíferos. Por otra parte, la veteranía de otros equilibra la balanza para presentar una alineación de calidad mayor con respecto al año anterior. Es por ello, que estamos convencidos que el Arbúcies logrará conquistar —de seguir así— un lugar honroso al concluir la competición.

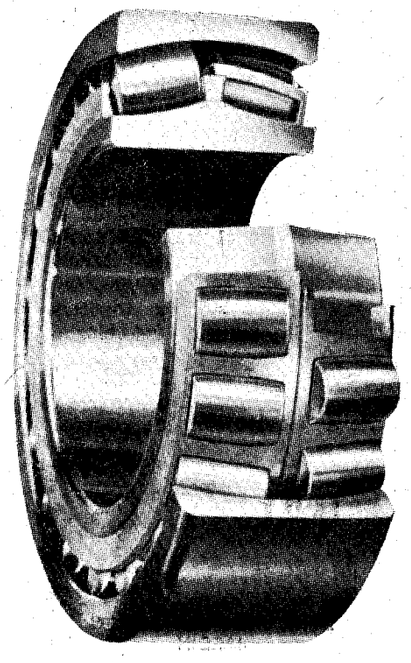
**Enric CASALS**


RESTAURANTE
MAS SICARS
Castillo - Playa de Aro

MASIA TIPICA CATALANA
AMBIENTE ACOGEDOR, CONSULTE MENUS Y PRECIOS PARA SUS BODAS, BANQUETES O REUNIONES
Dirección: Sr. Francisco Vilches. Teléfono 817497
Cerrado, domingos, NOCHE y lunes

CENTRE DE CALCUL CATALUNYA S.A.
Li ofereix la solució ràpida i econòmica al seu problema de
COMPTABILITAT
Ctra. Barcelona, 47 — GIRONA — Tel. 21 42 64

Ha obert les seves portes
RODAMENTS MIQUEL
C/. CARME, 119 — TEL. 20 49 89 (2 línies). — GIRONA
AL SERVEI DE LA INDÚSTRIA I EL COMERC DE GIRONA



OFERTA
Especial de JUGUETES
CON MOTIVO DE LAS FERIAS Y FIESTAS 1977
Hiper Sant Ponç
QUIERE QUE TODOS LOS NIÑOS Y NIÑAS, TENGAN JUGUETES A PRECIOS ESPECIALES.

| ● Para niñas: | | ● Para niños: | |
|---|---|---|---|
| Juego cocina Grami nº 3-B a | 105 Ptas. | Salón Arizona Comansi a | 310 Ptas. |
| Juego cocina Grami nº 4-B a | 145 « | Fort-Tin Comansi a | 300 « |
| Muñeca Lissi articulada a | 355 « | Horizontes Lejanos muñecos a | 105 « |
| Muñeca Soraya articulada a | 285 « | Fort - Federal Comansi a | 420 « |

OS RECORDAMOS QUE EL DIA 3, A LAS 5 TARDE, TENEMOS ORGANIZADO UN GRAN FESTIVAL PARA TODOS VOSOTROS

# SEGUNDA REGIONAL

# El Pontense conserva la imbatibilidad

## Importante victoria del Llansá en Salt

**La jornada del domingo se caracterizó por su acusada tónica nticasera. Cinco de los diez equipos que viajaban, regresaron a s casas con la victoria en el «zurrón».**

**Importante el triunfo del Pontense en Amer que permite a s de Puente Mayor conservar el liderato y... la imbatibilidad. esultado a destacar es el que se dio en Salt. Los saltenses ca- eron frente a un Llansá que se ha colocado espléndidamente ien en la tabla clasificatoria. Otro de los que ha subido muchos nteros ha sido el Castellfullit, que se llevó de Santa Coloma de arnés los dos puntos en litigio.**

**Completan el «quinteto» de equipos que ganaron fuera de sus ares, el Figueras B, que dio la «campanada» sumando dos pun- os en Vidreras y La Escala, que superó con absoluta claridad l Torroella.**

**Apurada victoria del Perelada. Clara derrota del Montagut n Canet. El Sils se inclinó por la mínima frente al Borrasá. El assá debió luchar a tope para doblegar a los Amigos. En cuan- o al Anglés, sucumbió en Hostalrich con lo que ve cómo se lejan los equipos primates.**

**Narcís PLANAS**

## 1-3 El Llansá sorprendió al Salt

**ARBITRO**

**No estuvo acertado el colegiado señor Nogareda. Se equivocó en numerosas ocasiones, perjudicando a unos y otros. Convirtió en tiros indirectos dos claros derribos a Rodri dentro del área visitante.**

**ALINEACIONES**

**Salt: Bello; Dalmau, Salido, Pararols, Castaños (Cánovas); Martínez, Arqueros, Fontané, Rodri y Lama.**

**Llansá: Marés; Sala, Soler, Peiró; Font, Freixas; Primi (Reverter), Pedrín, Simón, Berjano y Pou (Escofet).**

**GOLES**

**0—1: Minuto 46. Tiro de Escofet desde 25 metros que se cuela junto a la cepa del poste. El portero saltense se lanzó tarde.**

**1—1: Minuto 76. Roig bota una falta desde la izquierda de Marés que Fontané, de cabeza, envía al fondo de las mallas.**

**17—2: Minuto 83. Contraataque llansanense. Escofet se percata de que Bello está adelantado y le bate de un disparo desde 30 metros.**

**1—3: Minuto 96. En el tiempo de descuento. Simón se anticipa a Bello en un balón largo enviado al centro delantero visitante.**

¡En fútbol, no gana siempre el que más méritos hace sino el que mejor aprovecha las oportunidades de que dispone. Esto fue lo que sucedió el domingo por la mañana en Salt. El cuadro local dispuso de ocasiones clarísimas que no materializó. En cambio, los costeños supieron batir a Bello en los lances que posibilitaron al Llansá la consecución de dos puntos valiosísimos.

El encuentro, en líneas generales, resultó entretenido. A lo largo de los primeros 45 minutos el Llansá no controlaba el centro del campo, circunstancia que permitió al Salt adueñarse de la situación. Las ocasiones de gol fueron clarísimas pero, en unos lances por precipitación y en otros por acierto de Marés, la cuestión es que se llegó al descanso con empate a cero.

En la reanudación, de salida marcó el Llansá en un fallo de Bello. Ello puso el encuentro cuesta arriba a los locales que a los 31 m. lograron empatar. Pero, un nuevo error del guardavallas saltense propició el que el Llansá volviera a colocarse por delante en el marcador. Después, nerviosismo y precipitación local y, por contra, ordenada y eficaz retaguardia costeña que estuvo muy acertada a lo largo del encuentro.

Por el juego desplegado, no mereció perder el Salt. Pero, en fútbol, lo que cuenta son los goles.

**N. P.**

## 2-1 Importante victoria del Perelada

**ARBITRO:**

Señor Casquera, que en líneas generales no puede considerarse como afortunada su actuación, demostrando que, de momento, le viene algo grande esta categoría. Ha demostrado voluntad, ha corrido, pero ha fallado en alguna de sus decisiones.

**EQUIPOS:**

La Cellera: Agúndez, Gil, Muñiz, Caparrós, Gil, Soler, Díaz, Rebollo, Sidera, Gustamante y Viñolas (Angelats).

Perelada: Guillaumes, Font, Rodríguez, Del Castillo, Viñas (García), Berjano, Albañil, Martín, Muñoz (Ros), Rexach y Santiago.

**GOLES:**

1-0. Minuto 6. Momentos de agobio para el marco visitante debido a la gran presión por parte local, que culmina en un remate de Muñoz al fondo de las mallas, al aprovechar un rebote defensivo.

1-1. Minuto 19. Gran disparo del exterior visitante Viñoles que se cuela imparablemente en el marco de Guillaumes, al culminar aquél un rápido contraataque del equipo de La Cellera.

2-1. Minuto 80. Penalty por falta dentro del área a un jugador local, transformado impecablemente por parte del jugador Font.

Era temida la visita de La Cellera, ya que su línea atacante tiene un palmarés considerable en goleadora. Por contra, el equipo local, luce en la actualidad como línea de cobertura menos batido del grupo, por lo que se presagiaba un partido emotivo, para ver cuál de los dos equipos saldría ganador tras los noventa minutos de juego.

Con buen pie ha enderezado el equipo local el partido, pues a los seis minutos ponía en funcionamiento el marcador. Sigue su presión hasta que el equipo de La Cellera, para contrastar el marcador adverso, abre notoriamente sus líneas y acecha, con insistencia, el marco local y fruto de este dominio consigue la igualada al correr el minuto 19.

La misma tónica de juego en los minutos iniciales de este segundo tiempo con presión agobiante del Perelada, que encierra a su oponente en su parcela. Fruto de este dominio y en una de las muchas faltas cometidas por los visitantes al borde del área, se produce la jugada clave del partido, que por lo conflictiva y por lo protestada por los visitantes, paso a narrar: fue en el minuto 80, cuando al sacar una falta y pasar el balón por encima de la barrera, un defensor, al escapársele su par, le propina una patada, al lado mismo del colegiado, que sin dudar señala el punto fatídico.

**JORDI**

## 2-3 EL PONTENSE, IMPARABLE

**ARBITRO**

**Señor Vegas, que tuvo una feliz actuación.**

**ALINEACIONES:**

**Amer: Grabalosa; Carbonell, Rabionet, Codony; Durán, Jubert; Clará, Ros, Sánchez, Masachs e Iglesias.**

**Pontense: Matas; Comalada, Navarro, Massa (García); Rivero, Bubé; Pallás, Bataller, Garriga, Auguet y Quiñones.**

El C. D. Pontense se anotó, de nuevo, una importante victoria. En esta ocasión, conseguida en el feudo del Amer. Los pupilos de José María Irusquieta, siguen imparables en pos del título de segunda categoría regional. En campo contrario, ha vencido en todos cuantos partidos ha intervenido.

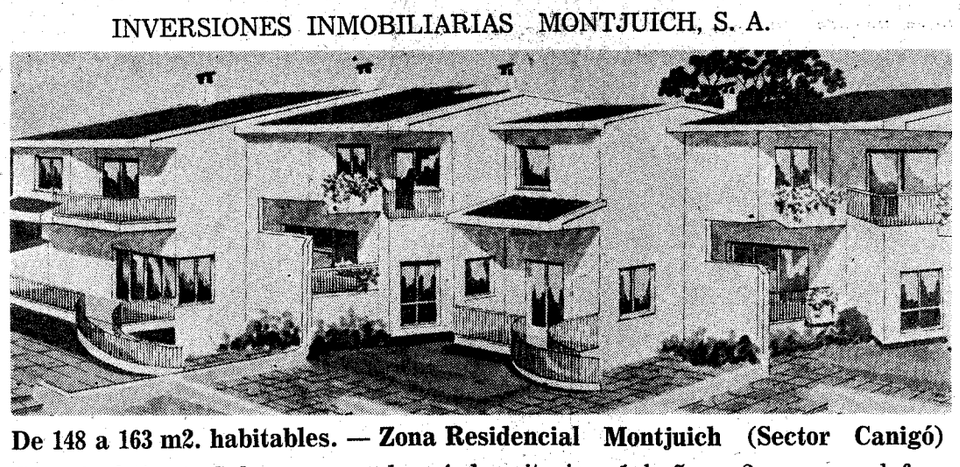
Cabe consignar que se llegó al descanso con la ventaja visitante de 0-2, lo cual ya empezaba a especular de qué parte se inclinaría la balanza final del encuentro. El primer gol había sido obra de Bataller, tras un saque de falta de Bubé. El 0-2 lo consiguió Auguet a los once minutos de la primera mitad.

En la reanudación, de salida, concretamente en el minuto seis, el Pontense logra el 0-3, lo cual hacía prever un tanteo de escándalo para la formación visitante; tanteo que no llegó merced a la recuperación de los hombres del equipo local. El tercer gol del cuadro de Puente Mayor lo consiguió Garriga en una bella jugada personal.

A los 20 minutos, en un barullo dentro del área visitante, Iglesias acorta distancias para, a falta de cinco minutos para que concluyera el lance, marcar Masachs el definitivo 2-3. El Pontense, sin embargo, dispuso de mayores ocasiones de aumentar su diferencia de goles, aunque fueron malogradas en los metros finales.


SEA HOY PROPIETARIO DE UN CHALET EN GERONA POR EL PRECIO DE UN PISO

INVERSIONES INMOBILIARIAS MONTJUICH, S. A.



**De 148 a 163 m2. habitables. — Zona Residencial Montjuich (Sector Canigó)**

Características: Salones, comedor, 4 dormitorios, 1 baño y 2 aseos, calefacción individual, Gas ciudad, Garaje individual, Terraza-jardín propio, de 67 a 239 m2., 850 m2. de zonas comunes, jardines, zonas verdes, parque infantil y piscinas para el conjunto.

**Construye: CONSTRUCCIONES LLORET Sociedad Limitada**

INFORMACION Y VENTA:
Llamar al teléfono 212005, de 17 a 22 horas.



PLA DALMAU

LIBRERIA GENERAL Y TECNICA

— Acaba de incorporar a su fondo **permanente** de libros, **la totalidad** de las publicaciones de las editoriales:

— ALHAMBRA
— BLUME
— CEAC
— GUSTAVO GILI
— INDEX
— LABOR
— MARCOMBO
— SCHAUM

ampliando sus existencias fijas de las materias: ARTE, ARQUITECTURA, CONSTRUCCION, MECANICA, ELECTRICIDAD, ELECTRONICA, QUIMICA, URBANISMO, JARDINERIA, INFORMATICA, TECNOLOGIA, ECONOMIA DE EMPRESAS, LINGUISTICA, etc.

— Ofrece a sus clientes el servicio de «LIBRO A EXAMEN»

— Pone a disposición del público el fichero bibliográfico, ordenado por materias, con un total de más de 70.000 fichas.

— Inicia la publicación de su serie de «GRAVATS GIRONINS» con la publicación, durante las Ferias, de las siguientes láminas iluminadas:

n.° 1 Panorámica de la Ciudad de Gerona en 1808-1809. Calcografía t.° 48 x 32 cm., a ocho colores, cartulina Guarro t.° 65 x 50 cm.

n.° 2 Escudo barroco de la Ciudad de Gerona. Xilografía t. °26 x 16 cm., a seis colores, cartulina Guarro 32 x 50 cm.

n.° 3 Imagen de San Narciso, Patrono de la Ciudad de Gerona. Xilografía del S. XVIII, t.° 26 x 16 cm., a seis colores, cartulina Guarro 32 x 50 cm.


Suscríbase a LOS SITIOS


# PEGASO, camiones, autocares y el nuevo tracto-camión de cabina abatible

**La valiosa dotación de vehículos PEGASO, en las Ferias de Gerona sigue despertando interés entre el público interesado por estos elementos de transporte pesado. Autocares de modernísima línea y funcionalismo, alcanzando el máximo rendimiento en el transporte de viajeros en largas distancias con comodidad y seguridades dignas de elogio.**

**Una novedad Pegaso, en la presentación por primera vez en Gerona, del nuevo «Tracto-Camión», con cabina abatible, con lo que se facilita acceso directo e inmediato al motor. La cabina de este «Tracto-Camión», ofrece la más amplia abatibilidad y posee una insonorización, comparable a la que se puede disfrutar en el interior de un turismo de lujo. El Pegaso-Dumper tipo 1088/50, lo mueve un motor de 260 cv., cuyas características de este vehículo industrial aparte de lo citado, le sitúanen indiscutible vanguardia internacional del transporte pesado.**

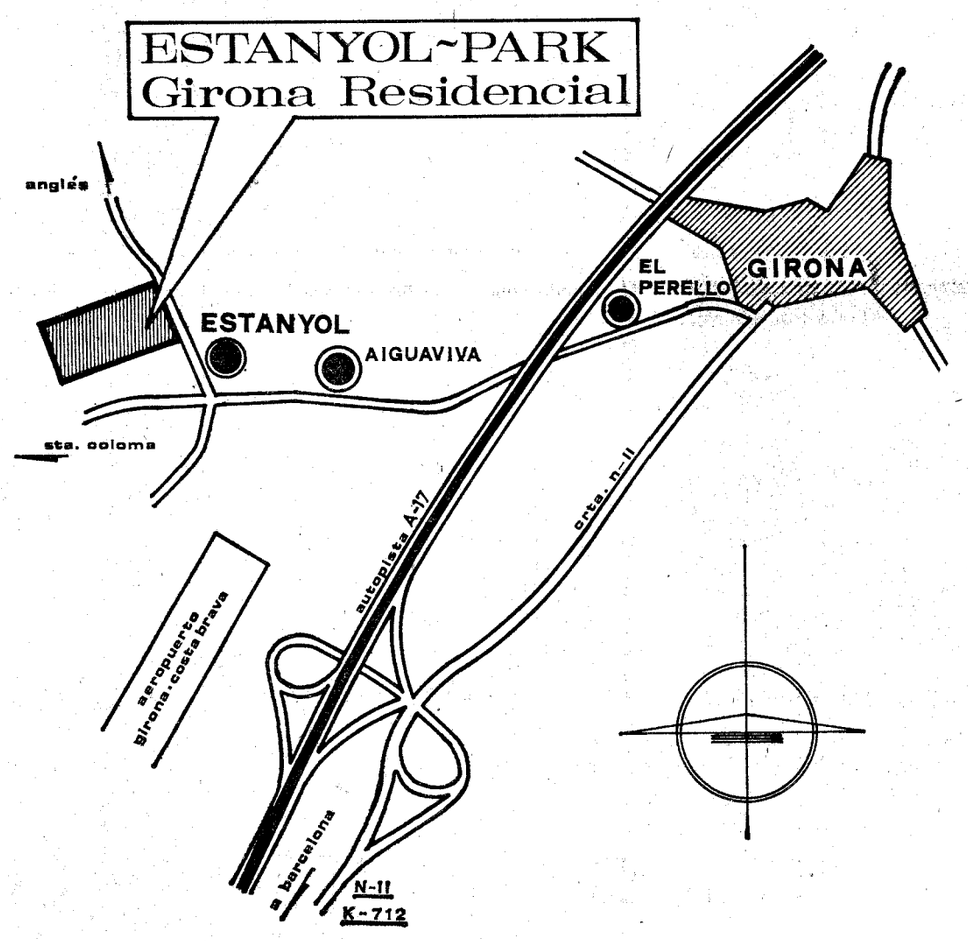
**Los servicios de Ventas, Recambios, Taller y otras atenciones técnicas, están a cargo de AUTO-REMOLQUES GERONA, S.A.**

**(Foto Torres)**

# ESTANYOL PARK

## GIRONA RESIDENCIAL

# SU RESIDENCIA DE TODO EL AÑO




**INFORMESE EN:** SANTA EUGENIA, 18 - 2.º - 3.ª - GERONA
o los sábados y festivos en la Finca

## ¡CONOZCANOS AHORA!

Se aprovechará de nuestras actuales condiciones y precios de lanzamiento

## ¡VISITENOS!

Usted será nuestra mejor publicidad

## EN FERIAS, VISITE NUESTRO STAND DEL CERTAMEN

Aprobado C.P.U. 16-7-77

## HOCKEY

# Trofeo Tempir: El Sentmenat ganó al G.E.i E.G. (2-3)

**A última hora de la tarde del domingo, se celebró la final de los encuentros programados por el Club Tempir, en el Pabellón de Deportes, en su clásico Trofeo de Ferias. Hockey de altos vuelos el ofrecido por los equipos del Sentmenat, División de Honor, y nuestro GE i EG, de Primera División, presentándose los visitantes con todas sus figuras, y los grupistas también con todos sus efectivos, inclusive los jóvenes del segundo equipo. El Sentmenat rindió honores a su fama y nos ofreció un juego de extraordinaria calidad y el GE i EG, a tenor por lo exhibido, podríamos decir que ha salido o está a punto de salir de su largo bache, lo cual debe ser un buen síntoma para el encuentro de hoy en Terrassa de la liga oficial.**

Empezó el encuentro a fuerte tren, con avances de uno y otro equipo, contrarrestados por los respectivos porteros en efectivas y meritorias intervenciones. A los 10 minutos inaugura el marcador el Sentmenat, por Arnaiz, y a los 20, consigue su segundo marcaje por Chércoles. Jugadas bien hilvanas y perfectamente concluidas, fuertemente aplaudidas.

En el segundo tiempo, la misma ténica de excelente calidad y tratándose con gran igualdad ambos cuadros, siendo Omedes II quien reduce distancias en hábil jugada y colocado disparo. Poco después el Sentmenat consigue su tercer tanto, por Arnaiz, ayudado por la fortuna al ser desviado su tiro entre numerosos defensores. Sigue el GE i EG ofreciéndonos su buen juego para ser Huguet el que en inteligente remate reduce de nuevo la diferencia. Gran forcejeo hasta el final, sin nuevas variaciones en el tanteador. Los equipos recibieron una fuerte ovación del numeroso público por su dedicación y excelente actuación.

Dirigió el señor Caballé, muy acertado, a estos equipos:

Sentmenar: Tejido, Onieva, Balaguer, Chércoles, Arnaiz, Aymar, Tibau y Tamborini.

GE i EG: Meléndez (Cort), Bartolí, Busquets, Romans, Meléndez, Sobrequés, Cort II, Huguet y Omedes.

**SEGUNDA DIVISION**

Shum, 6; GE i EG, 2.

A. D. Ripoll-Girona C. H. (no presentado Girona C. H.).

C. H. Lloret — C. H. Palafrugell (día 1).

Clasificación: Shum, 8; Ripoll, 6; GE i EG, 2; Lloret, Palafrugell y y Girona, 0 puntos.

**JUVENILES**

Shum, 3; GE i EG, 2.

A. D. Ripoll, 5; F. D. Cassanense, 3.

C. P. Ribes, 11; C. N. P. Blanes (día 1).

Clasificación: Ribes, 8; Lloret, Blanes, GE i EG y Ripoll, 4; Shum, 2; Cassá y Figueres, 4.


Si té problemes d'aigua

i vol contractar un pou

CONSULTI'NS!

qualsevol hora i dia

Telèfon 57 10 64

BANYOLES


## BALONMANO

# Sólo una victoria gerundense: La del G.E.i E.G.

## El Montserrat perdió en Puerto Sagunto y el Bordils, en su pista

**Continúa siendo el G. E. i E. G. el mejor equipo gerundense en la Liga Nacional de Primera División. Los «grupistas» batieron el domingo en el Pabellón Municipal de Deportes al Reus con lo que figuran en la tabla con seis puntos, dos de ellos positivos.**

**No acaba de recuperarse el Montserrat. Estuvo durante mucho tiempo acariciando un resultado positivo en Puerto Sagunto para terminar perdiendo por cinco goles de diferencia. Los albiazules continúan en una zona que no está de acuerdo con las previsiones que se hacían antes de comenzar el torneo liguero.**

**Mal pintan las cosas para el Bordils, que volvió a perder dos positivos. Lo hizo frente al Dyanmus, conjunto al que los bordilenses tenían que vencer. Este traspiés es muy preocupante ya que el conjunto recién ascendido a Primera División Nacional continúa sin «estrenar» su casillero.**

**Así pues, una nota positiva y dos negativas para el balonmano provincial en el transcurso de la jornada del domingo.**

**Narcís PLANAS**

**Se jugó el domingo una nueva jornada correspondiente al grupo tercero de la Liga Nacional de Primera División. Los resultados registrados fueron:**

| | |
|---|---|
| Sant Faust — Vinaroz | 18—7 |
| Ripollet — Universitario | 29—22 |
| P. Sagunto — Montserrat | 21—16 |
| Bordils — Dyanmus | 14—17 |
| GEEG — Reus | 18—16 |
| Marcol — Gavá | 23—25 |

Clasificación: Puerto Sagunto y Gavá, 7 puntos; GE i EG y Sant Faust, 6; Reus, Universitario, Ripollet y Dyanmus, 4; Marcol-Ademar, Montserrat y Vinaroz, 2, y Bordils, 0 puntos.

**GE i EG, 18;**
**REUS, 16**

**Arbitraron los señores Alvarez y Aguilar, de Barcelona, que estuvieron acertados. A sus órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones:**

**GEEG: Galán (Colomer), Patiño (5), García-Pastor (2), Comas (2), Agustín, Ministral, Fernández, Perpiñá, León (2), Rivera (7) y Casellas.**

**Reus: Archa (Basoca), Rosell (1), Vila, Peces, López, Setcases (3), Comarfil (4), Ruiz (2), Alcones (2), Sosa y Divas (4).**

**Primer tiempo: 11-7.**

Fácil aunque corta la victoria alcanzada por el «Grup» ante el Reus. Los gerundenses fueron muy superiores. Lo que ocurre es que tras ir ganando por seis goles de diferencia durante casi todo el partido en el «round» final se produjeron una serie de lances desafortunados que propiciaron el que los reusenses acortaran la diferencia en el marcador.

El «Grup», en consecuencia, se anotó dos nuevos puntos que le permiten seguir con positivos tras la cuarta jornada del torneo liguero.

**PUERTO SAGUNTO, 21;**
**MONTSERRAT, 16**

**Dirigieron el partido acertadamente los señores Giner y Valls, de Alicante, que alinearon a:**

**Puerto Sagunto: Roca (Contreras), Núñez (3), Vidal (5), Esteve (2), Marzo (4), Cocera (1), Escrig, Llueca (3), Corros (3), Frías (1) y Benavent.**

**Montserrat: Teixidor (Saubich), Batllori, Durán, Frigola, Duch, Busquets (12), J. M. Rodríguez (1), J. Rodríguez, Clotas (1), Sala (1) y Ginesta (1).**

**Primer tiempo: 10-9.**

Emoción a raudales hasta diez minutos antes del final. La igualdad de fuerzas presidió la contienda. Las alternativas eran constantes. Empates, ventajas mínimas de uno y otro y, por descontado, suma incertidumbre en el tanteador.

Pero, en el minuto 50, los locales se despegaron de forma clara. Lo que pudo ser un «round» final igualadísimo, se convirtió en una victoria del Puerto Sagunto que en muchas fases del choque se vio superado por el Montserrat.

**BORDILS, 14;**
**DYANMUS, 17**

**Regular arbitraje de los señores Caballero y Muñoz que alinearon así a los dos contendientes:**

**Bordils: Balló (Arbat), Congost, Casademont, Mitjá, Prats (5), Batet (3), Torres, Jou (3), Feixas, Carreras (3) y Casas.**

**Dyanmus: Prado (Guerrero), Temé, Giménez (1), Roldán, Bover (6), González, Vallespir (2), Baquer (2), Artigas (2) y Martínez (5).**

**Primer tiempo: 3,-9.**

La desafortunada primera parte jugada por el Bordils ha impedido que el equipo local, que debió disputar el partido en el pabellón cubierto de Sarriá de Ter, se adjudicara los primeros puntos del actual torneo liguero. No hubo ligazón ni firmeza en la defensa. Por si fuera poco, también se falló en ataque, motivo por el cual se llegaba al descanso con un claro 3-9 favorable a los maños.

En la segunda mitad mejoró ostensiblemente el Bordils, dominando la situación. Pero, se jugaba contra reloj y esto influyó en el rendimiento del equipo que pese a intentarlo no pudo enjugar la totalidad de los seis goles de ventaja que había adquirido el Dyanmus.


Adquiera su televisor Philips en blanco y negro o en color en:

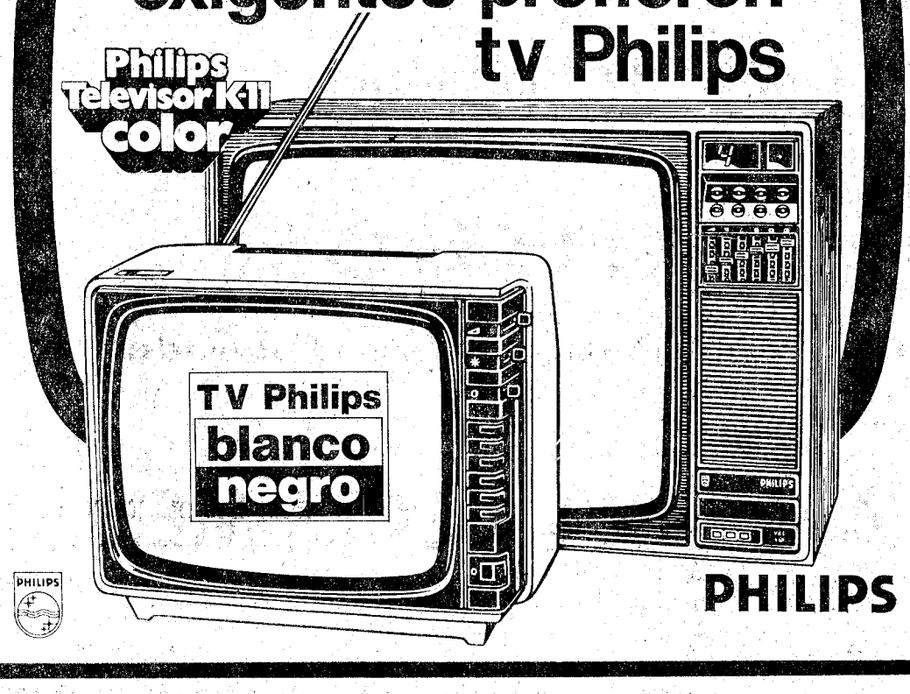
RADIO GIRBAU

Distribuidor PHILIPS desde 1928

- RAMBLA GENERALISIMO, 37
- PLAZA CALVET Y RUBALCARA, 12
- CALLE MAYOR, DE SALT, 89

GIRONA y SALT

los compradores exigentes prefieren tv Philips






Roberto Torrent

Concesionario Oficial de Motocultores y Tractores Articulados

PASQUALI

Desde 8 H.P. hasta 30 H.P., con o sin arranque eléctrico

EXPOSICION E INFORMACION en nuestro STAND DE LA FERIA

PARA VENTAS en la calle Cerverí, 9

TELS. 20 56 96 y 20 84 31 - GERONA



EMPRESA

en expansión necesita,

JOVENES AMBOS SEXOS CON GANAS DE TRABAJAR

— No se necesita experiencia.
— Formación a cargo de la Empresa.
— Fijo más comisiones.

Interesados, presentarse de 8 a 9 tarde, en c/. Lorenzana, 9-1.º (Atenderá Sr. Palomino).



PLASTIFICACION DE DOCUMENTOS EN EL ACTO

—D.N.I. —CARNETS DE SOCIOS
—CARNET DE CONDUCIR —FOTOGRAFIAS
—TITULOS —MONEDAS
—CARNETS DE ESTUDIANTES —CARNETS DE CLUBS

TODOS LOS FORMATOS HASTA FOLIO INFALSIFICABLES

AUDIFILM, Albareda, 15 — Tel. 21 42 52



RESUELVALO POR

ALARMES

ALARMES ANTI - ROBATORI Sistemes electrònics de detecció i alarma. DISTEC - TRONIC

TEL. 20 83 09

ALTA FIDELIDAD

AGUSTICAL. Alta Fidelidad Sonorización. C. Juan Maragall, 35. GERONA.

TEL. 20 68 58

AUTOMOVILES

Hágase socio del CLUB ESPAÑOL DEL AUTOMOVILISTA. A su disposición grúas, créditos, préstamos de coche, 10% dto. en comercios adheridos, etc. Avda. Menéndez y Pelayo, 15-7. SALT-GIRONA.

TEL. 21 34 72

AUTOMOVILES SALT, de Gerado Carcavilla Colomer, Compra-Venta y cambio de automóviles. C/. Major de Salt, núm. 202. SALT-GIRONA.

TEL. 21 28 39

AUTO-ESCUELAS

No se conforme con aprobar. Aprenda a conducir. A. F. A. (Aliu-Ferrer-Alvarez). Bañolas, 57 12 32 - La Bisbal, 64 07 55 - Celrá, 49 23 47 - Lorenzana, 44 bis. GIRONA.

TEL. 21 18 08

ESTANTERIAS

COMERCIAL CYP. Estanterías para comercios, almacenes y hogares. Expositores y mostradores. Avda. Dr. Fleming, 1. FIGUERAS.

TEL. 50 04 08

MOSTRADORES Y VITRINAS INSTALACIONES COMERCIALES NORDIA ASINCO, S. A. Consúltenos sin compromiso Rpte. en Gerona y provincia.

TEL. 93-239 03 02

FERRETERIAS

PUIGMARTI. Ferretería Industrial. Carpintería. Menaje. Electrodomésticos. Sbda. Pte. Isabel II, 1. C/. Alicante, núm. 5. GERONA.

TELS. 20 67 03 - 20 01 74 20 33 91

FOTOGRAFOS

Momentos entrañables recordados con nitidez. FOTOGRAFIA REGINCOS. Especialidad en reportajes de bodas y fiestas familiares. Fotos Carnet. C. Angel Guimerá. 3. SALT-GIRONA.

TEL. 20 20 70

INFORMATICA

CENTRO DE CALCULO JUAN CAMA TARRUS, Ingeniero industrial. Trabajo gestión empresarial, estudios y proyectos mecanización oficinas. C. Figuerola, 34. GERONA.

TEL. 20 43 45

MOTOCICLETAS

VESPA, VESPINO Y GILERA les cambiamos su ciclomotor usado por uno nuevo. Agencia Oficial: LLUIS CASADEMONT PUATE, C/. Figuerola, 39. GERONA.

TELS. 20 45 22 y 20 53 15

MUEBLES DE COCINA

FABRICUINA. Diseño, decoración, adaptación e instalación. General Mola, 40. José M.º de Sagarra. 42-A. GIRONA.

TEL. 21 20 60

PLASTICOS

SERVICIO ESTACION, S. A. Para su hogar o su industria hay de todo, alfombras, tuberías, herramientas jardín, rieles y cortinas, etc. NUEVO DOMICILIO: desde ahora nuestra dirección es: C/. Acequia, 20 (junto Gran Vía Jaime I). GERONA.

TELS. 20 40 62 - 21 30 72

PINTURA INDUSTRIAL

HNOS. PAIRO. Pintura Industrial y decorativa. Montaje de andamios. Chorro de arena abrasivo. Ctra. de Ridaura, 6. OLOT.

TELS. 26 27 26 - 26 12 04

JOSE LLAONA. Decoración pintura, estuco. Colocación papel y moqueta Card. Margarit, 11. GIRONA.

TEL. 20 61 94

POLIESTER

FRANCISCO CRUAÑAS. Aplicacions en poliéster. Recobriments anticorrosius. Laminatges d'emmotllurar. Bótes, dipòsits i altres articles per l'Agricultura i la Indústria. Ctra. Nacional II, kms. 756. FIGUERES.

TEL. 50 32 43

RESTAURANTES

CAN DARNES RESTAURANT - MARISQUERIA. Abierto de 12 a 24 horas. Selecto servicio de cocina. SAN JULIAN DE RAMIS.

TEL. 21 40 57

BAR-RESTAURANT MIRALLAC. Gran salón apropiado para bodas, banquetes, bautizos. El mejor situado para contemplar las bellezas del Lago. Paseo Darder, s/n. BAÑOLAS.

TEL. 57 10 45

RESTAURANT COSTA. Plats típics de l'Empordà, i gran assortiment de marisc. Ctra. Nacional II, a 2 Kms. FIGUERES.

TEL. 50 52 59

EL TRAGUINYOL. Restaurante, especialidad en carnes a la brasa y cocina típica, barra bar con gran variedad de tapas escogidas. Abierto de 7 mañana, hasta 1,30 madrugada. Rda. S. Antonio M.ª Claret, 39. GERONA.

TEL. 20 43 26

RESTAURANT FONT MOIXINA. Paratge d'interès nacional. Salò per casaments i banquets. OLOT.

TEL. 26 10 00

HOSTAL COLL VERD. Restaurant-Bar. Habitacions. Especialitats en peix, C/. J. Vidal, 6. SANT PERE PESCADOR.

TEL. 52 00 75

HOTEL PIRINEOS. Director: Ramon Roger. Restaurant típic d'ambient i cuina: caça, truites del país, especialitats catalanes. Saló per banquets. MASSANET DE CABRENYS.

TEL. 54 40 00

LA CATIFA. Gran variedad pescados y mariscos. Vivero langostas. Zarzuelas, parrilladas. Menús escogidos para bodas y banquetes. C/. Amétlla de Mar, 3. PALAMOS.

TELS. 31 53 35 y 31 46 47

TINTORERIAS

TINTORERIA - LAVANDERIA NURIA. Al servei de tota la vostra roba. Tallers: Pedret, 21. GIRONA.

TEL. 20 12 26

YESEROS

JOAQUIN BADOSA. Yesero. Decoraciones. Trabajos para la construcción y casas particulares. C. Major de Salt, 286. SALT-GIRONA.

TEL. 20 25 33


Suscríbase a LOS SITIOS

BALONCESTO

# El Blanes logró dos puntos de oro ante el C.P. Castellar

## Abultada derrota del Palamós e importante victoria del C. P. San José

**No cabe la menor duda de que, a priori, las posibilidades del C. B. Blanes 58, pese a jugar en su cancha, en el encuentro que le enfrentaba al C. P. Castellar eran mínimas. El conjunto barcelonés, que quiere retornar a la categoría que perdiera el pasado año, cuenta con un equipo más compacto que los blandenses. Sin embargo, los gerundenses dieron todo lo que tenían dentro de sí y lograron dos puntos importantísimos ante uno de los conjuntos más peligrosos del torneo.**

**En segunda división femenina, el B. C. Palamós no tuvo la misma suerte que el cuadro blandense, toda vez que fue batido en Manresa por el Cibes por el abultado tanteo de 99-27. Las chicas palamosenses no acaban de coger la onda en el Campeonato.**

**En regional masculina, pobres resultados para los representantes gerundenses. El único que sumó dos puntos fue el San José que en un atractivo encuentro superaba a uno de los equipos optantes al título, el Sféric de Tarrasa. Esta victoria permite a los parroquiales colocarse en solitario en el primer puesto. Mucha es la igualdad existente en esta categoría, por cuanto se encuentran siete equipos igualados a cuatro puntos. El Banyoles perdió por una sola canasta en su pista. Los banyolenses desperdiciaron una magnífica oportunidad de sumar sus primeros puntos del Campeonato. Adepaf y Olot eran superados por escaso margen de diferencia en sus respectivos desplazamientos. En esta jornada, los representantes gerundenses merecieron más suerte en sus lances.**

**Pasando a la regional femenina, hemos de señalar el primer triunfo del C. B. Olot. Derrotó al Vich, equipo que en anteriores campañas había sobresalido, pero que, en el actual torneo de liga, no está deparando actuaciones demasiado satisfactorias a sus incondicionales.**

**Jordi XARGAYO**

**RESULTADOS Y CLASIFICACIONES SEGUNDA**

**DIVISION FEMENINA**

| | |
|---|---|
| **H. Italiano-Inversiones** | **53—45** |
| **Barbará-Cervera** | **47—46** |
| **Vilasar-Hospitalet** | **84—45** |
| **Costa Orquídea-Junior** | **62—41** |
| **Cibes-Palamós** | **99—27** |
| **Olesa-Lluisos** | **53-42** |

CLASIFICACION: Vilasar y Cibes, 8 puntos; Barbará y Costa Orquídea, 6; Hospitalet, Olesa y Cervera, 4; Inversiones e Hispano Italiano, 2; Palamós y Junior, 0 puntos.

**TERCERA DIVISION MASCULINA**

| | |
|---|---|
| **Pedagogium-Canet** | **79—81** |
| **Vich Malgrat** | **72—80** |
| **Alisos-H. Olivetti** | **72—97** |
| **Gavá-Horta** | **81—50** |
| **Calella-Vendrell** | **88—56** |
| **Blanes-Castellar** | **75—66** |

CLASIFICACION: H. Olivetti y Malgrat, 8 puntos; Castellar y Canet, 6; Blanes, Calella, Vendrell, Horta y San Adrián, 4; Alisos, Vich y Gavá, 2; Valls y Pedagogimum, 0 puntos.

**REGIONAL MASCULINA**

| | |
|---|---|
| **Banyoles-Coll-Blanch** | **71—73** |
| **San José-Sferic** | **86—71** |
| **Hospitalet-Bim** | **84-67** |
| **Prat-Olot** | **59—54** |
| **San Boi-Adepaf** | **61-58** |

CLASIFICACION: San José Gerona, 6 puntos; Sabadell, Hospitalet, San Boi, San Jordi, Sferic, Prat y Coll-Blanch, 4; Adepaf, Olot y Bim, 2; Banyoles, 0 puntos.

**REGIONAL FEMENINA**

| | |
|---|---|
| **Olot-Vich** | **54—35** |
| **Horta-Agut** | **27—33** |
| **San Juan San José Bad.** | **36—51** |

CLASIFICACION: San José, 6 puntos; Juventud, Agut, Camp, Cantaires y La Salle T., 4; Olot, San Andrés, San Juan y Antorcha, 2; Valls, Barcino y Horta, 0 puntos.

**C. B. BLANES, 75;**
**C. P. CASTELLAR, 66**

**BLANES. (De nuestro corresponsal, Agustín ABRIL).- Encuentro correspondiente a la cuarta jornada de liga y segundo encuentro jugado en Blanes, tras las dos salidas consecutivas a las pistas de Calella y Canet. Con la visita del ex-segunda división, el partido se presentaba en esta jornada muy difícil para los blandenses ante un calificado rival aspirante al título, por los hombres que militan en el cinco barcelonés, equipo imbatido en las tres primeras jornadas.**

Sabiendo el Blanes de antemano el fuerte rival que tenían enfrente, se ha lanzado, desde el primer minuto, con un entusiasmo y coraje arrollador a contrarrestar la superior clase del visitante, con una gran defensa cerrando en todo momento el juego bajo canasta de los pivots visitantes, obligando a lanzar a canasta de los visitantes a media distancia, logrando con ello los blandenses coger muchos rebates defensivos, lanzando a las puntas de lanza que han sido Figueras y Pérez M. en contraataque, cogiendo en muchas ocasiones a contrapié a los visitantes, logrando con ello magníficos puntos que han hecho se consiguiesen puntos magníficos, logrando mandar en todo momento en el juego y marcador.

De salida el Blanes presenta el siguiente cinco: Romero, Figueras, Castany, Pérez M. y Geli. En el minuto 5, los costeños mandan con un claro 11-4; minuto 10, el marcador señala un 19-12. Digamos que el Blanes ha mando en todo el partido. Minuto 15, 26-17; minuto 18, 31-19, llegándose al descanso con el parcial 35-23 con gran juego blandense.

Se inicia el segundo tiempo con salida fulgurante de los visitantes, con fuerte «pressing» sobre los locales que les da un reultado positivo en los primeros minutos, logrando acortar ditancias. En el minuto 3, 35-29, pero los locales siguiendo su lucha con gran entusiasmo, aprovechando varios contraataques, logran volver a distanciarse. Minuto 7, 49-37; minuto 10, 53-40; minuto 15, máxima diferencia del partido, 67-43; minucon magnífico juego del Blanes to 18, los blandenses tras el gran esfuerzo realizado, ceden algo en defensa, aprovechando los visitantes gracias a la gran altura de varios de sus hombres por reducir distancias en el marcador, aunque sin que peligrase por ello la victoria local. Minuto 19, 71-60, llegándose al final del encuentro con el descrito 75-66.

La actuación arbitral de los colegiados señores López Ocaña y Juarez la calificaremos de sólo regular. El encuentro les vino algo grande perjudicando con sus decisiones a ambos conjuntos y no sabiendo imponer su autoridad ante el juego duro y protestón y malos modos de algunos jugadores visitantes.

Por parte local, en conjunto, han tenido una gran actuación con un excelente juego de defensa y ataque, debiendo mencionar individualmnte a los aleros Figueras y Pérez M. con gran efectividad en ataque y Romero perfecto director de equipo y un notable a Geli, Arribas, Castany, Casas y Puig.

C. B. Blanes. 58 puntos en juego, 17 de t. l. de 28 lanzamientos, 18 f. p. Romero (8), Figueras (27), Castany (4), Pérez M. (21), cinco inicial, Arribas (4), Casals (4) y Puig (0).

C. P. Castellar. 50 puntos en juego, 16 de t. l. de 25 lanzamientos, 24 f. p. Moriejas (2), Figuerola (19), Cisa (23), Martínez (6), Colomé (10), equipo inicial, Per (2) y Dalmau (4).

**CIBES, 99 - PALAMOS, 27**

**El Basket Club Palamós encajó una severa derrota en la cancha del Cibes de Manresa, uno de los conjuntos que cuenta con mayor número de posibilidades de poder optar a la mejora de categoría.**

Las chicas gerundenses se defendieron como buenamente pudieron, pero no tuvieron las suficientes fuerzas para contrarrestar los numerosos ataques del cuadro manresano, superior en técnica y fuerza al equipo de José Crosa. Las chicas palamosenses no tuvieron las suficientes fuerzas para luchar contra un equipo que les aventaja en todos los aspectos.

Ya en el descanso se arribó con amplia diferencia de puntos por parte del conjunto manresano que en la reanudación luchó incansablemente en pos del centenar de puntos, aunque no consiguió su objetivo, toda vez que el tanteo final fue de 99-27.

Consignemos que el Palamós esta mañana, en encuentro adelantado, se enfrentará al Olesa con posibilidades de sumar sus primeros dos puntos. Mañana, el B. C. Palamós, conforme informamos hace algunas fechas, emprenderá viaje hacia diversos países europeos para efectuar una gira deportivo - cultural.

**SAN JOSE, 86 - SFERIC, 71**

**Equipos y anotaciones:**
**San José: 86 (42), 19 faltas personales. Sitjá (4), Batlle (24), Pomar (19), Mora (15), Piqueras (3), Grabuleda (18), Juanhuix, Pell y Torres.**

**Arbitraje: A cargo del colegiado gerundense, señor Xavier Díez, que tuvo una buena actuación. En el minuto nueve del segundo tiempo, expulsó al jugador tarrasense Bisbal por insulto. Tras la misma, hubo un intento de agresión por parte del mencionado jugador.**

En una inusitada lucha durante los cuarenta minutos de partido, el C. P. San José sumó dos importantes puntos en su casillero; puntos que le permiten situarse en solitario en el primer puesto de la general.

Los parroquiales depararon un excelente encuentro, caracterizado por la lucha y el tesón de combatividad de todos sus hombres. Hay que destacar, empero, que nada más darse inicio al encuentro debe abandonar la pista Torres, lesionado. Sin embargo, los locales bien conducidos por un Batlle y un Pomar en plenitud de forma lograron encontrar el camino que les conduciría hasta la victoria final del encuentro, pese a que el Sferic no se entregó en ningún instante y opuso una dura resistencia. En el descanso la ventaja parroquial era de 42-35. Los tarrasenses, a lo largo de todo el encuentro, tan sólo dominaron el marcador en una ocasión. Fue a los 16 minutos de la primera mitad con el tanteo en 30-31. A partir de entonces, el San José ya tomó para todo el partido las riendas del marcador incrementando su ventaja de puntos de forma paulatina.

**LA JORNADA DE HOY**

Segunda femenina:
**Palamós — Olesa**
Provincial masculino:
**Calonge — Palamós**
Junior masculino:
**Blanes — Olot**
**Banyoles — Figueras**
**Adepaf — San José**
**Calonge — Palamós**
Senior femenino:
**Sant Pau — Sarriá**
Junior femenino:
**Grifeu — Crec**
**Palamós — San José**
Juvenil masculino:
**Blanes — Olot**
**Banyoles — Figueras**
**Adepaf — San José**

LA VANGUARDIA

Diariamente páginas especiales dedicadas a GIRONA y sus comarcas

COMPRE SU PISO EN

LLAGOSTERA

SERINYÀ

SANT JOAN LES FONTS

CON LA GARANTIA DE

GIRONA FUTUR, S. A.

Desp. calle Cruz, 2, bis, entrlo., 3.ª Tel. 20 92 45

GIRONA

TE:CO

TECNICA I COMERCIAL

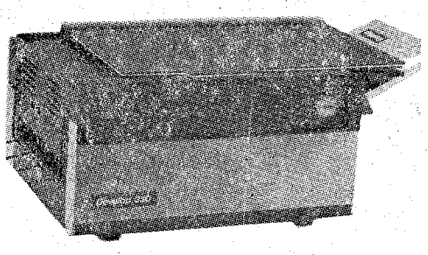
MÀQUINAS D'OFICINA

C/. Lorenzana, 19

GIRONA

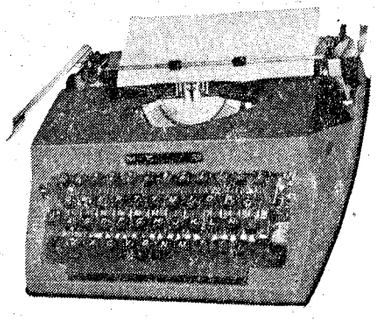
REPRESENTANT PER A LA PROVINCIA DE GIRONA DE LAS MARCAS DEVELOP, AMAYA i BUSICOM ES COMPLAU EN PRESENTAR ELS NOUS MODELS i PREUS DEL SEUS PRODUCTES

FOTOCOPIADOR AUTOMATIC **DEVELOP-330**



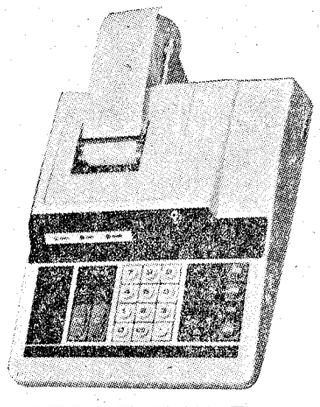
78.900 Ptas.
TAMANY i COPIA DIN-A-4 i FOLI

MÀQUINAS D'ESCRIURE **AMAYA** Amb CURS GRATUIT DE Mecanografia



9.500 Ptas.
FABRICADA A EIBAR-BILBAO

CALCULADORES ELECTRONIQUES **BUSICOM**



DES DE 21.200 Ptas
AMB MEMORIA i TANT PER CENT DIRECTE

ATLETISMO

# El F.C. Barcelona se adjudicó la "Copa Pirineos"

## Julia Boza y el francés De Rochex, mejores marcas individuales del domingo

### El G.E.i E.G., cuarto en féminas y quinto en categoría masculina

BANC OCCIDENTAL

**Conforme se preveía, el F. C. Barcelona se adjudicó la victoria absoluta en la «Copa Pirineos». Tras la segunda y última jornada celebrada el domingo por la mañana en el «Estadi» los azulgranas conservaron el primer puesto que ya ocupaban después de las pruebas celebradas hace algunas fechas en Toulousse.**

La celebración de la última jornada de la Copa Pirineos en el «Estadi» constituyó un rotundo éxito. (Foto Pablito).

**BOZA Y DE ROCHEX, MEJORES MARCAS**

Una nota positiva en el haber de la representación «grupista» hemos de buscarla en la consecución por parte de Julia Boza de la mejor marca femenina de la matinal atlética. Con sus 1,60 metros en altura, la gerundense totalizó 834 puntos.

En categoría masculina el mejor registro corrió a cargo del francés De Rochhex que saltó 7,49 metros en logitud, lo que supone una puntuación de 919 puntos.

**TRES PRIMEROS PUESTOS «GRUPISTAS»**

Digamos, antes de entrar de lleno en el plano individual, que se esperaba algo más de los «grupistas» en la clasificación por clubs. Las féminas mejoraron una plaza, mientras que en categoría masculina, el «Grup» debió conformarse con el quinto puesto que ya ocupaba.

En cuanto a individualidades, hubo tres victorias «grupistas». Ana María Molina consiguió el primer puesto en disco; Julia Boza, en altura y Juan Briceño, en lanzamiento de peso.

**DOBLE TRIUNFO AZULGRANA**

El Fútbol Club Barcelona volvió a imponerse por equipos en la segunda jornada, lo que posibilitó a los azulgranas, de acuerdo con el pronóstico generalizado, adjudicarse la primera plaza en la «Copa Pirineos».

El segundo puesto, tanto en masculinos como en féminas ha sido para el ASUP Perpignan que se clasificó a siete puntos de las azulgranas en féminas y a 17 en masculinos.

**RESULTADOS TECNICOS**

**Categoría masculina:**

**400 metros vallas:**

1, Maturin (ASUP), 56"; 2, Soler (F. C. B), 58 4; 3, Navarro (GEEG), 1-02-5, y 4, Pujol (Reus), 106.

**5.000 metros lisos:**

1, Gil (Barcelona), 15-13 6; 2, Bros (Reus), 15 43-3; 3, Becherz (Toulouse), 15-47-2; 4, Bodeving (ASUP), 16-50-2; 5, Puos (GE i EG), 17-01 2, 6, Lourmieres (Frontón), 17—35—2.

**Jabalina:**

1, Cappalainen (Barcelona), 66—07 memtros; 2, Piazzon (Frontón), 52—43; 3, Peter (ASUP), 51—03; 4, Capmeny (GEEG), 45—80; 5, Escuer (Reus), 33—67, y 6, Demasion (Toulouse), 30—02 metros.

**800 metros lisos:**

1, Estruc (Barcelona), 1—58—4; 2, Bruffau (Reus), 1—59—6; 2, Llaser (Toulouse), 2—00—9; 4, Molas (AsSUP), 2—03; 5, Barrasc (Frontón), 2—03, y 6, Vical GEEG), 2—07.

**3.000 metros obstáculos:**

1, Egido (Barcelona), 9—31—4; 2, Massarotti (Toulouse), 10—05—9; 3, Madaivle (Frontón), 10—18—6; 4, Llagardo (Reus), 10—1—9; 5, Meziani (ASUP), 11—17—6, y 6, Pancorbo (GE i EG), 11—29.

**Peso:**

1, Briceño (GEEG), 15—71; 2, Caenove (ASUP), 13—37; 3, Altes (Barcelona), 12—57; 4, Cortijo (Reus), 12—26; 5, Guillón (Frontón), 11—51, y 6, Berard (Toulousse), 8—43.

**200 metros lisos:**

1, Cause (Frontón), 22—9; 2, Clivé (USAP), 23—0; 3, Capderros (Barcelona), 23—3; 4, Lavergne (Toulousse), 23—6; 5, Durbán (GEEG), 23—8; 6, Altes (Reus), 23—9.

**Altura:**

1, Valderrama (Barcelona), 1—95 metros; 2, Dauvergne (ASUP), 1—90; 3, Anger (Toulouse), 1—85; 4, Alabau (GE i EG), 1—85; 5, Ortiz (Reus), 1—75, y 6, Aurioux (Frontón), 1—70 metros.

**4 x 400 metros:**

1, F. C. Barcelona, 3—23—5; 2, ASUP, 2—25—5; 3, GEEG, 3—36—9; 4, Reus, 3—37—1; 5, Toulouse, 3—42—1, y 6, Frontón, 3—46—4.

**Longitud:**

1, De Rochex (ASUP), 7—49 metros; 2, Oliver (Frontón), 6—60; 3, De Masion (Toulouse), 6—18; 4, Peña Barcelona), 5—96; 5, Larrodé (GEEG), 5—95 metros.

**Clasificación segunda jornada:**

1, F. C. Barcelona, 58 puntos; 2, Asup, 46 puntos; 3, GEEG, 29 puntos; 4, Toulousse, Reus y Frontón, 28 puntos.

**Clasificación final:**

1, F. C. Barcelona, 111 puntos; 2, ASUP Perpignan, 94 puntos; 3, Toulousse, 63 puntos; 4, Reus, 60 puntos; 5, GEEG, 54 puntos, y 6, Frontón, 52 puntos.

**CATEGORIA FEMENINA**

**800 metros lisos:**

1, Gil (Reus), 2—22—3; 2, Gallot (ASUP), 2—26—2; 3, Palacios (Barcelona), 2—36—5; 4, Soms (GEEG), 2—28—6; 5, Metge (Toulousse), 2—40—6, y 6 Salondou (Frontón), 3—03—3.

**100 metros vallas:**

1, Isla (Barcelona); 2, Goikroun (ASUP); 3, Guasch (Reus); 4, Tió (GEEG), y 5, Pousade (Toulouse).

**200 metros lisos:**

1, Monteils (Frontón), 26—7; 2, García (Barcelona), 27—4; 3, Storch (ASUP), 27—6; 4, Virgili (Reus), 27—7; 5, Pibernat (GEEG), 29—0, y 6, Gracia (Toulouse), 33—1.

**Disco:**

1, Molina (GEEG), 40—19 metros; 2, Bernard (ASUP), 33—79; 3, González (Reus), 27—46; 4, Cano (Barcelona), 26—30; 5, Gailladon (Frontón), 16—20, y 6, Gresse (Toulousse), 12—91 metros.

**4 x 400 metros:**

1, F. C. Barcelona, 4—12—8; 2, ASUP, 4—17—0; 3, Reus, 4—29—5; 4, Frontón, 4—36—8; 5, GEEG, 4—40—6; 6, Toulousse, 4—45—2.

**Altura:**

1, Boza (GEEG), 1—60; 2, Martín (Barcelona), 1—55; 3, Van Ryswych (Frontón), 1—50; 4, Macoite (ASUP), 1—45; 5, Sarda (Reus), 1—35, y 6, Soursou (Toulouse), 1—10 metros.

**CLASIFICACION SEGUNDA JORNADA**

1, F. C. Barcelona, 31 puntos; 2, USAP Perpignan, 27; 3, GEEG y Reus, 24; 5, Frontón, 18 y 6, Toulousse, 7puntos.

**CLASIFICACION FINAL**

1, Barcelona, 61 puntos; 2, USAP Perpignan, 54 puntos; 3, Reus, 53 puntos; 4, GEEG, 30 puntos; 5, Frontón, 37, y 6, Toulousse, 15 puntos.

**PUNTO FINAL**

Al término de las pruebas se procedió a la entrega de trofeos, acto que fue presidido por el delegado provincial de Deportes, don Francisco Gutiérrez Cambras a quien acompañaba el presidente de la Federación Provincial, señor Alabau; presidente del GEEG, señor Bachs, y representantes de la totalidad de clubs participantes.

**Narcís PLANAS**

HIPICA

# CONCURSO HIPICO NACIONAL DE GERONA

## El coronel Mayor y la señorita Zendrera, vencedores de las primeras pruebas

Resultados correspondientes a la primera jornada del Concurso Hípico Nacional que tiene lugar en la Dehesa:

**PRUEBA 1, SOCIEDAD HIPICA GERUNDENSE**

1, «Educador», del coronel Mayor; 2, «Egalité», de Rovira; 3, «Fogonero», de Estany; 4, «Espoir», de García; 5, «Bizarro», de Puig Villar; 6, «Big Boy», de Yufera; 7, «Balle - Moure», de Catalán; 8, «Fedora», de Catalán; 9, «Cartujano», del coronel Mayor; 10, «Faisana», de Catalán.

La cámara de Pablito ha captado un momento del desarrollo del Concurso Hípico Nacional que tiene lugar en la Dehesa.

**PRUEBA 2, VALL DE BAS**

1, «Johnnye», de Zendrera; 2, «Dictador», de Estany; 3, «Un Seduissant», de Zendrera; 4, «Green-Park», de Torras; 5, «Nervioso», de Estany; 6, «Kabul», de Puig Villar; 7, «Fakir», de Mayor; 8, «Betina», de Omedes; 9, «Epouvette», de Torras; 10, «Sevillana», de Yufera.

Con bastante animación dieron comienzo las pruebas del tradicional Concurso Nacional de Saltos de Obstáculos, que se celebra en la pista de la Sociedad Hípica Gerundense.

Se disputaba en primer lugar la prueba de esta Sociedad, en la que tomaron parte 23 caballos, que habían de salvar 13 esfuerzos en 95 segundos, sobre una longitud de 560 metros. Los empatados en puntos o faltas para el primer puesto habían de dilucidar el ganador en un barrage de desempate sobre 8 esfuerzos, realizados en un tiempo de 51 segundos.

No abundaron las montas sin faltas, ya que solamente 5 registraron su actuación primera con cero puntos.

Se alzó con la victoria el coronel Mayor Iglesias, con su caballo «Educador», y que por cierto es la primera vez que asistía al concurso de Gerona, quedando solamente a un segundo de él y ocupando por tanto el segundo lugar la señorita Rovira, con «Egalité».

A continuación de ellos y también sin faltas, se situaron Estany, con «Fogonero», y la señorita García, con «Espoir», ocupando el quinto puesto el señor Puig Villar con «Bizarro», único jinete de los 5 del barrage que penalizara con 4 puntos.

El señor Yufera, con «Big Boy», se dejó sorprender, penalizando una desobediencia y situándose sexto de la clasificación. A continuación y con un derribo (4 puntos) se colocaron los señores Ramón Catalán, con «Balle - Mouse», su hermano Carlos, con «Fedora» y el coronel Mayor con «Cartujano», siendo décimo Ramón Catalán, con «Faisana».

**GRAN VICTORIA DE GLORIA ZENDRERA, EN LA COPA VALL DE BAS**

Con el mismo recorrido y esfuerzos, pero elevados y ampliados éstos, se disputó la segunda prueba, la más importante del día, en la que intervinieron sólo 13 de los caballos inscritos. Se juzgaban las intervenciones por el baremo «A»-C. C., registrándose 2 caídas pero en más tiempo; situación final, segundo y tercero, respectivamente, de la clasificación.

En la segunda serie, de nuevo Estany, con «Nervioso», ligó una monta sin faltas y le valió el quinto puesto, precediéndole Torras, con «Green Park». Pero Gloria Zendrera, con «Jhonnye», montando magníficamente y ciñéndose bien a los obstáculos, se alzó merecidamente con la victoria.

Mala suerte la de Yúfera, con «Sevillana», que salió decidido a batir y lo hubiera logrado sin los tres derribos. Tampoco Aixerch, con «Gentleman» estuvo afortunado, saliendo nervioso tras los dos derribos que hacían innecesaria la velocidad posterior de su montura.

Con 4 puntos se situaría Puig Villar, con «Kabul», seguido del coronel Mayor, con «Fakir», 7 puntos; Omedes, con «Betina»; Torras, con «Epouvette», con 8 puntos y Yúfera, con «Sevillana», décimo.


# AVIA, Camiones y Furgones, para el transporte medio y ligero

Los avances que viene logrando la marca Avia, sirven para mantener su prestigio y ofrecer al usuario mejoras constantes en los camiones, furgones y autocares que fabrica con la técnica más moderna.

Los camiones Avia, van desde 990 kgs. de carga útil, pasando por los de 1.500, 2.500, 3.500, 4.000, 5.000 y 7.000 kgs., con lo cual cubre las necesidades del transporte medio. En furgones el tipo 1.000 se presenta con tracción delantera y 2, 5 y 9 plazas y el tipo 1.250, en capitoné, chasis, cabina y con tracción trasera, que es el vehículo ideal para transporte ligero. El Autocar con motor trasero, tiene capacidad para 30 ó 45 plazas. Y en los AVIA Siata, hay el Furgón con 2 plazas; el Combi con 4 plazas y otro Combi con 6 plazas.

En el Certamen, se presenta un camión-tienda de esta marca, montado sobre el chasis del conocido 2.500 que llama poderosamente la atención por su funcionalidad y práctico servicio.

Todos estos vehículos Avia, presentan cualidades bien estudiadas y abarcan una gama de servicios amplia. Son seguros, rápidos, confortables y de indiscutible rendimiento, como puede comprobarse a través de los numerosos usuarios de esta marca.

AUTOACCESORIOS L. COSTA, S.A. dispone de un completísimo servicio de taller y recambios para cuanto requiera el usuario. Además, esta firma gerundense sigue manteniendo su oferta de motores PERKINS, adaptables al SEAT 124, 1.430 y 1.500 que tanto beneficio proporcionan al usuario en economía de carburante.

AUTOACCESORIOS L. COSTA, S.A., en Gerona, se halla en carretera San Feliu de Guixols, 37-39 y su teléfono es el 200626; en FIGUERAS, Ronda Jacinto Verdaguer, 30. Tel. 503789; en MATARO, Avenida del Maresme, 274. Teléfono 7901700.

(Foto Torres)



ESPECIALITATS DEL RAMDELABONADENT

Hostal Can Tres Taverna

LLAGOSTERA

☎ 83 03 78

Es complau en convidar-vos a tots a visitar l'exposició d'en

GUILLEM

del 1-11-77 al 15-11-77

RESTAURANT OVERT FINS LA MATINADA



PISOS

LLAVES EN MANO

Por 500.000 ptas. de entrada y 13.000 ptas. cada mes

—3 Habitaciones
—Comedor salón
—Cocina amueblada
—Baño completo
—Lavadero y terraza
—Ascensor
—Gas ciudad
—Portero electrónico
—6.000 m². Zona verde

Véalos en P.º San Juan Bosco (junto Colegio Salesianos). Todos los días.

PARQUE RESIDENCIAL PONTMAJOR

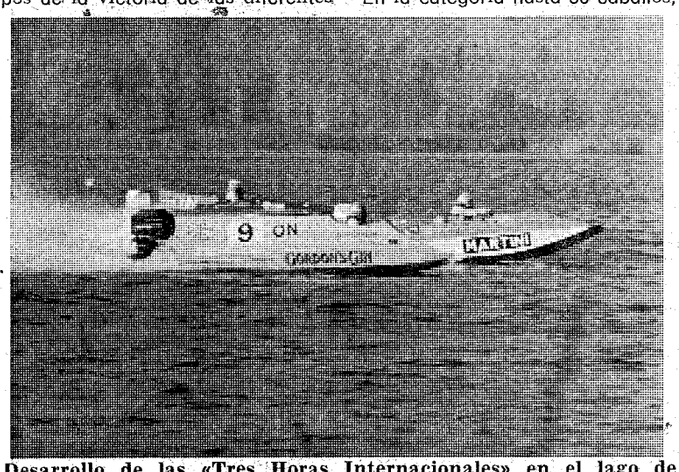
MOTONAUTICA

# En Banyoles, "Tres Horas Internacionales"

## También se disputó el "VI Gran Premio de Catalunya"

**Banyoles vivió el domingo una interesantísima jornada deportiva con ocasión de disputarse en el lago banyolense las «Tres Horas Internacionales» (Memorial Juan Bros) y la sexta edición del Gran Premio de Cataluña (Memorial Ricardo Sans).**

Pilotos de Francia, Portugal, Inglaterra, Italia, Alemania, Bélgica, Holanda y España se dieron cita en el lago bayolense para competir en pos de la victoria de las diferentes pruebas programadas que fueron seguidas, todas ellas, por muchísimos aficionados.



**Desarrollo de las «Tres Horas Internacionales» en el lago de Banyoles». (Foto Sans).**

**TRES HORAS INTERNACIONALES**

La categoría «reina» en las «Tres Horas Internacionales» —es decir, la O. N.— fue ganada por el francés Paul Jousseaume, clasificándose a continuación Roger Jenkins, de Inglaterra; 3, Tom Persival, de Inglaterra; 4, Bob Espalding, de Inglaterra y 5, Alfredo Basitsta de Portugal.

En la clase O. E., primer puesto para Andy Bullen, de Inglaterra; 2, Didier Jousseaume, de Francia; 3, Michel Werner, de Alemania; 4, Lee Carpentier, de Francia y 5, Willy Permané, de Bélgica.

En la clase S. E., victoria de Oscar Caprotti, de España; 2, Toni Williams, de Inglatera; 3, Luige Baggioli, de Italia; 4, Mandred Ohlrich, de España y 5, Michel Muchullah, de Inglaterra.

**GRAN PREMIO DE CATALUÑA**

Cuatro fueron las categorías en que fueron divididos los participantes en el Gran Premio de Cataluña.

En la categoría hasta 50 caballos, primer puesto para José Casadevall, del C. N. San Feliu; hasta 70 caballos, Angel Sureda, del C.N. San Feliu; hasta 150 caballos, Sergio Ribot, de Mataró, seguido de Juan Bagudanch, de San Feliu; 3, Esteban Melendo, de Mataró; 4, Francisco Manhard, de Castelldefels y 5, Eugenio Escrig, de Arenys de Mar.

*En la categoría hasta 20 caballos, primera plaza para Antonio Ariá, de Arenys; 2, José Mauri, de Mataró; 3, José Alujá, de Mataró y4, Francisco Cerdans, de Mataró.

Más de medio centenar de embarcaciones intervinieron en Motonáutica-7 que tuvo como escenario el lago de Banyoles, el domingo por la mañana.

TENIS

# Comenzó el "Torneo de Campeones"

## Para hoy, nueva jornada en el C.T. Figueras

BANCO DE NAVARRA

**El pasado fin de semana se disputaron las dos primeras jornadas correspondientes al «Torneo de Campeones» en el que toman parte los ocho primeros clasificados del «Circuito Provincial».**

Los dieciséis tenistas —ocho caballeros y ocho damas— en liza contendieron en las instalaciones del Club de Tenis Gerona y en las del Club de Tenis Figueras. Recordemos que esta fase final la organiza el club figuerense, aunque algunos partidos tuvieron como marco las pistas de Palau Sacosta.

**CABALLEROS**

Dos son los grupos que se han formado en esta categoría. Los cuatro jugadores de cada uno deben enfrentarse entre sí por el sistema de liga clasificándose para las semifinales los dos primeros.

**J. M. Campistol - Oliveras, 7 5 y 6 3.**

**Coll - J. Campistol, 1-6 y 2 6.**

**J. M. Campistol - J. Campistol, 6 3, 5-7 y 3 6.**

**J. Oliveras - J. M. Coll, 6 2 y 7-6.**

La clasificación actual a falta de la jornada de hoy es la siguiente: Jaime Campistol, 2 victorias; José María Campistol y Jorge Oliveras, 1 victoria; José Marcos Coll, 0 victorias.

En el grupo B, estos tanteos:

**Illa - J. Dou, 3-6, 6 2 y 4 6.**

**M. Dickson - N. Carbó, 6 3 y 6-4.**

**Illa - N. Carbó, 6 2 y 6 4.**

**Dickson - Dou, 6 2, 4 6 y 6-8.**

Clasificación: Juan Dou, 2 victorias; Illa y Dickson, 1 victoria y Carbó, 0 victorias.

En el grupo A ya está virtualmente clasificado Jaime Campistol. En el segundo, también ha conseguido su plaza para las semifinales Juan Dou.

El partido Illa-Dickson de hoy será decisivo.

**DAMAS**

En el grupo A:

**E. Arcas - R. Delforn, 2 6 y 4 6.**

**M. T. Riera C. Muller, 6 3 y 6-3.**

**R. Delforn - C. Muller, 6 2 y 6-3.**

**M. T. Riera - E. Arcas, 6 3 y 6 2.**

Clasificación: Riera y Delforn, 2 victrias; Arcas y Muller, 0 victorias.

En el grupo B:

**E. Riu - J. Ribera, 2 6 y 0 6.**

**M. A. Castelló - G. Rutllan, 6 2 y 6 1.**

**M. A. Castelló - J. Ribera, 3-6 y 4 2.**

**G. Rutllan - E. Riu, 6-4, 2-6 y 7-5.**

Clasificación actual: Ribera, 2 victorias; Rutllan y Castelló, 1 y Riu, 0 victorias.

Riera y Delforn en el grupo A y Ribera en el B ya están clasificadas, quedando pendiente una plaza en el grupo B, que probablemente será para Castelló.

Conforme ya hemos indicado, para hoy, en el C.T. Figueras, se anuncia la última jornada de la fase previa que servirá para conocer a los ocho tenistas que intervendrán este fin de semana en las semifinales y la final.

MUDANZAS LA ZAMORANA
c/ Massanas, 41
Tel. 20 10 07 - GERONA

CENTRE D'ESTUDIS
UNDARIS
Graduado Escolar.
Certificado Estudios Primarios.
Recuperación
EGB - BUP
Mecanografía.
Preparación Oposiciones.
Idiomas.
Calle Ferran Agulló, 3, entlo. dcha.
Teléfono 20 97 55.

LO CONSEGUIMOS
Superar al 127...
Con otro 127,
por supuesto.

NUEVO SEAT 127.
SEAT
Ya puede verlo en:
AUTOMOVILES
Y SUMINISTROS
S.A.
GERONA: Alvarez de Castro, 4 / Tel. 20 34 00*
Ctra. Santa Coloma, s/n. Tel 20 91 00
EN LAS FERIAS, VEALO EN NUESTRO STAND

MOTOCICLISMO

# El circuito de la "Costa roja" inaugurado con ocasión del "Motocross Inmortal Girona"

## Fernando Muñoz se impuso en la máxima categoría

### Triunfo del gerundense Pibernat Carreras en seniors

**La sexta edición del «Motocross Inmortal Girona» sirvió para inaugurar oficialmente el domingo el circuito «Costa Roja» que en el transcurso de las últimas fechas ha acondicionado en el término de San Julián de Ramis el Motor Club Girona.**

Enorme expectación, destacada presencia de pilotos y una matinal repleta de interés. Estos fueron los factores más sobresalientes de la jornada en la que el circuito «Costa Roja» servía para albergar a una competición oficial.

**La espectacularidad y la emoción se dieron cita en el circuito de la «Costa Roja» que fue inaugurado con ocasión del Motocross Inmortal Girona». (Foto Pablito).**

**LOS «SUPER»: VICTORIA DE MUÑOZ**

La victoria en «super» fue para Fernando Muñoz, con Montesa que dominó las dos mangas celebradas. En la primera se clasificó por delante de Alberto Ribó, Ignacio Bultó, Fernando Alibes, Juan Cross y Narcís Casas. En la segunda manga, el primer puesto fue para el propio Fernando Muñoz clasificándose a continuación Alberto Ribó, Ignacio Bultó, Fernando Alibes y Narcís Casas.

La clasificación final en la máxima categoría de motocross hispano fue la siguiente: 1, Fernando Muñoz, Montesa, 2 puntos; 2, Alberto Ribó, Montesa, 4; 3, Ignacio Bultó, Montesa, 6; 4, Fernando Alibes , Ossa, 8; 5, Narcís Casas, Bultaco,, 11 puntos.

**TRIUNFO GERUNDENSE EN SENIORS**

Nota agradable para el motociclismo provincial fue la victoria de José María Pibernat Carreras en la prueba de seniors. Las pugna Pibernat-Auradell resultó muy interesante. Al final, victoria del «bultaquista» sobre el «montesista».

En la primera manga: 1, José María Pibernat; 2, Pere Auradell; 3, José Puig; 4, Eusebio Sape; 5, Eugenio Rami; 6, José Ramis; 7, Joan Canamases y 8, Miguel Aibar.

Segunda manga: 1, Pibernat Carreras; 2, Pere Auradell; 3, José Puig; 4, Eusebio Estapé; 5, Joan Canamases; 6, Eugenio Rami y 7, Miguel Aibar.

La clasificación final fue la que a continuación pasamos a relacionar: 1, José Pibernat Carreras, Bultaco; 2, Pere Auradell, Montesa; 3, José Puig, Montesa; 4, Eusebio Sape, Ossa; 5, Joan Canamases, Bultaco; 6, Eugenio Rami, Ossa y 7, Miguel Aibar, con Montesa.

**JUNIORS**

El vencedor absoluto en la prueba de juniors no se adjudicó el primer puesto en ninguna de las dos mangas celebradas. En la primera ocupó el tercer puesto mientras que en la segunda era segundo.

Clasificación primera manga: 1, Jordi Bautista (Bultaco); 2, Joan Cucurell (Ossa); 3, Simeón Martín (Montesa); 4, Vicente Melgorejo (Montesa); 5, Jordi Monjonell (Derbi); 6, Baudilio Massagur (Montesa); 7, Climent Puigdoménec (Montesa); 8, Manuel Llorente; 9, Emilio Carreras; 10 Xavier Bogunyá, (Montesa), hasta 25 clasificados.

Segunda manga: 1, Vicente Melgorejo (Montesa); 2, Simeón Martín (Montesa); 3, Climent Puigdoménec (Montesa); 4, Joan Cucurell (Ossa); 5, Jaume Sala (Bultaco); 6, Manuel Lorente (Bultaco); 7, Baudilio Massagur (Montesa); 8, Emilio Carreras (Montesa); 9, Ramón Salgans (Bultaco); 10, Eduard Casadevall (Bultaco), hasta 20 clasificados.

La clasificación final fue la siguiente: 1, Simón Martín Montesa; 2, Vicente Melgolejo, Montesa; 3, Joan Cucurell, Ossa; 4, Climent Puigdoménec, Montesa; 5, Baudilio Massagur, Montesa; 8, Manuel Llorente, Bultaco; 7, Emilio Carreras, Montesa; 8, Jordi Bartres, Bultaco; 9, Jaume Sala, Bultaco; 10, Joan Rodrigo, Bultaco.

**PUNTO FINAL**

Esto fue todo lo que dio de sí la jornada motociclista del domingo en el recién estrenado circuito de «Costa Roja».

Señalemos, para concluir, que la organización corrió a cargo del Motor Club Girona, habiéndose fijado las mangas de 20 minutos y dos vueltas para los juniors y 30 minutos y dos vueltas para los seniors y supers.

HALTEROFILIA

# A las 11 horas "TROFEO FERIAS Y FIESTAS DE SAN NARCISO"

**Esta mañana, a partir de las once, va a tener lugar una interesante prueba en el pabellón del C. P. San José valedera única y exclusivamente, para levantadores provinciales de las categorías senior y junior. Los mismos van a disputarse el «Trofeo Ferias y Fiestas de San Narciso».**

Los clubs participantes serán el ADA, GE i EG y C. P. San José, que pueden protagonizar una interesante lucha en pos del triunfo final y no sería de extrañar que pudiera superarse alguna marca provincial.

Los trofeos han sido cedidos gentilmente por el Ayuntamiento de nuestra ciudad, al propio tiempo que la Diputación Provincial, la Delegación de Deportes y Cobega, S. A., también colaboran con la prueba.

Emplazamos a los aficionados gerundenses asistan esta mañana al pabellón parroquial, toda vez que van a tener ocasión de presenciar una buena competición halterofílica, pues en la misma van a tomar parte los mejores levantadores gerundenses de la actualidad.

ASESOR FINANCIERO
Le interesa contactar con Agentes Financieros para posible colaboración en operaciones de crédito a Industriales y Comerciantes.
Para concertar entrevista: Tel.: 226 74 41, de Barcelona, de 4 a 8, tarde.

# Unas simples consideraciones

## AL·mi naR

Para cualquier mediano observador, estos tres días que llevamos —ya— de ferias, son pie forzado para un sin fin de consideraciones. Naturalmente, consideraciones a vuelapluma, de espejo o de exterior. Consideraciones que ni siquiera sabemos si pueden ser válidas, pero que ahí están, con la fuerza de la realidad para que alguien con más tiempo, más razones y más conocimientos, pueda analizarlas debidamente.

Tal vez sea el buen tiempo, pero lo cierto es que, desde hace muchísimos años no veíamos tanta cantidad de gente acudiendo a Gerona y a sus Ferias. Y eso que falta todavía por ver hoy, día tradicional y en el que —si el tiempo acompaña— podremos ver confirmadas y hasta aumentadas nuestras apreciaciones.

La especial situación de nuestra vivienda nos hace poder pulsar en directo la presencia de gentes en ese núcleo de vivencias que es la Dehesa. Como escribimos a lunes, nuestra referencia se sitúa en el sábado y el domingo. Caos circulatorio como corresponde. Las amplias explanadas bajo el elevado del ferrocarril han supuesto zonas de aparcamiento que se han visto más concurridas que nunca. Miles y miles de vehículos han ocupado todo lo humanamente ocupable.

Luego, en el paseo de la Dehesa, en el Certamen, la imposibilidad de dar un paso. Ante las atracciones, verdaderas guerras familiares para colocar al niño o la niña sobre el caballito. El circo y los teatros que nos han visitado, agotando el papel para una, para dos o para tres funciones.

Y eso que los precios de unas y otras cosas, han sufrido, como todo, el aumento previsto. Veinticinco o treinta pesetas una vueltecita y entradas con una media de trescientas pesetas, son datos que acuden en nuestra ayuda para valorar no sólo la presencia de la gente, sino su participación activa en el mundo ferial.

Los bares trabajando de mañana a noche, los restaurantes obligando a hacer turnos a los clientes, las pastelerías agotando sus previsiones...

Insistimos en que para un mediano observador, todo lo que hemos mencionado, es claro como la luz del día. Cuando estamos en época de dificultades económicas, cuando de uno y otro lado se nos aprieta para la contención, ocurre todo esto. ¿Qué puede pensarse? Naturalmente, muchas cosas.

Pero tal vez —y para no meternos en vericuetos difíciles a finales de trabajo— todo esto no sea otra cosa nada más que el que el hombre necesita cada día más un poco de alegría. Un poco de evasión. Aunque la alegría no sea más que una simple vueltecita por ese mundo mágico —infantil y adulto al tiempo— de cuatro luces y cuatro fantasías...

BOUSO MARES

# GERONA CAPITAL

*HOY, "FIESTA DE LA BANDERITA"*

# ¿Qué hace Cruz Roja de Gerona con el dinero?

## 50 ambulancias, 10 lanchas, 10 puestos en la carretera, son algunas de las respuestas

## *Novedad: Departamento de Asuntos Sociales*

**Ayer se inició en nuestras calles la anual cuestación de Cruz Roja, en demanda del óbolo de los gerundenses, para poder atender las distintas obras que cuida la benemérita institución. Docenas de niños y mayores, mesas petitorias, centenares de adhesivos, banderines, etc., se reparten a estas horas entre los gerundenses de buena voluntad, que aportan el respaldo económico necesario, para durante otro año Cruz Roja de Gerona, pueda seguir cumpliendo los objetivos, que se ha trazado desde su fundación en Suiza.**

Los hombres de la Cruz Roja, ante el puesto de socorro de Llofriu. (Palafrugell).

### PARA QUE SIRVE NUESTRO DINERO

El deseo de Cruz Roja, es poder ofrecer las cuentas lo más claras posible, para que el donante sepa a qué se destina su dinero, y qué servicios se atiende con el mismo.

Gracias a esta ayuda, Gerona tiene en servicio, en estos momentos 50 ambulancias, distribuidas por todas las comarcas, que desde primero de año, hasta la fecha han recorrido exactamente: 874.651 kilómetros, lo que supone un promedio de casi 17 mil quinientos kilómetros en diez meses. Dentro del material móvil, es de destacar la incorporación, hace pocos años, de diez lanchas de salvamento, que se distribuyen por los diversos puestos de la Cruz Roja del Mar, en nuestra costa. Este servicio, que es uno de los que cubre más millares de personas, que durante los 90 días estivales disfrutan de nuestro mar, se ha asistido este año a 3.127 personas, que por diversas causas requirieron ayuda de Cruz Roja del Mar, las lanchas, aparte de sus patrullas normales, realizaron 21 salidas específicas de salvamento, recuperándose para ser salvadas 6 personas, que de no mediar la presencia de Cruz Roja, habrían muerto, según dictamen facultativo, pues sólo se considera salvamento, cuando se respalda así.

### VIGILANCIA PERMANENTE

Día y noche Cruz Roja de Gerona está en servicio. Tanto en sus unidades atendidas por voluntarios, como por las unidades militares.

En estos momentos, 438 gerundenses prestan sus servicios voluntarios, es decir, no retribuidos, en las diversas unidades. Estos voluntarios han trabajado, en lo que va de año 2.382 horas. Paralelamente la nueva unidad de voluntarias, que cuenta con diez personas, ha cubierto ya 806 horas de servicio.

Con los voluntarios Cruz Roja de Gerona, mantiene 159 soldados, que cumplen parte de su servicio militar en esta labor, que son atendidos, en diversos aspectos por las asambleas provincial y locales respectivas.

Finalmente, en el capítulo de personas, es eficacísima la tarea que realiza la Cruz Roja de la Juventud, que dispone en Gerona de 313 miembros, que ya llevan este año 2.116 horas de servicio.

Tal vez una de las tareas en esta vigilancia permanente, que mayor número de personas han podido apreciar son los diez puestos, que hay distribuidos, todos con carácter permanente en las carreteras de Gerona, que son atendidos tanto por voluntarios como por la unidad militar.

Los servicios de Cruz Roja, son siempre sin beneficio, es decir, que únicamente han de cubrirse los gastos, derivados de los desplazamientos, carburantes, materiales gastados, etc. Pero, cuando la necesidad es urgente, Cruz Roja, no pregunta antes, ni después pasa factura. Así a lo largo de los diez primeros meses de este año, ha asistido 1.074 accidentes, gratuitamente, y ha intervenido con el mismo carácter gratuito en otros 941 casos.

### PROYECTOS INMEDIATOS

Si la respuesta de los gerundenses, hoy es solidaria, Cruz Roja, seguirá con sus proyectos, entre los que se cuenta, la apertura de otros dos nuevos puestos en las carreteras, uno en el acceso a Torroella de Montgrí, y otro en Banyoles, pues se trata de puntos de gran circulación, y que por tanto presentan altos índices de riesgos.

Insistimos en que estos proyectos sólo podrán financiarse en la medida que la generosidad de los gerundenses lo permita. Se ha demostrado por las estadísticas de accidentes, la necesidad de estos puestos, por tanto, hoy tenemos oportunidad de una respuesta.

### EL SERVICIO DE ASUNTOS SOCIALES

Cruz Roja de Gerona, ha iniciado también las actividades de un nuevo departamento, el de Asuntos Sociales. Tal vez menos espectacular, o con menos proyección exterior, pese a la complejidad de actividades que realiza. Así, abarca las secciones de Trabajo Social, con búsqueda de personas desaparecidas, mensajes urgentes, búsqueda de medicamentos difíciles de hallar normalmente o que se requieran en casos específicos y de urgencia, ayudas a refugiados y a personas desplazadas por causas diversas, ayudas económicas urgentes (para gastos de viajes, medicamentos, asistencia médica, etc.), atenciones especiales a la ancianidad (personas que necesitan cuidados especiales, compañía, ayuda para compra o médica, etc.).

Creemos, que este aspecto, muy poco conocido en la acción de la Cruz Roja gerundense, en muchos aspectos, tiene tanto o más importancia, que los que podríamos considerar servicios «clásicos», de ambulancias y ayuda al traslado de enfermos o accidentados. La compleja sociedad en que nos ha tocado vivir crea esta serie de marginaciones, por razones de edad, de movimientos migratorios, y en suma de personas, que precisan de una ayuda de tipo social, que hasta ahora se diversificaba, en mengua de eficacia, en razón de que lo cubrían, mal que bien, aunque siempre con la mejor voluntad diversas instituciones. El esfuerzo coordinador de Cruz Roja, y en buena medida por sus disponibilidades de personal, permite, que poco a poco, las atenciones sociales, tengan un creciente peso en esta gama de servicios que presta la institución entre nosotros.

Creemos que estas cifras, pueden darnos una precisión del destino que se da al dinero que hoy se nos pide, y que en forma de esta «banderita», que ha perdido su alfiler, para pasarse al adhesivo, permitirá a Cruz Roja de Gerona, cubrir esta serie de objetivos que hemos esbozado también.

De que todo ello, pueda ser una realidad, depende, en gran medida de lo que hoy aportemos. En nombre de Cruz Roja de Gerona, gracias a todos.

J. Víctor GAY

## La ciudad, hoy

### SANTORAL

**HOY**

Todos los Santos.

**MAÑANA**

Todos los Fieles Difuntos.

### FARMACIAS DE TURNO

**(De 9 mañana a 10,30 noche)**
**FARMACIA ALSINA**
Subida San Félix, 5.
**FARMACIA PLA**
Carrer Nou, 4.

**TURNO DE URGENCIA**

**(De 10,30 noche a 9 mañana)**
**FARMACIA ALSINA**
Subida San Félix, 5.

**SERVICIOS DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL**

**Avisos:** Calle Santa Clara, 23. Teléfono 200012.
Domingos y festivos: De 9 mañana, a 9 mañana, del día siguiente.
Días laborables: de 5 tarde, a 9 mañana, del día siguiente.

**TELEFONOS PARA CASOS URGENTES**

| | |
|---|---|
| POLICIA MUNICIPAL | 20 45 26 |
| POLICIA | 20 14 44 |
| GUARDIA CIVIL | 20 86 50 |
| GUARDIA C. TRAFICO | 20 13 81 |
| POLICIA ARMADA | 20 16 37 |
| BOMBEROS | 20 00 80 |
| J. P. SANIDAD | 20 00 54 |
| TELEGRAFOS | 22 20 00 |
| CRUZ ROJA | 20 04 15 |

CUPON PRO CIEGOS
196
Lorenzana, 45 T. 208 208
BANCO OCCIDENTAL
ESTALVI I PROGRES GIRONA

# Programas de Televisión y Radio

**HOY, MARTES**

**MATINAL**
10,00 Carta de ajuste: Rocío Durcal.
10,15 Apertura y presentación.
10,16 Santa misa (Desde Tibidabo).
11,15 Concierto: Obras de R. Korsakoff y Beethoven.
12,00 Príncipe de Asturias.
13,32 Avance de telediario.
13,36 Gente.

**SOBREMESA**
14,00 Programa regional simultáneo.
14,30 Telediario (Primera edición). Incluye «Hora 15».
15,20 Los escritores.

**TARDE**
15,50 Harry - O: «La señora del almirante».
16,50 La Banda de Jaz Parnell.
17,15 Largometraje: «S.O.S. Pacific».
19,00 Un globo, dos globos, tres globos. ¡Abrete Sésamo! Dibujos animados: «Pájaro Loco: El Glotón».
Viaje por el escenario: «La educación y el teatro».
20,30 Telediario (Segunda edición).

**NOCHE**
21,05 7 Cantos de España. «Y por fin, Granada».
22,00 Esta noche... fiesta.
23,09 Ultima hora.
23,29 Poesía e imagen.
23,36 Despedida y cierre.

**U H F**
19,00 Carta de ajuste: Concierto para piano, núm. 5 Emperador, de Beethoven.
19,30 Presentación y avances.
19,31 Avance informativo.
19,36 Polideportivo.
20,02 Pop-Grama.
21,33 Las reglas del juego: «La historia».
22,30 Redacción de noche. Incluye Universidad TV.
23,45 Despedida y cierre.

**«LA VOZ DE GERONA**

8,00 Bon dia, Girona!
8,05 Feliz despertar.
8,30 Caravana de amigos.
10,35 Bones Fires, Gironins.
11,00 Boletín de RNE.
11,05 Silbando melodías.
12,02 A ritmo de hoy.
12,30, Santa misa.
13,15 Aperitivo musical.
13,30 Panorama.
14,00 Diario hablado de RTVE.
14,48 Avance discos dedicados.
15,00 Música para el relax.
15,30 Concierto de sobremesa.
16,00 Tarde festiva.
17,25 Francis.
18,00 La música a 33 RVPM.
19,22 Santo rosario.
20,00 Diario hablado de RTVE.
20,30 Bailables.
21,15 Radiocadena actualidad.
21,30 Grandes orquestas.
21,45, Escenario lírico.
22,40 Nocturno.
24,00 Sumario y cierre.

**RADIO GIRONA E.A.J. - 38**

7,00 Apertura.
7,03 Sintonía y Pensamiento.
7,05 Sant Rosari.
7,30 Musical.
7,45 Matinal Cadena SER (SER).
8,30 La saga de los pórretas.
8,45 El matí és nostre.
11,00 Mediodía cadena SER (SER).
12,10 Novedades musicales.
12,30 Sardanas en la radio.
12,50 Qué en sabem de Catalunya.
13,00 ¡Altaveu!
14,15 Micrófono deportivo.
14,30 Informativo de las dos y media (SER).
15,00 Veus i Cançons.
16,00 La muchacha que vino de lejos. Cap. 12. Radio-Novela.
17,00 Eva, nada más. Cap. 82. Radio-Novela.
17,30 Desfile de Exitos.
18,00 Niños. (SER).
18,30 La SER informa (SER).
18,35 Baile de estrellas (SER).
18,40 Vamos a hacer punto (SER).
19,00 Montecristo, Cap. 12. Radio-Novela.
19,30 Meridiano de Londres.
20,00 Informativo de las ocho. (SER).
20,30 Bailables.
21,00 Ranking Internacional.
22,00 Informativo de las diez. (SER).
22,30 Diario musical.
23,30 Hora 25 (SER).
1,00 Sintonía y Pensamiento.
1,05 Cierre.

COMPRAMOS MONEDAS Y SELLOS
A. Gómez
BRUCH, 146 TELEF. 257 26 08

RELOJERIA JOYERIA
VILA
REPARACIONES DE TODAS CLASES
Santa Clara, 60 (portal)
GIRONA

TALLER FONTALBA - CASTAÑO
CERRAJERIA METALICA DE ACERO, HIERRO Y ALUMINIO
Carretera Sta. Coloma, 9. - Tel. 20 07 69 - Gerona

Chaplin's
SALA DE FIESTAS INTIMA
A PARTIR DE HOY
Y CADA NOCHE
CHAPLIN'S
PRESENTA
"OPERACION RECUERDO"
Una recopilación musical de las mejores sintonías desde principios de siglo hasta la más rabiosa actualidad, pasando por «THE PLATERS», «JORGE SEPULVEDA», «ANTONIO MACHIN», «BING CROSBY», «TOM JONES», «CHARLES AZNAVOUR», etc., etc., y otros grandes intérpretes de todos los tiempos.
«OPERACION RECUERDO»
A PARTIR DE HOY, MARTES, DESDE LAS 12,30 H. DE LA NOCHE, HASTA EL CIERRE DEL LOCAL.
«OPERACION RECUERDO» estará con ustedes todas las noches excepto sábados y vísperas de festivos alternando con la actuación del genial pianista - cantante
BENET

GALERIA D'ART SANT JORDI
Carrer Nord n.° 7
AVUI, a les 8 de la tarda
SUBASTA DE PINTURES I ANTIGUITATS

✝

CONVIDEM A TOTS ELS GIRONINS A L'OFRENA FLORAL QUE TINDRÀ LLOC AVUI, A LES 12 DEL MIGDIA, EN EL CEMENTIRI MUNICIPAL DE GIRONA.

PROMOVEN AQUEST ACTE AMB LA INTENCIÓ DE QUE L'AMNISTIA ARRIBI A TOTHOM, FINS I TOT ALS MORTS, VÍCTIMES DE LLURS IDEALS.

C.D.C., E.D.C., U.D.C., P.S.C.-R., LLIGA, P.S.O.E., P.S.C.-C., P.S.U.C., E.R.C.

Girona, 1 de Novembre del 1977

# HOY, FIESTA DE LA BANDERITA

## Relación de mesas petitorias y señoras que las integran

**MESA PETITORIA SITA EN CERTAMEN DEHESA**

Señoras, Carmen Domínguez de Mesa, Carmen Molinet de Ribot, Emilia Pardo de Arnés, Luisa Sánchez de Perales, Cristina Veigen de Dourdil, Maruja de Diego Canal, Encarnación Bruna Brions de Soto, Carmen Alonso de Garrido, Concepción Fernández de Soldevilla, Maruja Rodríguez de Claret, Paquita Camprubi de Muñoz, Ana Ensesa de Sibils, Carmen Illa de Agustí, Martilde Mussons de Cánovas, María Ferrán de Vall-llosera, Antonio Martí de Ortiz, Isabel D'Ocon de Quintana, Mercedes Infante de Puig, Josefa López de Gascón, Maribel Cobacho de Acosta, Margarita Ballesta de Calsina, Carmina Capdevila de Solá de Morales, Teresa Borrell de Mont, Ana Curante de González, Teresa Andreu de Toca, Isabel Figueras de Albert, Josefa Figueras de Soler, Pilar Fonsdeviela de Romans, Montserrat Font de Orri, Joaquina Isach de Bragulat, Luisa Pachecho de López de Aro, Victoria Mató de Pi, Narcisa Oliva de Portulas, Francisca Padrosa de Grau, Merceditas Pérez Desoy, Carmen Conesa de Bustinduy, señorita María Cobarsí.

**MESA PETITORIA SITA EN PLAZA INDEPENDENCIA**

Señoras, Alicia Carrillo de Albornoz de Carnicer, Palmira Sanabria de Haro, Conchita Planelles de Recas, María del Reposo Sánchez de Martínez Belmonte, Araceli Rueda de Juncosa, Aurora Landaluce de Correa, Cristina Vliegen de Dourdil, María Concha Fina de del Pozo, Rosario Massana de Daban, Virginia Valentí de Balbín, Rosario Ferrer de Corcoy, Juana Aubetr de Pujol, Ana M.ª Sot de Castro, Teresa Ribera de Vidal, Teresa Cristia de Sanz, Pilar Ridaura de Treceño, Ramona Vilatersana de Maeztu, M.ª Teresa Teixeira de Lamela, María Ruiz de Martin, M.ª de los Llanos Martínez de Pérez Vera, Roser Serra de Bosch, Conchita Solé, Vda. de Velayos, Viuda de Barroso, Rosa Coll de Sánchez Costa, Carmen Rebullida de Esteban, Salomé Boyero de Petit, Anastasia Niño, Viuda de Petit, M.ª Asunción G.ª-Baquero de G.ª-Baquero, Conchita Martin de Ramos, Casimira Blanxer de Martínez, Mercedes Hellín de Montoya, Antonia Maré de San Martín, Amparo Pons de López, María Ribot de Rivas, Teresa de Gómez Tena, María Victoria de Vila, Gregor Gimeno de Gutiérrez Cantos, Joaquina Jiménez de Moreno, Consuelo Toledano de Bañeres, Josefina Barceló, Vda. de Morejón, Carmen Santos de Vecino, Mercedes Roma de Gil, Irene Genover de Maroto, M.ª del Carmen Fajardo de Carreño, M.ª Angeles Garoz, Vda. de García Solís, Julia Fiol Marqués, Carmen Rodríguez de Roura, Rosa Guardiola de Ferrer, Conchita López de Martínez Artero, M.ª Asunción Alfonso de Cabrera, Mercedes Vadell de Durán, Joseña de Ruiz Fajardo, Cecilia Rincón de Puente, M.ª Dolores Fernández de Lanzarote, Mimi Chávez de Coronado, Inmaculada Martínez de Lorente, señoras de López y señora del Dr. Chamizo.

**MESA PETITORIA SITA EN LA DEHESA RELOJ**

Señoras, Carmen Gimferrer de Tarrés, Berta Benet de Palomer, Pilar Cama de Pla Bartrina, M.ª Luisa Juandó de Mascaró, M.ª Teresa Agustí de Butiña, Aurora Cortés de Sobrino, M.ª Dolores Meléndez de Massaguer, María Riera de Agustí, Pepita Vilallonga de Palomer, María de Cordech de Agustí, María Cruz de Iglesias, Agustina Reixach, Vda. Prohias, Narcisa Pi de Arpa, Dolores Ballada de Xena, María Dolores Oliu de Riera, M.ª Asunción Bru de Verges, Alicia Masgrau de Ministral, M.ª Teresa Doltras de Masgrau, Angeles Salgado de Massaguer, Carmen Coll de Agustí, Carmen Llach, Vda. Carré, Montserrat Caballeria de Botanch, Conchita Masramon de Andreu, Juana Josefa Oliveda de Teixidor, Dora Miera de Martinell, Conchita Cuesta de Casellas, señora de Fina.

**MESA PETITORIA, SITA EN LA PLAZA MARQUES DE CAMPS**

Mercedes Vilá, viuda Llobet; señora de Artiles, Pepita Bach, viuda de Dausá; Marieta Bareta de Caparrós, Carmen Boix de Caldelas, Carmen Corominas García, Josefa Cufí Coll, Dolores Frigola de Casellas, Mercedes Gimferrer de Cornellá, Carmen Matute de Riera, Laura Molas de Franch, Teresa Oliveras, viuda Casellas; Montserrat Pinos de Huguet, señora de Suñer, Carmen Tomamba de Omedes, Montserrat Torra de Vehí, Olga Tull de Ordis, Montserrat Verdaguer de Prat, Mercedes Zubibaga de Llobet,

**MESA PETITORIA SITA EN LA CALLE LORENZANA**

M. Catalá de Perpiñá, Manuela Martí de Pagans, Ramona Masgrau de Massana, Concepción Carreras de Vázquez, M.ª Simón Drou, Julia Borrell de Ribera, talá de Perpiñá, Manuela Martí de Pagans, Ramona Masgrau de Massana, Concepción Carreras de Vázquez, María Simón de Drou, Julia Borrell de Ribera, Pilar Tarrús de Cama, Soledad Saballs, viuda de Vidal; Dolores Canals d'Arxers, Anastasia Niño, viuda de Petit; Carmen Cerezo de Corrales, Teresa Bartrina de Pla, Teresa Arxer de Cánovas, Mercedes Benitez de Jaile, Dolores Gibert de Ginés, María Pardás, viuda de Mojonell, Dolores Ferrer de Solá, Pilar Perpiñá de Rodríguez, Rosa Ribas de Ciurana, Montserrat Busón de Pelach, Concepción Vidal de Quera, Montserrat Parramón, viuda Perich; Montserrat Noguera de Matas, Carmen Perpiñá de Bonet, María Estévez de Garrido, Esperanza Vilagrán de Avilés, Elvira Hosta de Noguera, Carmen Saubi de Perpiñá, Pilar Masmiquel de Geli, Montserrat Cánovas Barnola, Clara Batchelli de Ball-llosera, Carmen Bartrina, viuda Pujol; Amalia Bosch de Arnay, Emilia Turón de Pascual, Concepción Morós de Domínguez, Teresa Pagés de Rufí, Teresa Palagós de Orri, Enriqueta Vila de Vila, Rosa VaVll-llosera de Casellas, María Pujol de Bosch, Pilar Ritore de Martín de Vidales, Juana Puigvert, viuda de Bosch, Angeles Pla de Mas, Rosa Teixidor de Custal, Carmen y Montserrat Gelabert, Margarita Soler, viuda de Albertí; María Surribas de Vilá, Josefina Lanao de López de Prados, Luisa Figa de Vich, Ana Carreras de Ventura, María Ros, viuda de Gómez; Rosa Masgray de Alemany, señora Soler de Vayreda Canadell, Montserrat Soler de Blanch, Cecilia Hernández de Villacé, Carmen Chaho de Sánchez, Dolores Rubau de Folch, Gloria Turón de Gener, Francisca Gusiner de Mas, Pilar Rimbau de Pla, Fernanda Mancena de Casanova, Elisa Pujolar de Martínez, señoras de Marqués, de Rayón y de Perejoan.

**MESA PETITORIA, SITA EN LA PLAZA DE CATALUÑA**

Carmen Huguet de Genover, Isabel Aranda de Cardelus, señora de Bernaca, María Bosch de Sant, Anita Bonilla de Jimeno, Rosario Bosch de Soler, Rosa Bover de Padrós, Margarita de Cabrera de Carreras, señora de Camós, Dolores de Carré, Rosa Clotà de Vidal, señora de Codina, Teresa Compte de Conill, Pilar Compte de Díaz, Elodia Corell, viuda Torras; Juliette Chahpert, Nuria Dalmau de Murias, señora de Darnés, Paquita Desvilar, viuda Divi; María Luisa Ferrer de Varela, señora de Fonolleda, Rosa María García de Hors, Concepción García de Millán, Montserrat Gibert de Palau, Carmen Guisiñer de Solá, Pilar Henestrosa de Thió, Nuria Iglesias de Mascort, Nieves Illa de Plana, Concepción Jordá de Reyner, Pilar Lolanza de Pizcueta, María Llorens de Nativoli, Carmen Llosas de Moret, Maruja Llovera, Juana Masó de Ribera, Rosa Mateu de Bonús, Carmen Mota de Homedes, Soledad Nieto de Noguera, Elvira Pascual de Solá, señor de Perell, Montserrat Piferrer de Canal, Asunción Plana de Campistol, Queralt Mas de Soro, Montserrat Ramos de Herrero, Isabel Reig de Mascort, Angeles Reyner de Vilá, Emilia Riquelme de Rodríguez, Pilar Rodríguez de Carnicer, Cefa Rogler de Plana, Dolores Rosell, viuda Vilallonga; Asunción Siques Mundet, Rosa María Soler de Cual, María Carmen Torner de Camps, Conchita Torres de Aymerich, Carmen Viñas Turbau de Juliol, Ana Morales de Cubarsí, Juana Xiberta, Montserrat Figueras de Molinos, señorita Rosa Pasoles, Pili Vilallonga de Ros, Ana María Lisnier, Esperanza Masó de Sánchez.

**MESA PETITORIA SITA EN SALT**

Pepita Creus de Muñoz, Rosa Sureda de Davesa, Ramona Morcillo de González, Mercedes Corominas de Cat, Rosa Llosa de Viñals, Teresa Prats Vda. Piferrer, María Pagés de Vidal, Emilia Reig de Muñoz, Consuelo Casacuberta Vda. Agustí, Carmen Durán Perpiñá, Isabel Pagés de Medina, Marta Font, Juana Vivas de Portillo, Cinta Font de Sais, Teresa Cat de Madera, Teresa Bover de Portabella, Montserrat Portabella de Coll, Elvira Negrell de Gispert, Enriqueta Almansa Vda. López, Lola Bruns de Carabellido, Estrella Andreu de Ferrer, Dolores Casals de More, Dolores Martín,
Amparo Ferrer de Navarro, Josefina Oriol de Roch, Victorina Pérez de Calleja, Dolores Mosolíver de Calvet, Juana Planagumá de Herrero, Inés López de Pablos, Pilar Martí de Sarrá, Menchu Martín de Oviedo, María Hernando de Herrero, María Ayllón de Garrote, Concepción Vidal de Muñoz, Rosa Prats Vda. Piferrer,

**MESA PETITORIA SITA EN LA CARRETERA SANTA EUGENIA**

Maruja Pascual de Parera, Asunción Noguera de Esteban, Mercedes Picas de Fraucas, viuda Moratones, María Puig de Xuclá, Isabel Moratones de Cruz, María Moratones de Quintana, Ana Moratones de Pérez, Reparada Doménech de Camps, Catalina Sureda de Roqueta, María Torres de Guino, señora de Sot, María Peruga de Anglada, María Sala de Casademont, Emilia Xargay, Margarita de Pagés, señora de Suñer, Joaquina Guanter, Ana Torres de Anaya, señora de Condom, Ana María Corominas Juandó, Pilar Carbonell, Paquita Palomer de Boada, Montserrat Dusá de Guadayol, Joaquina Cauler de Gudayol, Joaquina Portabella de Gudayol, Carmen Sureda de Bover, Dolores Bover de Xuclá, Consuelo Riera de Bartra, Rosa Rustei,

**MESA PETITORIA SITA EN PUENTE MAYOR**

Dolores Torrent de Berdala, Rosa Moratonés de Regás, Montserrat Felip de Auguet, Enriqueta Fusté de San Juan, Paquita Cos de Mas, Dolores Bonet de Salarich, Carmen Batlle de Faure, Catalina Oliveras de Grau, Florinda Batllori de Vila, Montserrat Roca de Vidal, Antonia Bosch de Pasolas, Margarita Cost de Guasch, Roser Castañer de Boadas, Rosa Villaria de Batllori, Nati Villoria de Boadas, Dolores Albertí de Mir, Isabel Alarcón de Bosch, Montserrat Cabanes de Rogau, María Ribas de Coll, Dolores Soler de Romero, Marina Martí de Molas, Teresa de Xifra, Adoración Giró de Soler.

**MESA PETITORIA SITA EN PLAZA POETA MARQUINA**

Concha Esteve de Soler Fisas, María del Tura Casas de Bosch, Mercedes Font de Magaldi, Rosa Ginjaume de Vilallonga, Eduwigis Martinell viuda Ferrer, Georgette Parajua de García, Marina Pijoán de Sanllehí, María Plá de Geli, Enriqueta Pont de Andreu, Elena Riu de Coll, señora de Serra, Mercedes Soler de Plá, Luisa Valle de Cornellá, C. Vidal de Ibáñez, Josefina Vilallonga viuda Geli, Angeles Vivó de Castelló, Marisol de Figa, Martina de Saguer, Nieves Huici de Montserrat, Ani Soler de Escatllar, María Antonia de Cendra, Margarita Pla de Ordis, Carmen Magem de Batista, Elvira Noguera de Bordas, señora de Molina, Esther Sanz de Roca, María Carmen Molas de Carré, Adelaida Coher de Sambola, Milagros Huguet.

**MESA PETITORIA SITA EN LA CALLE PEDRET**

Agustina Franch de Vázquez, María Masgrau de Pardás, Dolores de Ramada, María Gironella de Codina, Emilia Carreras de Cat, Nieves Santaló de Cat, Teresa, viuda de Farreras, Teresa Colomer de Simón, María Fonelleras de Farró, María Centella de Pastor, Dolores Vilar de Garriga, Amparo Mir de Silva, Dolores Corbera viuda Vilaseca, Isabel de Danés, María Buxareda de Guinart, Dolores y Ana Torrelas y Prats, María Sarasa de Herrero, María Sala de Inés, Carmen González de Briz, Milagros Casado, Luisa de Conejero, Teresa Borrell de Cirujano, Dolores Ametller de Montané, Nieves de Pell, Carmen Dus de Tos, Isabel Pérez de Vázquez, Marina Danés viuda Dorcor, Pepita Sanz de Danés, Solita Francesch, Juana Parpti. Mercedes Ramírez, Clementina Acosta de Dachs.

**MESA PETITORIA SITA EN LA PLAZA DEL HOSPITAL**

Concepción Noguera de Xuclá, María del Amor Atienza de Martínez, Mara Batlle de Tibau, Antonia Francesc de Mon-Mur, Conchita Casamiquela de Gratacós, Pilar Casademont de Ros, Remedios Pou de Alfaras, Mara Nadi de Pinedo, Rosa Roix de Casanovas, Carmen Castany de García del Amo, Teresa Rey Vda. Bellsolá, Sra. Quintana de Boada, Ana Camps de Vila, Conchita Avilés de Esteve, Señora Seguí de Gener, Rosario Ordis de Güell, Margarita Ciurana de Geli, Carmen Mir de Falgueras, Sra. Rades de Hosta, Pilar Bosch Vda. Monreal, María Huguet de Aulet, Mercedes Vda. de Matas, Marina Ayats, Angela Llach de Díaz, Adela Portell de Molas, María Bordu Vda. Bascons, Sra. de Echevarría, Flor Callicó Vda. Sobrequés, Teresa Eduart de Omedes, Mariana Magaldi de Nieto, Teresa Rius de Sabriá, Leonor Guasch Noguer de Guardiola, Dolores Riera de Morató, Montserrat Muntada de Roura, Carmen Las de Casanova, Turón de García Lancaros, Consuelo Turón Pllanas, Antonia de Pérez Desoy, Rosa Passolas Roura, Montserrat Figueras de Molina, Milagros Capellán de Cabezas, Josefina Roma de Fauría, Angelina Alba de García, Josefina Sabater de Boladeras, Margarita Atienza de Zúñiga, Josefa Monasterio, Isabel Pascual de Font Miralles, Dalmau de García Bragado, Carmen Huguet de Ferrari, Angeles Camós de Arpa, Señora de Muñoz, Antonia Rira de Ribera, Pilar Baus de Bodoya.

**MESA PETITORIA SITA EN LA RAMBLA GENERALISIMO**

María Saris de Bonet, Conchita Jorga de Escatllart, Carmen Sagrera de Escatllart, Anita de Ciurana de Toca, Cinta Avellana de Talcó, Dolores Busquets de Perich, Concepción Bosmonar de Foix, Carmen Gironés de Ribas, Rosa Bartineti de Carreras, Josefina Ordis de Thio, Margarita Ciurana de Riera, Carmen Oliu de López, Rosario Thomas de Oliu, Rosario Seras de Perich, Antonia de Alonso, Juana Batlle de Gibert, Nora Figueras de Ferrán, Consuelo Julián Vda. Moreno, Montserrat Roig de Gruartmoner, Dolores Rigas de Roca, Pura Mateos de Ribas, Rosa Palomer de Turón, Pepita Reyes de Torres, María Bosch Vda. de Franquet, Carolina Moragriega Vda. Murtra, Flor de María Masó de Casadevall, María Branyas Vda. Moret, Esperanza Sanjulián de Oliver, Asunción Roca de Quintana, Carmen Camps de Folch, Pepita Auquet de Gussinyer, Pepita Batlle Vda. Escatllar, Isabel Huélamo de Eugenio, Marina Casellas de Serradell. Estrella Arbat de Carreras, Anita Claret de Artigas, Carmen Fábrega de Canals, Carmen Nogareda Saguer, Antonia Peya de Vinyas, Pilar Bonet, Florentina Barceló, Teresa Vehí Vda. de Reig, Señora de Bordas, Isabel Foix de Bonet, Señora de Ribot, Teresa de Reyner, Pilar de Malaret. Beatriz Malaret Vda. de Guitart, Carmen B. de Escatllar, Angelita de Siquers, Ana Ventura Llenas, Margarita Florit, María Montcanut Simón, Señora de Moret, Carmen Martín de Llompart, Conchita Reig de Bosch Mollera, Mara Gil de Vilardell.

**MESA PETITORIA SITA EN GRUPO SAN NARCISO**

Antonio de Quintana de Serrano, María Gallicó de Agulló, Anita de Perich, Pilar Pera Vda. Picó, Rosa Casas de Camals, Teresa Monell de Bori, Natividad Lloro Vda. Gabín, Francisca Ramis de Gené, María Martorell de Masia, Luisa Romero, Mercedes Romero, Carmen Durán de Castel, Margarita Vila Vda. Sans, Dolores Aliu Luisa de Qintana, Joaquina Sota de Serra, Patrocinia Falses de Gironella, Luisa Subías de Vinyals, Antonia Poradel de Vivancos, Ana M.ª Gutiérez de Pérez, Carmen Blanco.

**MESA PETITORIA SITA EN VILARROJA**

Agustina Rexach, María López, Ildemira López, María Barbero, Pepita Serrano, Esperanza Gispert, Pili González Vilá.

**MESA PETITORIA SITA EN CALLE CRUZ**

Atendida por miembros de Cruz Roja de la Juventud.


# nuestros clientes podrían firmar este anuncio.

Porque cualquier persona que haya tenido relaciones comerciales con FINCAS MEDIÑA, ha podido comprobar que:

- Somos especialistas en venta de pisos.
- Sólo seleccionamos para vender, lo mejor de Gerona.
- Tenemos viviendas al alcance de todos los presupuestos.
- Nuestro interés esta en satisfacer las necesidades de nuestra clientela.

Y, todo es posible, porque somos una empresa con 12 años de experiencia y trabajo en Gerona, lo que se traduce en un profundo conocimiento del mercado inmobiliario y de las necesidades de viviendas que tiene nuestra ciudad.

Brindamos un servicio ágil y eficiente, y nos enorgullecemos de la confianza que nuestros clientes tienen depositada en nosotros.

Venga a vernos y también Vd. firmará un anuncio como este.

medina (A.P.I.)

FINCAS MEDIÑA
EL PRESTIGIO QUE DA LA EXPERIENCIA
c/ Juan Maragall, 12 — Telfs. 20 17 69 — 20 81 94
GERONA

OPP/Publicidad

BOUTIQUE
SANTA CLARA
NOVETATS INFANTILS
Sta. Clara, 41, entresuelo
Tel. 20 84 29 - Gerona

Librería Soler
C/. Santa Eugenia, 3. — Tel. 20 21 82 — GERONA

Gero
Avda. Jaime I, 33. — Tel. 21 09 32 — GERONA

Distribuidores en Gerona:
Contabilidad IMO
Objetos Oficina: BUFFETTI
Planning: PLANNIGRAF
Transferibles: TRANSPLUS (DYMO)
Mesa Dibujo: MOLIN
... y un largo etcétera
Visítenos y se convencerá

# Carnet de Ferias

BOSCH SERVICE — SERVICIO BOSCH — BLAUPUNKT

ELECTROMOVIL GERUNDA, S. A.

C/. Caldas de Montbuy, 7-9 — Teléfono 20 7811
GIRONA

**DIA 1 DE NOVIEMBRE**

A LAS 9. — En la piscina de Sant Ponç del GEiEG, última jornada del XV Concurso Trofeo Atleta Completo, organizado por la Federación Provincial de Atletismo y patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento.

A LAS 9. — En los ríos Ter y Oñar, XXIX Gran Concurso de Pesca Fluvial, organizado por el GEiEG.

A LAS 9. — Apertura de la XII Feria del Dibuio y Pintura, en la Plaza de España.

A partir de las 9,30, en los campos de fútbol del Estadi de la Joventut, cuadrangulares de alevines e infantiles. II Trofeo Félix Farró, entre Bons Aires, Girona c. de F., Penya Doble Set y La Salle.

A LAS 10. — En la Plaza de España, frente al Ayuntamiento, levantamientos de castillos por los Castellers de Vilafranca del Penedés, con exhibiciones por las calles de la Ciudad.

A LAS 10. — En el recinto de la Exposición Provincial de Ganado Selecto (Plaza de las Bochas), celebración de la segunda Exposición - Venta de ganado vacuno selecto de raza Frisona (incluido en el Programa Nacional de Subastas), subvencionadas por el Ministerio de Agricultura.

A LAS 10. — En el Campo de Tiro de la Dehesa, Tiradas a Pichón, disputándose los trofeos del Excmo. Ayuntamiento, Rocalla, Osborne y Banca Mas Sardá.

A LAS 10,30. — En los locales del Club de Tenis de Mesa San Narciso, final del torneo individual organizado por la Federación Provincial.

A LAS 11. — En el Pabellón Polideportivo del Centro Parroquial de San José, competición de Halterofilia, organizada por la Federación Provincial.

A LAS 11. — En el Estadio del GEiEG, Concurso Regional de Colles Sardanistes, con motivo del XXXV Aniversario de la Colla Amunt i Crits, con la colaboración del Excmo. Ayuntamiento y Diputación Provincial.

A LAS 11. — En la Piscina del GEiEG, Campeonato de Cataluña de Waterpolo, segunda fase, entre los equipos de la Entidad y el C. N. Hospitalet.

A LAS 11,30. — En el Pabellón Municipal de Deportes, Conmemoración del Día de las Comarcas, con números musicales y otros. Seguidamente, visita a los stands instalados en el recinto del Certamen Agrícola y Comercial.

A LAS 11,30. — En la Sociedad Hípica Gerundense, final del XVII Concurso Hípico Nacional.

A LAS 15. — En el Colegio Menor «Obispo Cartañá», Concurs de Sardanes Revesses, organizado por el GEiEG.

A LAS 17,30. — En el Estadi del Girona C. de F., Copa de S. M. el Rey, C. D. Alcoyano - Girona C. de F.

A LAS 19,30. — En el Pabellón del Centro Parroquial San José, Campeonato Provincial de Baloncesto, seniors, femenino, entre el C. P. Domeny y el C. P. San José.

A LAS 19,30. — En la Galería d'Art Sant Jordi, subasta de cuadros y objetos artísticos.

A LAS 19,30. — En el Teatro Municipal, representación de la obra «A media luz los tres», representada por la Compañía Tirso de Molina.

A LAS 22,30. — En el Teatro Municipal, representación de la obra «A media luz los tres», representada por la Compañía de Tirso de Molina.

**ACTES POPULARS**

A LES 9,00. — Obertura de la XII Fira del Dibuix i de Pintura a la Plaça del Vi.

A LES 19,00. — Ball a l'Envelat organitzat pel Centre Comercial de Girona, a càrrec del Conjunt Picolos i de l'Orquestra Marina. Entrada única 150 pessetes.

A LES 20,00. — Audició de Sardanes a la Plaça de Catalunya a càrrec de la Cobla Maxim's.

A LES 22,30. — Ball a l'Enveiat organitzat pel Centre Comercial de Girona, a càrrec del Conjunt Picolos i de l'Orquestra Marina. Entrada única 150 pessetes.

# El anual homenaje de la ciudad a los jubilados

**Ayer, al mediodía, se celebró en el salón de sesiones del Ayuntamiento de nuestra ciudad, bajo la presidencia del alcalde, el anual homenaje que se rinde a los jubilados, con la entrega de pergamimos y otras distinciones. A causa del exceso de original para esta edición, dejamos la amplia información textual y gráfica de este acto para mañana, miércoles, en que la ofreceremos con todo detalle.**

**Playas de Bagur**

**A 2 mts. Vendo torre lujosa.** Part. a part. Zona señorial. Entre pinos. Precio: 1.915.000 Ptas. Entrada 415.000 Ptas., resto hasta 11 años. Teléfono 302 18 41. Mando fotos. Sábados y festivos.

**Llamar al (972) 62 30 45.**

**FIRES I FESTES SANT NARCIS 77**

**CINEMA MODERN**

Cada día a las 4, 7 i 10 nit

**Majors de 18 anys**

**Suscríbase a LOS SITIOS**

**CASA DE CULTURA "OBISPO LORENZANA" GERONA**

# Mañana, concierto - conferencia sobre "El Flabiol"

## EL JUEVES, CONMEMORACION DEL CENTENARIO DE "L'ATLANTIDA"

**Para el miércoles de esta semana está anunciado el concierto - conferencia que correrá a cargo de Jordi León sobre un tema de gran sabor ambiental: «Les possibilitats inèdites d'un instrument popular, El Flabiol». Se trata de ofrecer al público la magia interpretativa que tiene este instrumento tan bucólico como popular, el flabiol.**

Jordi León es un gran intérprete de este instrumento y actuará como flabiol solista acompañado del pianista Manuel García Morante.

En el transcurso de la sesión se interpretará «Ocellets enjogassats», sardana de Ll. Buscarons; «Petite suite champetre», de C. Had, y «Sonata en Sí b. major», de F. Haendel en la primera parte. En la segunda parte del programa figuran; «Danse du dragon», de la «Suite exotique», de J. Tempremet y, finalmente, Fantasía y variaciones sobre un tema italiano» del que es autor el propio Jordi León.

Esta sesió que será pública, empezará puntualmente a las ocho de la tarde.

**CENTENARIO DE L'ATLANTIDA**

Para el jueves está anunciado el primer acto del ciclo conmemorativo del centenario de la obra inmortal de Mn. Cinto Verdaguer, L'Atlántida. En esta primera sesión de los actos conmemorativos disertará sobre «Gènesi de l'Atlàntida» el catedrático de literatura don Josep Maria Solà i Camp. En esta sesión conmemorativa intervendrá la Polifónica de Girona bajo la dirección del maestro J. Viader que interpretará unas obras con letra de J. Verdaguer y música del maestro Manuel de Falla y de otros compositores.

Este ciclo sobre L'Atlàntida viene organizado conjuntamente entre el Colegio Universitario y la Casa de Cultura. Esta primera sesión está anunciada para las ocho de la tarde.

**CONFERENCIA**

Dentro del marco del Concurso de Arte que organiza con motivo de las Ferias de Girona la Diputación Provincial, el próximo viernes disertará el profesor don Pere Freixas i Camps, consejero del Patrimonio Artístico, sobre el tema «La participació de la Joventut en la conservació dels Patrimoni Monumental». Al final de este acto se efectuará el reparto de premios a los galardonados en el Concurso de Arte.

Esta sesión está anunciada a las siete y media de la tarde.

# CINES

**CINEMA MODERN**

El millor divertiment per a celebrar les fires i festes el trobareu al Modern amb

**EL DECAMERON**

d'en Pier Paolo Pasolini. Cada dia, passis a les 4, a les 7 i nit a les 10.

**Majors de 18 anys**

TEATRO ULTONIA

**MI PRIMER PECADO**

**Francisco M. Summers (currito) y Beatriz Galbó**

Horario: 3'10, 5'10, 7'10, 9'10 y 11'10.

POR FIN LA PRIMERA EXPERIENCIA SEXUAL.

**Un film de SUMMERS**

**Mayores de 18 años**

**TEATRO ALBENIZ**

**LA ESPIA QUE ME AMO**

Roger Moore como James Bond 007

Horario: 4'20, 7'35 y 10'55.

**TIEMPOS DUROS PARA DRACULA**

José Ruiz Lifante

Horario: 3,20, 6,25 y 9,45

**Para mayores de 18 años**

**COLISEO IMPERIAL**

**LA OBSCURA HISTORIA DE LA PRIMA MONTSE**

Ana Belén

Horario: 4,55, 7,55 y 11

**CEBO DE BARRO**

Telly Savalas (Kojak)

Horario: 3,30, 6,30 y 9,25

**Para mayores de 18 años**

**SALON GRAN VIA**

**TENTACULOS**

Henry Fonda y John Huston

Horario: 5, 8,05 y 11

**A FUERZA DE GOLPES**

George Eastman

Horario: 3,30, 6,35 y 9,30

**Para todos los públicos**

# TEATRO LIDO

EN LA FERIA DE GERONA

**INSTALADO EN LA PLAZA DE TOROS**

**PRESENTA**

**HOY, MARTES, 1**

**EN TRES GRANDES FUNCIONES DE GALA**

**5 tarde 7'30 tarde 10'45 noche**

A LA COMPAÑIA REVISTA Y ATRACCIONES

***¡¡Mujeres al desnudo... en LIDO!!***

LLEGO EL «DESMADRE» EN COMICIDAD, PICARDIA Y DESTAPE INTEGRAL.

¡EXITO CLAMOROSO!

**MAÑANA, MIERCOLES, DOS FUNCIONES:**

**7,30 tarde y 10,45 noche**

Venta localidades desde las 12 mañana en la Plaza de Toros.

**Para mayores de 18 años**

**ACREDITADO TURRONERO**

# AMADEO MIQUEL ESPI

**Les ofrece en sus establecimientos de calle Santa Clara, 58 y Ballesterías, 8, sus turrones legítimos de Jijona «EL JIJONERO» y otras especialidades de su creación.**

**LES EMPRESES DEL TEATRE ULTÒNIA I CINEMA MODERN**

**ELS HI DESITGEN UNES BONES FIRES DE SANT NARCÍS**

# TEATRE ULTONIA

**Després de «Adios cigüeña, adios» i «La primera experiencia»,**

**UN NOU FILM DE M. SUMMERS**

**Avui, a les 3'10, 5'10, 7'10, 9'10 i 11'10 hores**

# CINEMA ORIENT

**Continua la projecció de l'èxit cinematogràfic d'aquestes Fires**

**Avui, a les 4'10, 6'10, 8'10 i 10'10 hores**

*PELETERIA *MODELS EXCLUSIUS D'ALTA CONFECCIO*

*Vingui al plaer de la Pell i podrà comprobar que només ho sopera la formosor d'una flor...*

joan maragall, 19 tel. 20 21 25 girona

*GENERS DE PUNT *ALTA BIJUTERIA *MARROQUINERIA

**PLATJA D'ARO - CALONGE**

En venda bonica torre de 3 cambres amb gran saló-menjador y «foc a terra», a 2 min. de la platja. Preciosa panoràmica. Preu 1.700.000 ptes. Facilitats fins 11 anys. Entrada mín. 325.000 ptes. Truqueu s.u.p. al n.º (93) 3021841. Dissabtes i diumenges, al 65 00 92.

**Edificio "ZARAGOZA"** (dentro de la Zona Residencial MEDIODIA)

**VENTA DE PISOS Y LOCALES COMERCIALES**

TENEMOS PISOS DE VARIAS SUPERFICIES Y DISTRIBUCIONES PARA QUE VD. PUEDA ESCOGER.

**Desde 49 m². hasta 127 m². y de 1 a 3 terrazas por piso**

**PLAZAS PARKING**

**PISOS CON:** Baño y aseo, calefacción, cocina amueblada, pavimentos cerámicos en servicios, portero electrónico, ascensor hasta planta parking, etc.

**INFORMACION Y VENTA**
Avda. Jaime I, 3 - 20 60 82

**CONSTRUYE** HOMS

# URVISA PARQUE DE MONTJUICH INFORMA

Datos meteorológicos registrados en el dia de ayer en la ciudad de Girona

| | Centro Ciudad | Habitat Parque de Montjuich |
|---|---|---|
| Temperatura máxima ... ... | 20,4 | 21 |
| Temperatura mínima ... ... | 8,2 | 8,2 |
| Agua evaporada ... ... ... ... | 1,1 | 1,1 |
| Recorrido del viento en kms. | 87,8 | 87,8 |
| Lluvia ... ... ... ... ... ... ... ... | | |
| Presión atmosférica ... ... ... | 761,4 | 753 |
| Humedad relativa ... ... ... | 72,% | 69,% |
| Dirección del viento ... ... ... | Sur | Sur |
| Fuerza ... ... ... ... ... ... ... | 15 kms./h. 12'30 | 15 kms./h. 12'30 |
| Clase de nubes altas ... ... | Altocúmulos | Altocúmulos |
| Clase de nubes bajas ... ... | Estratocúmulos | Estratocúmulos |
| Visibilidad ... ... ... ... ... ... | 10 kilómetros | 20 kilómetros |

# Hoy, II Subasta oficial de novillas de raza frisona

## Tendrá lugar en el marco del Certamen Agrícola y Comercial

**La Exposición Provincial de Ganado Selecto que se celebra este año en el marco del Certamen Agrícola y Comercial de esta capital, con motivo de las Ferias y Fiestas de San Narciso, se refiere a novillas gestantes de la raza Frisona, con fines de subasta pública sin perjuicio de una representación de reproductores de aptitud cárnica de las razas Charolesa y Limousina a efectos de exposición.**

Se trata en su conjunto de novillas selectas, producidas en las granjas bajo control de la provincia y todas ellas de registro oficial en el Servicio de Libros Genealógicos, que desarrolla SEMEGA y, por tanto, dotadas de las correspondientes certificaciones que garantizan su calidad genética, así como también su calidad sanitaria, habida cuenta de las revisiones sanitarias que se han efectuado en las mismas.

Dicha subasta oficial, con esta clase de ganado, está incluida en el programa anual de Subastas del Ministerio de Agricultura y, por lo tanto, aquellas novillas que sean admitidas, previa calificación por la Comisión Técnica, contarán con una subvención de hasta 19.800 pesetas para el comprador.

La Subasta está abierta a todos los ganaderos de ésta y otras provincias interesados en la compra de novillas selectas de raza Frisona, con el requisito previo de inscripción en las respectivas Jefatura Provinciales de Producción Animal (o en el mismo recinto del Certamen hasta empezar la Subasta), a efectos de dotarles de la correspondiente tarjeta de participación.

La Subasta se desarrollará hoy, día 1, festividad de Todos los Santos, a partir de las 10 horas.

# *Implantación de nuevas especialidades de Formación Profesional*

## *Han sido autorizadas las de Agricultura (La Bisbal) y Delineante (Olot)*

**En base a las fundamentadas peticiones presentadas por las escuelas oficiales de F. P. de La Bisbal y de Olot, previo los informes favorables pertinentes de la Junta de Directores, Coordinación y Delegación Provincial y tras difíciles negociaciones ante el MEC, han sido autorizadas las especialidades de Agricultura en la Escuela de La Bisbal y de Delineantes en la de Olot.**

Especialísimo interés merece la rama agraria, puesto que se trata del único centro del MEC que la imparte en la provincia.

Para ello se cuenta con la colaboración de la Diputación Provincial, en cuanto a la utilización para desarrollo de las prácticas de la modélica Granja Monells, amén del apoyo de la Caja de Ahorros Rural.

Junto a este Centro Oficial, imparten F. P.-1 Agraria, el Centro de Capacitación de Figueres (Ministerio de Agricultura) y el Instituto Técnico Agrícola de Bell-lloc, que extiende tales enseñanzas a segundo grado de F. P.

Como meta final para quienes aspiren a niveles universitarios en tales enseñanzas, la Escuela Universitaria Politécnica incluye dentro de su planificación docente la especialidad «Explotaciones Agropecuarias». Curiosamente y aún cuando sobre el papel del BOE, la EUP fuese creada en 1968 y precisamente en la aludida especialidad, no pudieron iniciarse actividades hasta 1974 por falta de alumnado. No olvidemos que la afluencia actual procedente de COU y segundo grado de F. P. va en aumento y la apertura de especialidades afines en todos los niveles educativos complementan la infraestructura y potencian una rama fundamental en todo desarrollo económico equilibrado.

# *Hoy, homenaje a todos los caídos en la Guerra Civil*

**Hoy, martes, a las doce del mediodía, en el cementerio gerundense, se rendirá un homenaje popular a todos los ciudadanos muertos a consecuencia de la Guerra Civil, sin exclusión de bandos ni de ideologías. La propuesta, que partió del Consell Territorial de Convergència Democràtica de Gerona, ha sido transmitida a todos los partidos y centrales obreras a fin de que se adhieran al mismo.**

**A su vez, el Consell, invita a todos los familiares de los fallecidos y al público en general a participar comunitariamente en la ofrenda de flores que, con este motivo, podrían celebrarse en los distintos cementerios de las comarcas gerundenses. Para facilitar la afluencia de personas a dichos actos ha propuesto que la jornada de hoy sea declarada festiva a todos los efectos.**

**Jaime DEVESA**


# DISTRIBUCIONS BLANCH, S. A.

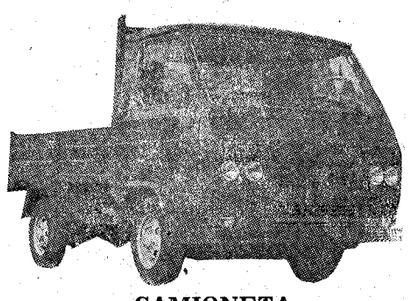
NUEVOS CONCESIONARIOS OFICIALES PARA GIRONA DE

## Motor Ibérica sa

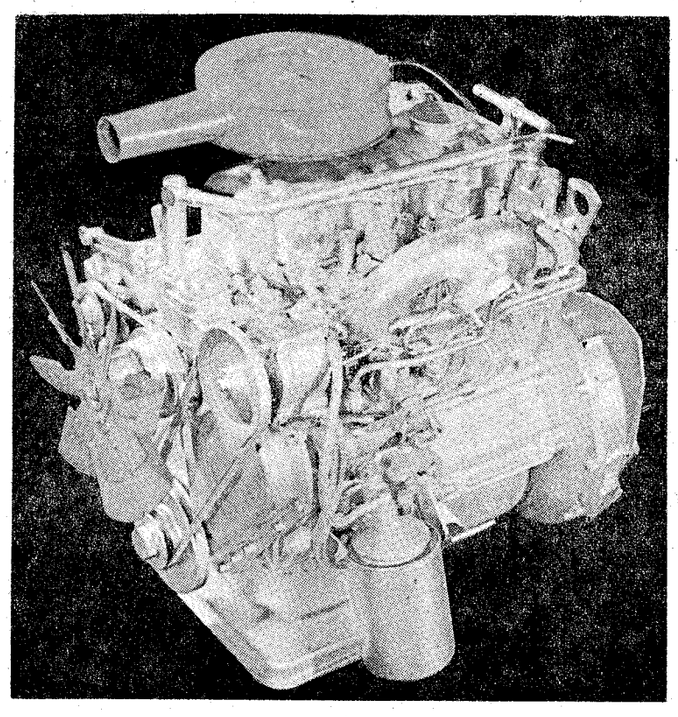
En vehículos comerciales, camiones EBRO

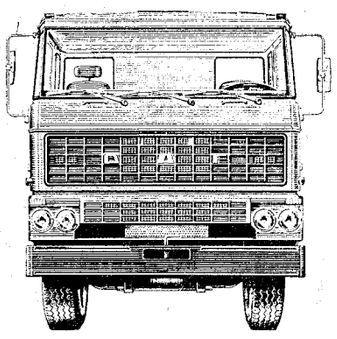
Y MOTORES Perkins

LES OFRECE SUS SERVICIOS INICIALMENTE EN C/. SANTIAGO, 22. — TELFS. 20 83 88 y 20 07 14, EN ESPERA DE PODERSE TRASLADAR A LAS NUEVAS INSTALACIONES EN CONSTRUCCION

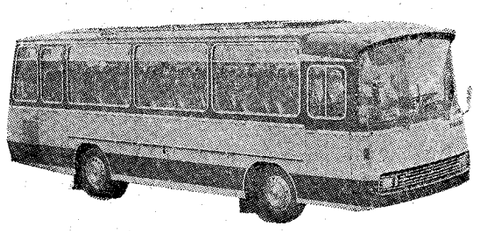


CAMIONETA

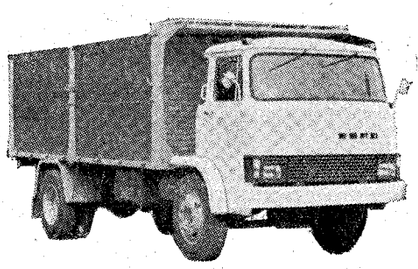




TRACTOR DAF

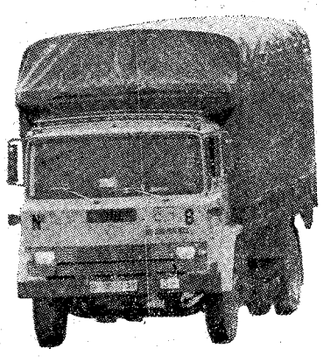


AUTOCAR



SERIE E

FURGONETA



SERIE P

## GUDIOL - LEMMENS

RESTAURACION OBRAS DE ARTE

Pintura sobre: TABLA
Pintura sobre: LIENZO
Pintura sobre: COBRE
Pinturas Murales y Tallas Policromadas.
Tasaciones

Telf. 46 01 38

## GRAN TORRE EN LA ESCALA

A estrenar. Vendo sólo a particular. Al lado playa y entre pinos. Zona distinguida. Lujosos acabados. Piscina. Tenis.

Mini-Golf de uso exclusivo.

Precio T. 1.975.000 Ptas. Entrada 400.000 Ptas. resto hasta 11 años. - Tel. 318 69 84 de Barcelona.


ANUNCIO OFICIAL

# EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GERONA

**ANUNCIO DE COBRANZA**

Se pone en conocimiento de los contribuyentes y demás interesados, que desde el día 1 de octubre hasta el 30 de noviembre, ambos inclusives, tendrá lugar la cobranza en período voluntario de los valores en recibos de este Ayuntamiento (GERONA ciudad: ExVilla de SALT, Ex-municipio de SARRIA y Zona agregada de SAN GREGORIO) por los conceptos siguientes:

Alcantarillado y Solares Edificados y sin Edificar (Gerona ciudad, Exvilla de Salt, Exmunicipio de Sarriá y Zona agregada de San Gregorio), así como Tribunas, Fachadas en mal estado, desagüe de Canales y Canalones (Gerona ciudad, Ex-villa de Salt) y Puertas al exterior (Gerona ciudad).

Así como las cuotas anuales del Padrón Refundido e Industrial y Comercial (Gerona ciudad, Ex-villa de Salt y Zona agregada de San Gregorio), que comprende los conceptos que a continuación se señalan: Vigilancia de establecimientos, Placas de Taxis, altavoces y mostradores en la vía pública, Anuncios en columnas, entradas de carruaje, Toldos y voladizos, Aparatos de venta automática, Escaparates, Letreros y anuncios y Recogida de Basuras.

Los contribuyentes afectados, podrán efectuar el pago durante todo el período voluntario en las Oficinas de Recaudación, sitas en la calle de la Cruz n.º 42, entresuelo, de 9 a 13 horas, ampliándose este horario durante los días 21 al 30 de noviembre, ambos inclusive, de 15 a 19 horas.

Se recuerda que ha quedado suprimido el intento de cobro a domicilio y la conveniencia de hacer uso de las modalidades de domiciliación de pago y gestión de abono de los recibos a través de las Entidades Bancarias y Cajas de Ahorro, con arreglo a las normas que señala el artículo 83 del actual Reglamento General de Recaudación.

Transcurrido el plazo señalado anteriormente, los contribuyentes que no hayan satisfecho los recibos, podrán hacerlos efectivos en las mismas oficinas, desde el día 16 al 30 de noviembre, ambos inclusives, con el recargo de prórroga del 5 por 100 que establecen las disposiciones vigentes.

Finalizado este nuevo plazo, incurrirán en recargo del 20 por 100, iniciándose el procedimiento de cobro por la vía de apremio.

Gerona, 23 de septiembre de 1977.

**EL ALCALDE**

## Hecho público por el Gobierno Federal

# Programa de la visita de Suárez a Bonn, el jueves

## MAÑANA, CONSEJO DE MINISTROS, SIN ORDEN DEL DIA PREVIO

Bonn, 31. — (Del corresponsal de Pyresa, César Santos). — El Gobierno Federal ha hecho público el lunes el programa de la visita de trabajo del Presidente Adolfo Suárez a Bonn. Veinticuatro horas permanecerá la delegación española en la capital federal, desde donde saldrá, a las diez de la mañana del viernes, para Bruselas.

La llegada al aeropuerto de Bonn-Colonia está prevista para la misma hora del jueves. Suárez se trasladará inmediatamente a la Cancillería en helicóptero, donde será recibido con honores militares por el Canciller Helmut Schmidt, su primer y principal interlocutor en esta visita-relámpago de trabajo que tiene lugar en el marco de las ya hechas por el Presidente español a otras capitales europeas de la Comunidad. A las diez y media, iniciarán los Jefes de Gobierno su primer cambio de impresiones. Paralelamente, dialogarán los Ministros de Asuntos Exteriores de ambos países, señores Greja y Genscher. Suárez y Schmidt cerrarán la entrevista oficial con una declaración a la prensa a las doce y media de la mañana, en la Cancillería. Por la tarde, será recibido en audiencia el político español por el Presidente de la República. Adolfo Suárez se trasladará seguidamente a la residencia del embajador de España en esta capital, donde celebrará un cambio de impresiones con representantes de la mano de obra española en la República Federal. La jornada de trabajo será clausurada con un encuentro del Presidente con altas personalidades de la industria y la economía germanas. El Canciller Schmidt ofrecerá a las ocho de la noche una cena en honor del huésped español. El viernes, por la mañana, después de un desayuno de trabajo del Presidente con el Ministro Federal de Asuntos Exteriores en el Palacio de Gimnich, donde se alojará Suárez, saldrá éste en helicóptero para el aeropuerto, desde donde emprenderá el vuelo rumbo a la capital belga.

### LA REUNION DE SUBSECRETARIOS SE CELEBRA EL JUEVES

Madrid, 31. — (Cifra). — La Comisión General de Subsecretarios se reunirá el jueves, en vez del miércoles, como es habitual, según ha podido saber «Cifra» en fuentes cercanas al Gobierno.

El motivo de este aplazamiento se debe a que el Consejo de Ministros celebrará una nueva reunión el próximo miércoles, sin orden del día previo.

### AUDIENCIAS DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

Madrid, 31. — (Pyresa).— El Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, después de asistir a la reunión de la Junta de Defensa Nacional, celebrada en la mañana de hoy en el Palacio de La Zarzuela, bajo la presidencia de S. M. el Rey, recibió al señor George Kahn Ackerman, secretario general del Consejo de Europa. Estuvieron presentes en la entrevista don José Luis Messia, embajador de España en Estrasburgo y el señor Henri Lelu, director de Asuntos Políticos del Consejo de Europa.

El señor Suárez despachó también durante la jornada con don José Luis Alvarez.

### MARTIN VILLA, EN MADRID

Madrid, 31. — (Pyresa). — Rodolfo Martín Villa, Ministro del Interior, se ha incorporado esta mañana a su despacho oficial tras su regreso, ayer, de la capital portuguesa, donde acudió para representar a España —en condición de país «observador»— a la reunión celebrada los días 28 y 29 de octubre por el Consejo de Europa en torno al tema de las autonomías locales y regionales.

Si bien la asistencia de España no ha tenido carácter oficial —pues nuestro país no es aún socio, de derecho, del alto organismo europeo— la presencia de la delegación encabezada por el señor Martín Villa ha tenido una clara significación política por tratarse del primer contacto del Ejecutivo español con el Consejo de Europa. A la reunión asistieron dieciocho delegaciones. El Ministro español fue acompañado por el Director General de Administración Local y por el Director del Instituto de la Administración, señores Esteban Mompeán y Martín Retortillo, respectivamente.

### ENTRA EN VIGOR LA NUEVA NORMATIVA EN MATERIA DE PRECIOS

Madrid, 31. — (Cifra). — Hoy entra en vigor la nueva normativa de precios dictada por Real Decreto aprobado en el último Consejo de Ministros, e incluida dentro del cuadro de medidas a instrumentar por el Gobierno en su Programa Económico, para reducir la actual tasa de inflación.

El citado Real Decreto señala los bienes y servicios que, a partir de hoy, formarán parte de las listas de precios autorizados y comunicados, así como aquéllos en los que su autorización o comunicación revestirá carácter provincial.

La elevación de los precios de los bienes y servicios sujetos al régimen de precios autorizados requerirá solicitud a la Junta Superior de Precios y autorización de la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

Las elevaciones de los sometidos a precios comunicados deberán ser comunicadas a la Junta Superior de Precios con un mes de antelación a la fecha en que se pretenda su subida.

Entre los artículos de precios autorizados se encuentran la enseñanza subvencionada y no subvencionada, los libros de texto, teléfonos, transporte en metro, Ferrocarril, marítimo, aéreo y por carretera, junto con el gas, la electricidad, productos petrolíferos y café, leche, pan, pescado congelado y aceites de soja y girasol en los productos alimenticios.

El calzado, las prendas confeccionadas, electrodomésticos, automóviles, aparatos de radio y televisión, papel prensa, tableros aglomerados y de fibra de madera, cartones, restaurantes, hoteles de menos de cinco estrellas, entradas de cine, mantequilla, embutidos, vino común, chocolates y pastas alimenticias figuran entre los bienes y servicios de precios comunicados.

### PROXIMA VISITA DEL GENERAL JEFE DEL ESTADO MAYOR DEL AIRE, FRANCES

Madrid, 31. — (Cifra). — Invitado por el Ejército del Aire español, entre los días 2 y 7 de noviembre, visitará nuestro país el general Maurice Saint Crycq, jefe del Estado Mayor del Aire francés.

El día 2, el general francés llegará por vía aérea a la Base Aérea de Getafe, donde será recibido por el teniente general Ignacio Alfaro Arregui, jefe del Estado Mayor del Aire español, y el Capitán General de a Primera Región Aérea, teniente general Mariano Cuadra Medina.

El general Saint Crycq, que durante su estancia en nuestro país visitará a altas autoridades de las Fuerzas Armadas, diversas bases y organismos del Ejército, así como industrias aeronáuticas, viene acompañado de su esposa, el jefe de su gabinete, coronel Gagneux, y su ayudante de campo, comandante Beissier.

En el Ministerio de Defensa le será impuesta la Gran Cruz de la Orden del Mérito Aeronáutico, con distintivo blanco.

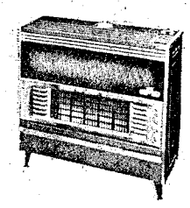
una radio - estación

La Voz de Gerona

unidad musical e informativa

Suscríbase a LOS SITIOS

ELECTRO TALLER JOVIKI
Ctra. Santa. Eugenia, 67 Tel. 20 50 18 - GERONA
Distribuidor exclusivo para Gerona y provincia
Servicio post-venta
ESTUFAS OLMAR
* ENCENDIDO ELECTRICO
* QUEMA GAS-OIL
* IMPULSADOR AIRE CALIENTE



a la hora de trabajar... amigo, ¡JCB es mucho más máquina!

13

FINANZAUTO y SERVICIOS S.A.
Avda. Meridiana, 16
Tel. 309 91 50. BARCELONA-5.

# Carretillas Elevadoras FIAT, valioso auxiliar para toda clase de almacenaje

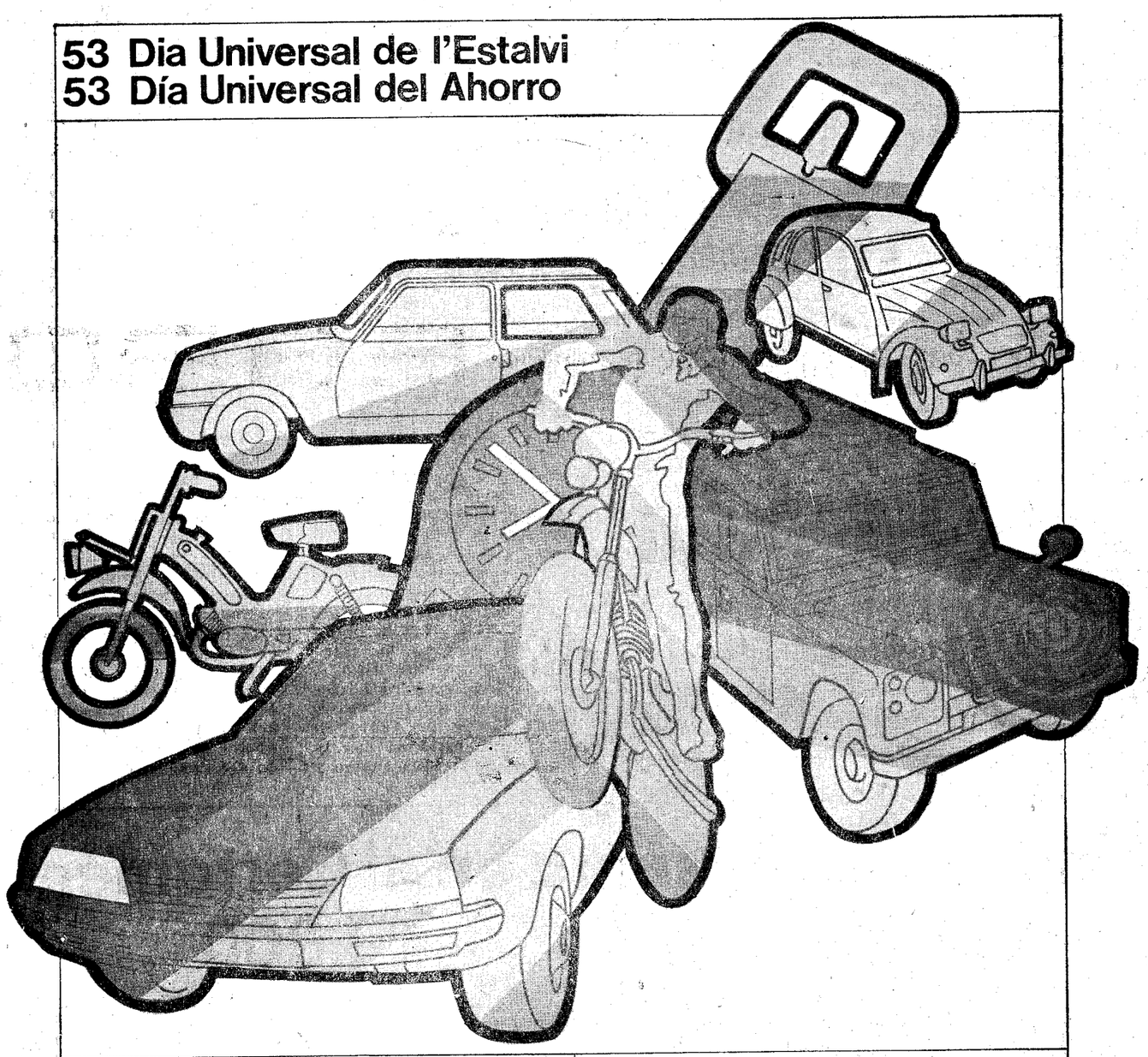
Para el movimiento de mercancías en fábricas y almacenes, nada existe tan práctico como las Carretillas Elevadoras Fiat. Se mueven bien tanto en las versiones diesel, como en las eléctricas; son sumamente versátiles y maniobran en un espacio reducido.

En el Stand de Automóviles y Suministros, S.A. del Certamen Comercial ,se presentan unos atractivos modelos de carretillas eléctricas, capaces de elevar hasta una altura de 7 metros, cargas de 600 hasta 3.500 kgs. Algunos modelos, son aún más prácticos puesto que el conductor va situado lateralmente, pudiendo disponer de más visualidad para recoger o depositar una carga. Estos modelos eléctricos tienen también una gran ventaja y es el que pueden reponer la carga de la batería durante la noche, para al día siguiente realizar un trabajo continuado de 8 horas.

Se presentan también versiones diesel para cargas de 1.200 hasta 12.000 kgs. que pueden ser elevadas a alturas de hasta 7 metros, con embrague automático, lo que las hacen muy prácticas y su rendimiento se ve muy favorecido.

Automóviles y Suministros, S.A. de Gerona, es la Concesionaria de estas carretillas elevadoras FIAT, disponiendo de un servicio que garantiza al usuario toda clase de atenciones, secundando fielmente el prestigio de que goza FIAT. (Foto Torres)

53 Dia Universal de l'Estalvi
53 Día Universal del Ahorro

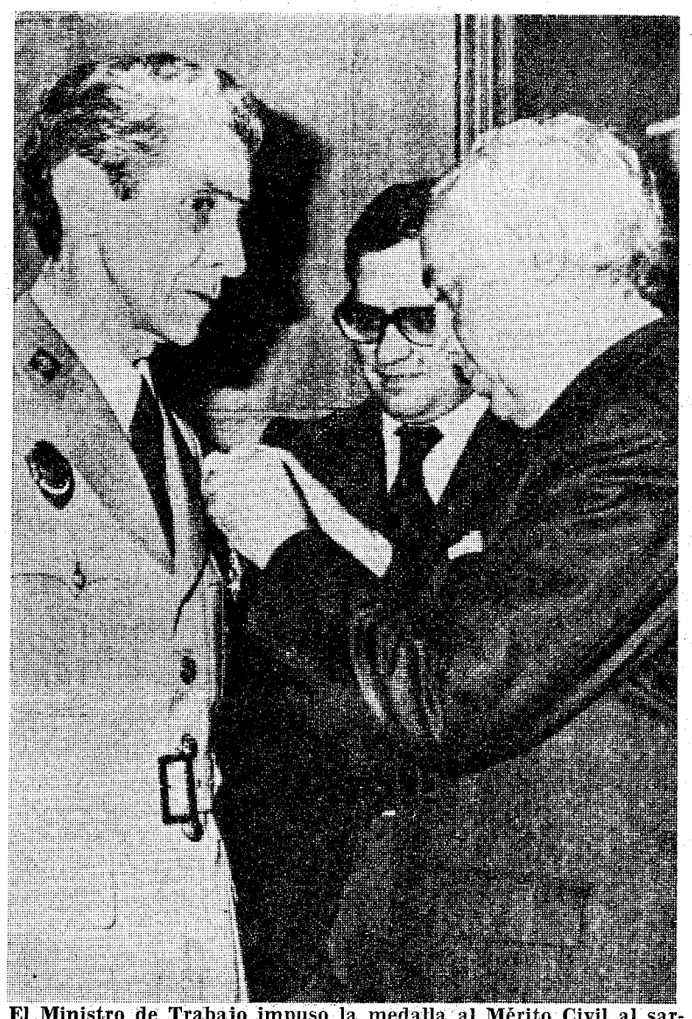


SORTEIG
Del 20 de Setembre al 10 de Novembre de 1977
1 Citroën CX
1 Land Rover
5 Renault 5
5 Citroën 2CV6
10 Motos tot terreny
40 Velomotors
1.000 Rellotges

SORTEO
Del 20 de Septiembre al 10 de Noviembre de 1977
1 Citroën CX
1 Land Rover
5 Renault 5
5 Citroën 2CV6
10 Motos todo terreno
40 Velomotores
1.000 Relojes

CAJA DE AHORROS PROVINCIAL
DE GERONA

# Condecoración a un sargento de la Policía Armada



El Ministro de Trabajo impuso la medalla al Mérito Civil al sargento de la Policía Armada y jefe del destacamento de los Nuevos Ministerios, Fabriciano Torrecilla González. Al acto asistió el Ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa.

En este momento alguien puede estar penetrando en su domicilio.

Vd. trabaja. Su esposa acaba de salir. Los niños están en el colegio.

Su domicilio está vacío de miradas y lleno de objetos atractivos para los que esperan entrar, lo cual (y Vd. lo sabe) no es muy difícil.

Es ahora, el mejor momento para violar su hogar. El portero es fácilmente franqueable y los porteros eléctricos todavía más.

Por ello, le recomendamos Puntos Fuertes.

Un equipo de seguridad para puertas con cinco puntos de anclaje y con blindaje especial de toda la superficie.

PUNTOS FUERTES fichet

Juli Garreta, 34

Telf.: 20.01.56

GIRONA

Porque más vale prevenir que dejarse robar.

un diario para... MARCA la juventud deportiva MARCA

## Se estudió la reorganización del Ministerio de Defensa

# REUNION DE LA JUNTA DE DEFENSA NACIONAL, PRESIDIDA POR EL REY

Madrid, 31. — (Pyresa). En el día de hoy se ha reunido en el Palacio de La Zarzuela, la Junta de Defensa Nacional, presidida por S.M. el Rey.

Asistieron a la misma el Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez González; el Vicepresidente Primero del Gobierno y Ministro de Defensa, teniente general don Manuel Gutiérrez Mellado; el presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor y jefe del Alto Estado Mayor, teniente general don Felipe Galarza Sánchez y los jefes de Estado Mayor de los tres Ejércitos, almirante don Carlos Buhigas García, teniente general don José Vega Rodríguez y teniente general don Ignacio Alfaro Arregui, actuando de secretario el segundo jefe del Alto Estado Mayor, vicealmirante don Miguel Romero Moreno.

Después de unas palabras de salutación de S. M. el Rey, con las que se abrió la sesión, fue informado favorablemente el proyecto de Reglamento de Desarrollo de la Ley 8/1975, de Zonas de Instalaciones de Interés para la Defensa Nacional, redactado por una Comisión Interministerial Coordinada en el Alto Estado Mayor y, a continuación, se consideraron diversos aspectos del articulado del proyecto de Real Decreto por el que se reorganiza el Ministerio de Defensa, presentado por el titular de dicho Departamento.

### RELEVO EN LA SECRETARIA DE LA CASA DEL REY

Madrid, 31. — (Cifra). — Se nombra secretario general de la Casa de Su Majestad el Rey a Sabino Fernández Campo, en virtud de un Real Decreto de la Jefatura de Estado dictado con esta misma fecha y que hoy publica el Boletín Oficial.

El señor Fernández Campo sustituye en el cargo a Alfonso Armada y Comyn, que había sido designado profesor principal de la Escuela Superior del Ejército y cuyo cese como secretario general de la Casa de S.M. por un Real Decreto del pasado día 29, también aparece publicado hoy.

Por último, otro Real Decreto del mismo día 29 dispone el cese de Santiago Martínez Caro en la Secretaría de la Casa de S. M. el Rey, por haber sido designado embajador de España en Turquía.

### EL REY DESPACHO CON EL MINISTRO DE REGIONES

Madrid, 31. — (Cifra). — En su residencia del Palacio de La Zarzuela, S. M. el Rey ha recibido en despacho en la tarde de hoy, al Ministro de Relaciones con las Regiones, Manuel Clavero Arévalo.

# *Amsterdam: no hay indicios ciertos sobre el secuestro de Caransa*

Amsterdam, 31. — (EFE). Al cuarto día del secuestro del multimillonario holandés Maurits Caransa, ni su familia ni la Policía disponen todavía de indicios ciertos sobre la identidad y móviles de los secuestradores.

Aunque el diario local «De Telegraaf» informa hoy que las investigaciones se orientan principalmente hacia las medios de la inmigración yugoslava, en fuente policial se niega la existencia de cualquier pista definitiva.

«El número de llamadas telefónicas reivindicativas es tan elevado que resulta imposible controlar las que tienen un fundamento serio», declaró un portavoz de la Policía.

La familia de Caransa no informó hasta ahora de haber recibido respuesta al llamamiento que hizo ayer a través de los medios de información a los secuestradores para que entrara en contacto directo con ella y establecieran con pruebas su identidad.

A través del círculo de llamadas telefónicas a la Policía y a los periódicos locales, se han precisado numerosas exigencias a cambio de la liberación del secuestrado: la abdicación de la Reina Juliana, la libertad del extremista alemán Knut Folkerts, la liberación de los submoluqueños detenidos en Holanda y la liberación de Kozo Akumoto, el terrorista japonés detenido en Israel como presunto miembro de la fracción japonesa del «Ejército Rojo».

En algunas llamadas se exige simplemente un rescate a cambio de la vida de Caransa. La cifra más alta solicitada hasta ahora es la de cuatro millones de florines (unos 128 millones de pesetas).

## *Hoy, en la Basílica de Covadonga*

# *Proclamación de Felipe de Borbón como Príncipe de Asturias*

Madrid, 31. — (Servicio de Documentación de Pyresa).— El Príncipe Felipe de Borbón y Grecia será proclamado oficialmente Príncipe de Asturias en una ceremonia sencilla que se celebrará mañana, día 1 de noviembre, en la Basílica de Covadonga.

Los preparativos ya están ultimados y los actos previstos son los siguientes: recepción por la Corporación Provincial y Municipal de Cangas de Onís, Cabildo Capitular y representaciones de la Familia Real ante la cueva de Covadonga. A las doce, visita a la Santina y celebración de una misa en la Basílica, por el arzobispo de Oviedo, monseñor Díaz Merchán, y una vez finalizada ésta, traslado al salón de recepciones del Cabildo Capitular para el acto de investidura.

A la ceremonia asistirán la Familia Real en pleno; el Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez; varios Ministros del Gobierno; las autoridades provinciales asturianas, y otros invitados. La Diputación de Asturias entregará al Príncipe Felipe de Borbón un emblema con la Cruz de la Victoria en oro y brillantes, así como un artístico pergamino con el título. Por otra parte, el Cabildo de la Sagrada Cueva le entregará una medalla de oro conmemorativa, varios libros sobre la historia del Santuario y algunos discos y cassetes grabados por la Escolanía.

Finalizados los actos, se celebrará un almuerzo en una finca que pertenece a la Diputación Provincial, situada en el pueblo de Infiesto.

Como se recordará, el 18 de mayo de 1976, durante el viaje de los Reyes a Asturias y en respuesta a la petición, realizada por la Diputación del Principado, de que se continuara en Don Felipe la tradición del título de Príncipe de Asturias —en su calidad de heredero de la Corona— Don Juan Carlos aceptó la demanda. Esta declaración fue hecha en presencia del entonces Presidente del Gobierno, Carlos Arias Navarro.

El monarca declaró que se le daría forma legal en breve plazo. Pasados más de 8 meses, el 21 de enero de este año, el Rey, a propuesta del Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, y previo acuerdo del Consejo de Ministros, dispuso hacer efectiva aquella aceptación.

El 15 de marzo de este año, el Rey Juan Carlos aceptó asimismo para su hijo Felipe el título de Príncipe de Gerona, que le fue solicitado por la Corporación Municipal gerundense.

El príncipe heredero Don Felipe ostenta la legitimidad histórica para alcanzar el título, que es el número 35 desde su creación en 1388.

# Actividades del Club Rocabruna para estudiantes del BUP

**El Club Rocabruna, realiza actividades culturales y deportivas dirigidas a estudiantes del BUP.**

Los objetivos se refieren a tres aspectos básicos de la formación:
— Reparación intelectual.
— Formación de la personalidad.
— Formación doctrinal religiosa.

Las actividades programadas son las siguientes:

Grupos de Estudio.

Conferencias, visitas culturales. Técnicas de Estudio. Orientación Universitaria.

Clubs: cerámica, artesanía-taller «moda 78», cocina, guitarra...

Deporte: Atletismo, Natación, Baloncesto, Montañismo, Esquí...

Excursiones fines de semana, convivencias.

Clases de formación humana y espiritual. Aula de Teología.

Para facilitar el estudio de las Ciencias, mediante las técnicas de trabajo personal más adecuadas tendrán lugar grupos reducidos de estudio:

**MATEMATICAS**

1.º de BUP, Jueves, de 7 a 8 a partir del 10-XI.

2.º de BUP, Jueves, de 8 a 9 a partir del 10-XI.

**FISICA Y QUIMICA**

3.º de BUP, miércoles, de 7 a 8 a partir de 9-XI.

Información e inscripción: Secretaría del Club Rocabruna, calle Corazón de María, 10, 1.º. Teléfono 20 94 01, Gerona. Mañanas de 10 a 11 h., tardes de 5 a 7 h.

ocasion

COCHES DE TODAS LAS MARCAS TOTALMENTE REVISADOS

véalos y pruébelos en:
AUTOMOVILES Y SUMINISTROS S. A.
Alvarez de Castro, 4 / Tel 20 34 00*
GERONA

¿QUIERES SOLUCIONAR TUS PROBLEMAS CON EL ALCOHOL?

Llama a C.E.A.R. teléfono 20 00 54, de 7 a 9 de la tarde, excepto sábados y festivos.

GERONA

# Soluciones a los pasatiempos

**AL CRUCIGRAMA**

HORIZONTALES: 1, Litigásela 2, Olerán. Bar; 3, Ciro. Acota; 4, Oc. N. Naris; 5, Mili. Alana; 6, Otoza. Sir; 7, Tazanas. Ci; 8, Onane. Ese; 9, Ron. Jocoli; 10, Asomárales.

VERTICALES: A, Locomotora; B. Ilicitanos; C, Ter. Lozano; D, Ironizan. M; E, Ga. Añeja; F, Anana. A. Or; G, S. Cal. Seca; H, Ebores. Sol; I, Latinícele; J, Arasari. Is.

**AL SALTO DEL CABALLO**

«Todos los tesoros de la tierra no valen tanto como la dicha de ser amado».

**AL JEROGLIFICO**

Condesa (con de, sa).

**A LA ENSALADILLA DE LETRAS**

1, Sucre.— 2, Boston.— 3, Macera.— 4, Santiago.— 5, Córdoba.

# Jaime Font, presenta en el Certamen el nuevo SAVA J-4 1.000

Las necesidades actuales del reparto de mercancías en ciudad exigen vehículos rápidos, de reducidas dimensiones en comparación con el volumen útil de carga, con gran maniobrabilidad y que tengan fácil acceso a la carga, para facilitar y acelerar las operaciones de carga y descarga.

Respondiendo a estas exigencias y basándose en un vehículo de dilatada y brillante historia en el transporte de mercancías ligeras, Enasa ha logrado la nueva versión del ya conocido J-4, utilizando los grupos fundamentales de éste, ya comprobados y experimentados y diseñando un nuevo motor, el 1,8 de excepcionales características, que con una potencia de 50 cv. (ISO) consigue que el vehículo logre unas prestaciones brillantes, haciendo del J-4 1.000 un vehículo con gran repriss, velocidad punta elevada, 111 km./hora, gran capacidad ascensional (24% de pendiente a 30 km./h.), y que ahora unido a llevar una carga útil de 995 kgs. lo hacen el vehículo ligero ideal para reparto en ciudad y para carretera.

Por lo demás sigue conservando las grandes ventajas de su carrocería monocasco de reducidas dimensiones y gran volumen útil, con su puerta lateral de carga situada en el centro de la carrocería, lo que permite un más fácil acceso a la mercancía, con sus múltiples versiones de furgón, capitoné, combi, etc., y con sus variantes de puertas corredera o bisagra. SAVA, fabrica además camiones para el transporte medio y ligero, con carga útil de hasta 5.000 kgs.

Automóviles Jaime Font Font, de Gerona, presentan asimismo en el Certamen de las ferias una completísima gama de maquinaria agrícola ZAGA, las diferentes versiones de los utilísimos tractores rusos AVTO con sus distintas versiones y potencias, y las prácticas cubas para estiércol COMPAR.

Automóviles Jaime Font Font, de carretera Barcelona, 30, Gerona, dispone de un eficaz servicio post-venta para el usuario, garantizándole toda clase de atenciones. (Foto Torres)

EL ANUNCIO del DIA

BAILLE
EMPACADORES

EN EL XIII CERTAMEN AGRICOLA I COMERCIAL DE GIRONA

VISITI EL NOSTRE STAND DE FIRES, ON PODRÀ APRECIAR ELS NOSTRES NOUS MODELS PER A LA CAMPANYA 1978.

# Entusiasta y multitudinaria celebración en Figueras del centenario de la llegada del ferrocarril

## CONVOY ESPECIAL DESDE BARCELONA CON TRACCION A VAPOR, EN EL QUE VIAJARON LAS PRIMERAS AUTORIDADES

## Homenaje a los ferroviarios y visita a las exposiciones filatélica y de miniatura de trenes

**Multitudinaria celebración a del domingo en Figueras, del centenario de la llegada del ferrocarril, a la capital del Alto Ampurdán. El completo programa de festejos, que con tal motivo había realizado el Centro de Iniciativas y Turismo, fue, efectivamente, respaldado por todos los figuerenses, que se dieron cita, por calles y plazas de la ciudad, para coincidir finalmente en la propia estación.**

### CONVOY ESPECIAL

Un convoy conmemorativo, había salido de la estación de Barcelona - Término, a las once de la mañana. Estaba compuesto, por seis vagones, más el furgón correo y todo ello tirado, por una locomotora, que tiene su depósito en la estación de Mora de Ebro, y que llegó a la Ciudad Condal con este motivo. Dicha locomotora es de las más modernas en tracción a vapor, que funcionó en los expresos de red nacional, y se conoce con el nombre genérico de «Mikado», pesa 67 toneladas con equipo de servicio, y fue construida en 1952 en los talleres británicos de la «North British Locomotive», y estuvo en servicio durante 21 años, especialmente en expresos. Diremos como detalle, que al haberse retirado los depósitos de agua de las estaciones principales, en cuanto el convoy llegó a la estación de Massanet - Massanas, tuvieron que acudir los bomberos de Gerona, para repostarla de agua, en una cantidad entre tres y cuatro mil litros, para que pudiera seguir viaje. La locomotora llevaba el número de serie: 141-F-2.111.

A su llegada a Gerona, embarcaron las primeras autoridades provinciales, encabezadas por los Gobernadores Civil y Militar, señor Mesa Parra y general Carnicer Mujica, respectivamente, y el presidente de la Audiencia Provincial, señor Soto Nieto, quienes fueron cumplimentados en el propio estribo, por el director de la Quinta Zona de RENFE (Cataluña), don José María Fortuny Estivill; don Mariano Palacín Calvo, delegado del Gabinete de Información Difusión de RENFE y don José María Sasplugas Savall, presidente de la Asociación de Aficionados a los Ferrocarriles, con sede en Barcelona, y buena parte de cuyos integrantes de dicha asociación viajaban en el citado convoy.

### TRIUNFAL LLEGADA A FIGUERAS

A lo largo de la mañana, diversos grupos de «Majorettes», bandas de música, grupos folklóricos, también los «Castellers de Vilafranca», realizaron marchoso pasacalle por la zona céntrica de Figueras, para trasladarse, hacia la una de la tarde a la estación del ferrocarril, que se hallaba totalmente engalanada con banderas nacionales, catalanas y de la propia red de los ferrocarriles. En las vías de maniobra, se hallaba estacionado el Tren del Centenario, fiel reproducción del que primeramente funcionó en nuestro país entre Barcelona y Mataró, en 1848, así como el vagón - cine de la RENFE, que a lo largo de la pasada semana ha ofrecido proyecciones gratuitas a los figuerenses.

Una enorme masa de público se concentró en la estación, que se animó, cuando a las doce y veinte minutos (es decir, con estos minutos de retraso), el peculiar y entrañable silbido de la locomotora se escuchó, anunciando la llegada del convoy especial. Todas las bandas de música, iniciaron sus compases, los grupos folklóricos sus danzas y exhibiciones y los castellers su pilar. Gigantes y cabezudos, sus evoluciones. En este grato y multitudinario ambiente hizo su entrada en la estación el tren especial, a la vez que los centenares de figuerenses allí presentes prorrumpían en grandes aplausos.

Acudió a saludar y recibir a las autoridades y personalidades que viajaban en el convoy especial, el alcalde de Figueras y diputado provincial, don Pedro Giró, así como la Corporación Municipal, junta directiva del Centro de Iniciativas y Turismo, que ha organizado todos los actos, en compañía de quienes, y no sin dificultad, atravesaron vías y andenes, hasta el principal, donde se celebraría el primer acto, que consistió en el descubrimiento de una placa de mármol, colocada en la fachada de la estación.

En este acto pronunció unas palabras el señor Giró, que se refirió a la ilusión con que Figueras había programado estos actos, que representan los sentimientos de la ciudad hacia el ferrocarril, y lo mucho que este medio de comunicación ha significado para el desarrollo de la ciudad y de la comarca toda, evocando igualmente, que la realidad del ferrocarril se debió, hace un siglo al tesón y esfuerzo de los catalanes, y entre ellos de varios figuerenses ilustres, a los que quería dedicar este recuerdo. Igualmente tuvo palabras para agradecer a RENFE, todo su estimable colaboración, sin la cual tales actos no habrían podido celebrarse, a los Aficionados a los Ferrocarriles, y en suma a cuantos de alguna forma habían hecho posible la realidad de estas jornadas que culminaban con la presencia de tales actos. Tras unas palabras del señor Romans, en nombre del CIT, se invitó al Gobernador Civil, a que descubriese la placa conmemorativa, cosa que hizo, entre los aplausos de los presentes.

La placa, en mármol blanco, dice: «Centenari de l'arribada del ferrocarril a Figueras. 1877-1977. CIT».

### VISITA A LAS EXPOSICIONES

Tras este primer acto, las autoridades e invitados, se trasladaron al Casino Menestral, en cuyos salones principales se había instalado una doble exposición, triple desde hacía unos días, pues en el vestíbulo se hallaban una serie de dibujos, realizados por los escolares de la ciudad, con el tema ferroviario. Ya en el salón, la más importante muestra filatélica de tema ferroviario, que recordamos haber visto nunca en tierras gerundenses, y completada, con una no menor exposición de miniaturas ferroviarias, tanto realizadas a nivel industrial, como por la citada Asociación de Aficionados a los Ferrocarriles, cuya gran especialidad es precisamente ésta de la realización de miniaturas, que son fiel reproducción a escala, de los modelos que han circulado o circulan por las diversas redes mundiales. Todas las autoridades hicieron grandes elogios de esta completa exhibición, así como de la calidad de las muestras filatélicas y modelísticas expuestas. RENFE facilitó una serie de elementos gráficos, que completaban el conjunto de la decoración de los salones.

Tras esta visita, el CIT de Figueras invitó a los presentes a un almuerzo en el curso del cual se rindió un cordial homenaje a los ferroviarios, en la persona de uno de sus jubilados. La jornada continuó a lo largo de la tarde con visitas a los convoyes especiales, siendo numerosísimos los figuerenses que subieron en los vagones y la locomotora, que se hallaban abiertos a cuantos desearon realizar esta visita. Poco después de las siete de la tarde, el convoy especial, emprendió viaje de regreso a Barcelona.

En resumen, una jornada inolvidable, para Figueras y también para todos aquellos que ven en el ferrocarril algo más que un mero medio de comunicación y sí un elemento entrañable en nuestra propia historia.

**J. V. GAY**

**La llegada del tren especial a nuestra ciudad, que vio de nuevo el paso de una locomotora de vapor. A su llegada a Figueres, una de las numerosas bandas que le dio la bienvenida, y abajo, una de las preciosas miniaturas ferroviarias que se exhibían en el Casino Menestral. (Reportaje gráfico de Pablito).**


INDUSTRIAL LECHERA NAVARRA, S.A.

**KAIKU**

Necesitamos para Gerona y provincia (sub-distribuidores) para la comercialización de leche y batidos.
Dirigirse por escrito Delegación Cataluña:
INLENA, S.A., Apartado Correos, 435 - SABADELL
Visitaremos personalmente.

**CHALET PRIMERA LINEA DE MAR**

EN CALA AIGUABLAVA

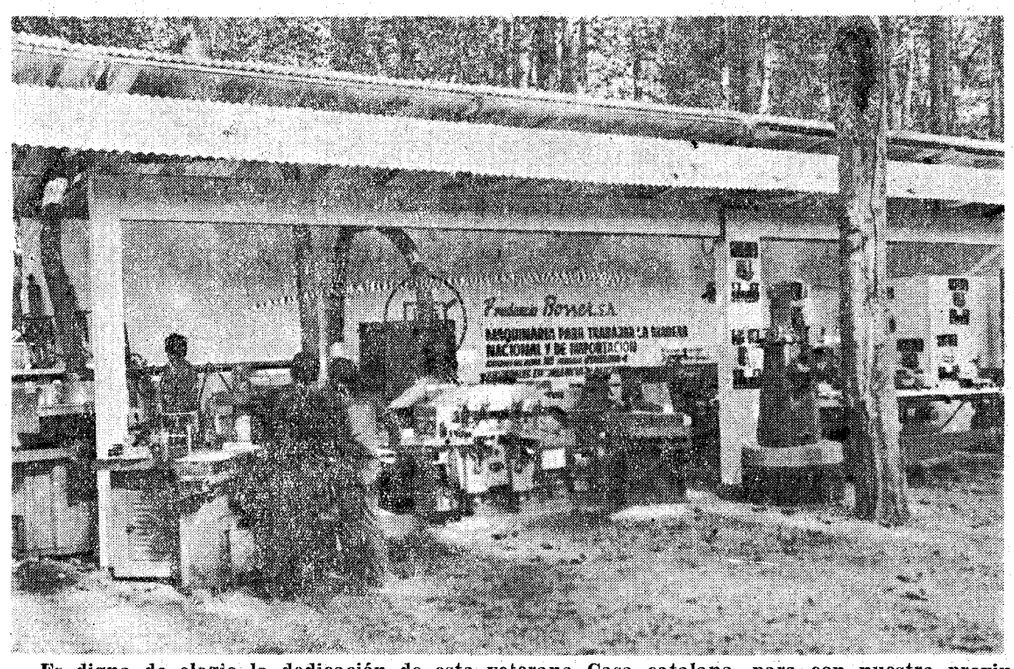
4 habitaciones con armarios empotrados, cocina con gran office, comedor-salón, 3 baños, trastero, garage con bodega, jardín con magnífica pineda. Precio 1.890.000 ptas. Entrada 480.000 ptas. Resto 12 años. Tel. (93) 207 12 58 y 62. Sábados y Festivos (972) 62 21 63.

**MONTSENY EN LO MEJOR**

TORRE DE MONTAÑA

A 40 minutos de Barcelona. Grandiosa panorámica, al lado de Pueblo Típico. En zona de manantiales y ríos totalmente limpios. Torre de 4 hab. Gran Salón Comedor con chimenea de piedra, cocina, baño y aseo. Terrazas. Todo de primera calidad. Precio Torre: 1.750.000 ptas. Entrada mínima 360.000 ptas. Fac. 5 y 8 años. Para informes Telf. (93) 2071258. Sábados y festivos (972) 860275.

**Maquinaria para trabajar la madera**
**PRUDENCIO BOSSER, S. A. Barcelona**




**Es digna de elogio la dedicación de esta veterana Casa catalana, para con nuestra provincia. Su presencia en el Ferial, nos facilita conocer de cerca los diferentes medios que se fabrican para trabajar la madera en sus variadas facetas. Prudencio Bosser, S.A., dispone de gran experiencia en la construcción de maquinaria y además con exclusivas de patentes famosas en otros países europeos. Entre lo más notable podemos citar las máquinas «Sac-Sueri», «Magic», «Pade» y «Sicar» (italianas), y «Vertongen» (belga). Destaca la máquina «Pade», que es una maravilla para trabajar la sillería y muebles artísticos y una sierra múltiple de fabricación nacional bajo licencia «Magic», muy útil para la mediana y gran industria del ramo.**

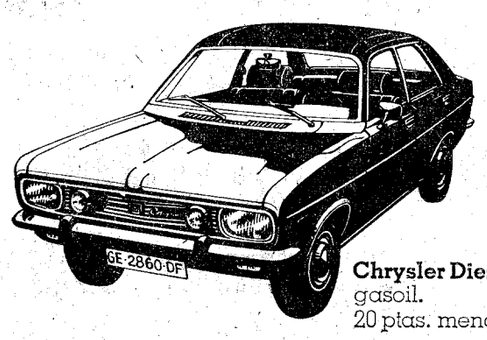
**Las atenciones que brinda Prudencio Bosser, S.A., a sus usuarios, queda patentizada en la numerosa clientela con que cuenta tanto en nuestra provincia a través de don José Almagro Gómez, como en las de sus delegaciones de Alicante y Valencia. Esta Firma industrial, tiene su sede en la calle del Marqués del Duero, 103 (Paralelo) de Barcelona y representantes en todas las provincias españolas. (Foto Torres)**

**Chrysler: La tecnología que ahorra.**

**Simca 1200 L** 3 puertas:
gasolina normal.
6 ptas. menos por litro.

**Simca 1200 LS** 5 puertas:
gasolina normal.
6 ptas. menos por litro.

**Simca 1200 LS** Familiar:
gasolina normal.
6 ptas. menos por litro.




**Chrysler Diesel.**
gasoil.
20 ptas. menos por litro.

Por cara que se ponga la gasolina, Chrysler España siempre tiene previsto el ahorro. Por eso siempre dispone de coches que no gastan gasolina, o que la gastan barata.

Como el Chrysler Diesel. Un automóvil de alta tecnología que no gasta gasolina sino gasoil. Para ahorrarle 20 ptas. por cada litro y hasta 1.300 por cada depósito. Una energía de Chrysler realmente ahorrativa.

Pero si prefiere un coche de menor cilindrada, vaya al concesionario Chrysler más próximo y que le enseñen los Simca 1200.

Hay 3 modelos que no gastan super: el Simca 1200 L 3 puertas, el LS 5 puertas y el LS Familiar. Los únicos de su categoría que le ahorrarán 6 ptas. por litro. O 250 por depósito. Porque gastan gasolina normal.

Haga cuentas y decídase a enfrentarse con energía al coste de la energía. Los concesionarios de Chrysler hace tiempo que lo hemos hecho. Háganos una visita y le sobrará dinero y energía para otras cosas.

CHRYSLER
Dodge
SIMCA

**GERONA**

**ANGEL OLIVA**
Ctra. Barcelona, km. 759
FIGUERAS

**GARAJE BAUS**
Avda. Gerona, 23
OLOT

**GERAUTO**
Sta. Eugenia, 7
GERONA

**NICOS**
, 11.

CONCESIONARIOS DE CHRYSLER ESPAÑA

Young & Rubicam

**Palafrugell**

# El "Centre Fraternal" recupera su denominación primitiva

**Hoy, primero de noviembre, tendrán lugar en Palafrugell diversos actos con motivo del cambio de nombre del «Centro Español», que vuelve a su denominación de origen: «Centro Fraternal».**

No obstante, a pesar de la imposición por el Régimen del general Franco del nombre de «Centro Español», dentro de la campaña de despersonalización de las instituciones y entidades catalanas, todos los palafrugellenses, socios o no, continuaron llamándole «Centro Fraternal», denominación dada a raíz de su inauguración en el año 1898.

Pero, pese a que todos recordaran y nombraran a la entidad por su nombre primitivo, la legalidad vigente imponía que, en la fachada del edificio, figurase la denominación impuesta años atrás, razón por la cual, dados los momentos de cámbio que vive el país, los responsables de la entidad hicieron las gestiones necesarias para que todo quedase como al principio, es decir, para que en la fachada volviera a lucir el letrero del «Centre Fraternal».

El «Fraternal» palafrugellense ha representado muchas cosas para los habitantes del pueblo. Casi podría decirse que todo. Desde lugar de diversión, de recreo, hasta suponer la segunda casa, aquella en la que, al correr de los años, diversas generaciones se han ido imbuyendo de ese espíritu liberal que infundieron al Centre sus fundadores.

Todo llega en esta vida. Y los palafrugellenses, en tiempos nuevos, en tiempos de fraternidad, han recuperado algo histórico, algo propio: la originaria denominación del «Centre Fraternal», que es todo un símbolo de cuanto guarda entre sus viejas paredes.

**J. J. P.**

# "Cualquier día en la ciudad", del barcelonés Alberto Díaz Rueda, ganó anoche el XI Premio Inmortal Ciudad de Gerona, de Novela

## *Los de Investigación Histórica y de Periodismo, declarados desiertos*

**«Cualquier día en la ciudad», del periodista barcelonés Alberto Díaz Rueda, ganó, anoche la undécima edición del premio de novela «Inmortal Ciudad de Gerona», quedando desiertos los que se conceden a investigación histórica y periodismo, aunque el jurado del primero de ellos recomendó la publicación de la obra que quedó finalista en la convocatoria de 1975, del «Julián de Chia».**

Poco después de las nueve y media de la noche se inició el acto, que se celebra, tradicionalmente en esta noche del 31 de octubre, heredera de la tradición literaria de los Juegos Florales de Gerona. El alcalde de la ciudad, don Ignacio de Ribot y de Balle, acompañado de su esposa, doña Carmen Molinet de Ribot, dieron la bienvenida en el acceso principal del Teatro Municipal, a los invitados y asistentes a la velada, entre los que figuraba el Gobernador Civil, don José María Mesa Parra, acompañado de su esposa; Gobernador Militar, general Carnicer Mujica y esposa; presidente de la Audiencia, señor Soto Nieto, y su esposa; fiscal de la Audiencia, señor Carro Martínez y esposa; vicepresidente de la Diputación, señor Fina de Nouvilas y esposa, y otras autoridades. Asimismo, se hallaban presentes los componentes de las Corporaciones Provincial y Local, vicepresidente de la Cámara de Comercio, señor Cornellá; presidente de la Asociación de la Prensa, señor Bonmatí y un número de invitados, que se aproximaba a los dos centenares. Había cierta expectación, por comprobar cual sería el nivel de asistencia, teniendo en cuenta que era la primera celebración de este premio, en que se había suprimido el carácter de gala, y diremos, que en las convocatorias anteriores el número de asistentes era del doble, que en la presente edición, en que se ha realizado esta experiencia. Suponemos, que cara al futuro, se habrán sacado las oportunas consecuencias, por quien corresponda.

### DESARROLLO DE LAS VOTACIONES

Dos docenas de novelas, concurrían al premio de esta especialidad, de ellas cuatro escritas en lengua catalana y el resto en castellano (recordemos que al premio se puede concurrir con obras escritas en ambos idiomas). Tras una selección previa, nueve obras pasaron a las rondas eliminatorias: «Crónica de un fin de semana», de Félix García Rata; «Cualquier día en la ciudad», de Alberto Díaz Rueda; «El quadre de la rosa vermella», de Josep Baldagué i Baró; «Els àngels perden les ales», de Ramón Meix i Cusidó; «Proyecto amenazante», de Germán Ubillos i Assolich; «Respira», de Liberata Masoliver; «Serrallonga 70», de Claudi Basso.s i Bassas; «Soledad», de Tallarro (seudónimo) y «Una grieta en la masa gris».

En la primera eliminatoria, por haber obtenido sólo dos votos, se eliminaron «Proyecto amenazante» y «El quadre de la rosa vermella», cayó en la segunda votación «Una grieta en la masa gris». Dos fueron eliminadas en la tercera votación: «Respira» y «Serrallonga 70», que obtuvieron un solitario voto. También con un voto caía después «Els àngels perden les ales» y «Crónica de un fin de semana». Y ya en la votación definitiva, a la que el secretario de los jurados, señor de Puig y Roca, dio lectura pública, con los componentes de los mismos en la sala, se proclamaba ganadora, con cuatro votos «Cualquier día en la ciudad», de Alberto Díaz Rueda, de Barcelona, y, finalista «Soledad», con tres votos. Digamos que ambas novelas, en el transcurso de las anteriores votaciones habían obtenido paralelamente seis votos.

A continuación se hizo público, que al premio de investigación histórica, no habían concurrido obras, por lo que el Jurado recomendaba que la dotación se invirtiera en la publicación de la obra finalista, en la convocatoria de 1975.

Dos artículos periodísticos, «Gerona, sol y sombra» y «Gerona, jardín de piedra»», ambos publicados en el diario «Amanecer» de Zaragoza, concurrían al premio de periodismo, pero el Jurado estimaba conveniente declararlo desierto, como así se acordó.

Integraban los Jurados respectivos, todos ellos bajo la presidencia del tèniente de alcalde de Cultura, doctor Juan Tibau Pagès, los siguientes componentes. Por el de novela, el novelista Juan Ramón Masoliver; el catedrático, don Ignacio Bonnín Valls; el escritor, don Valeriano Simón González y los escritores y periodistas doña Pilar Morales Roy-Polo y don Julio Manegat.

El de investigación histórica lo integraban don Pedro de Palol Salellas, catedrático de la Universidad de Barcelona; doña Margarita Tintó Sala, conservadora técnica del Museo de Historia de la Ciudad de Barcelona; los investigadores, don Pelayo Negre Pastell y Fernando Viader Gustá y don Joaquín Nadal Farreras, profesor de la Universidad Autónoma de Barcelona.

El de periodismo, el diputado ponente de Cultura de la Diputación, don Juan Tarrés Vives; don Carlos Sentís Anfruns, periodista; y don Julio Manegat. Actuó de secretario, don Juan de Puig y Roca.

Al hacerse públicos los veredictos, concretamente el de novela, el público acogió con aplausos el fallo. La velada finalizó a primera hora de la madrugada, con un baile.

# Servicio Nacional de Productos Agrarios

## CALENDARIO DE APERTURA DE ALMACENES PARA EL MES DE NOVIEMBRE

Almacén de Bañolas: diario.

Silo de Figueras: diario.

Silo de Fornells de la Selva: diario.

Silo de La Bisbal: diario, excepto el 7 y 21.

Subalmacén de Celrá: días 7 y 21.

Silo de Olot: diario, excepto día 17.

Subalmacén de Argelaguer: día 17.

Almacén de Puigcerdá: diario.

Almacén de San Pedro Pescador: lunes, martes, viernes (excepto día 18) y sábados.

Subalmacén de Camallera: día 18.

Subalmacén de Castelló de Ampurias: miércoles y jueves.

Almacén de Torroella de Montgrí: diario.

Centro de Selección de Gerona: diario.

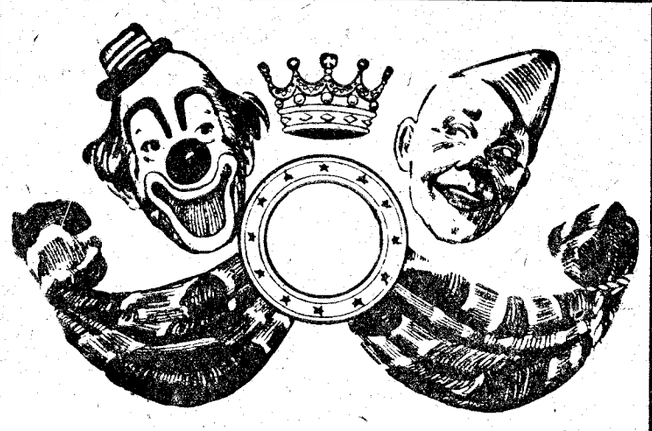
Centro de Selección de Figueras (Silo): diario.

Los almacenes permanecerán abiertos de 9 a 13 y de 15 a 19.

Sólo se recibirán los productos declarados en la Cartilla de Agricultor de la campaña actual.

Las ofertas para la venta en depósito pueden realizarse en todas las cabeceras de almacén.

*Suscríbase a LOS SITIOS*

CIRCO CONTINENTAL

INSTALADO EN LA DEHESA

HOY, 3 Grandes Funciones

4'45, 7'45 Tarde - 10'45 Noche

Grandioso Exito

MONUMENTAL PROGRAMA DE CIRCO Y FIERAS

con SANDOKAN

EN LUCHA CON EL ENORME TIGRE DE MALASIA

con EL SUPERMAN - El hombre eléctrico

CON LOS FAMOSOS PAYASOS MUNDIALES FAMILIA

LOS ROMANUS

15 SUPER ATRACCIONES EN LA PISTA DEL CIRCO CONTINENTAL

MAÑANA, ULTIMO DIA, CON 2 GRANDES FUNCIONES, A LAS 4,45 y 7,45.

Espectáculo apto para todas las familias


## MATRICULA DE GRADUADOS SOCIALES

**Con el fin de dar facilidades a quienes interese formalizar matrícula para los estudios de graduado social, y que por diversas circunstancias no hubiesen podido hacerlo en el plazo dado, se pone en general conocimiento que la Secretaría del Seminario de Estudios Sociales atenderá a estos efectos de matriculación, el día 3 de noviembre, de 18 a 20 horas, y el día 7, en que comenzarán las clases en todos los cursos, de 17 a 19 horas.**

Teatro REX

EL TEATRO DE LA SIMPATIA

INSTALADO AL PRINCIPIO DE LA FERIA

Grandioso Exito

Belleza, Juventud, Destape y Gran Comicidad

3 Grandes Funciones

CON LOS MEJORES COMICOS DEL MOMENTO, LOS MARLIK y PLANS

Y LA COLABORACION ESPECIAL DE TONIKA

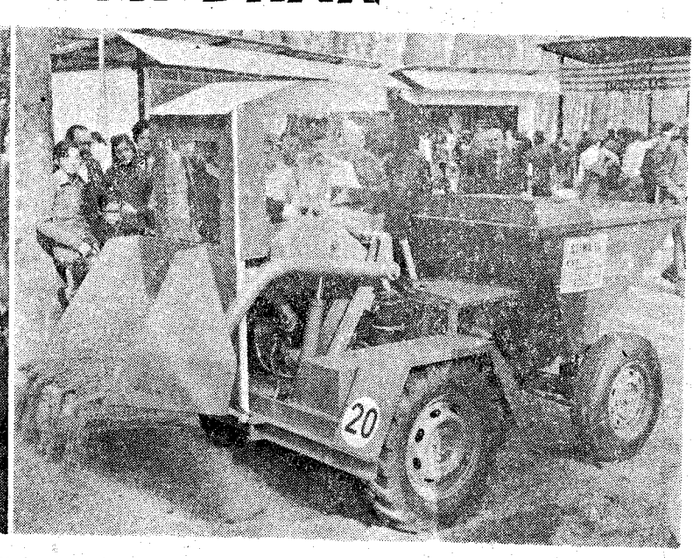
LA MEJOR MAQUETISTA ESPAÑOLA

Mañana, miércoles, último día con dos grandes funciones 7'45 tarde y 10'45 noche

Espectáculo para mayores de 18 años



# La novedad de SIIMA, S.L., en estas ferias, se llama DUMPER DRAK




De auténtica maravilla puede calificarse el vehículo auxiliar Dumper DRAK. Su facilidad de maniobra, con pala cargadora central, dirección delantera y totalmente articulado, es el aparato ideal para el empleo en construcciones, explotaciones agrícolas, etc. Además el DRAK, puede maniobrar en «todo terreno», con absoluta garantía. La facilidad de manejo y rendimiento, aseguran una amortización rápida.

SIIMA, S.L. completa su valioso muestrario en la Feria, con diversa maquinaria, como los Grupos Electrógenos, dotados de motor diesel DITER-MWM, con tipos desde 2 cv. hasta 500 cv. de fuerza. Estos grupos, son utilísimos en toda clase de obras, hoteles, granjas y demás explotaciones agrícolas.

Refuerza la exposición de SIIMA, S.L. la maquinaria para labores agrícolas, de la famosa marca internacional «CLAAS», que goza también del favor de cuantos usuarios existen en nuestra provincia. La organización SIIMA, S.L., tanto en ventas y atenciones técnicas, se halla bien dispuesta con servicios competentes, para cuanto necesiten estas máquinas y aparatos, en montajes, piezas de recambio y vigilancia de funcionamiento: SIIMA, S.L., en calle Huertas, 15 - GERONA.

(Foto Torres)



GRACIAS

El día de la banderita del año pasado, usted salvó 4.692 vidas.

Porque sin su generosa colaboración, la Cruz Roja no hubiera podido llevar a cabo su más importante tarea: salvar al prójimo. En accidentes de tráfico. En el mar. En actos públicos masivos. Con ancianos desvalidos.

Este año, salve más vidas.

El día de la banderita, sea generoso.

CRUZ ROJA

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE ALQUILAN habitaciones señoritas, estudiantes, con derecho a cocina, calle Joaquín Vayreda, 55, 1.º, Gerona. Tardes.

ALQUILO local en Salt, 45 m2. Fincas Tarrés. Teléfonos 20 30 80 y 21 00 62.

ALQUILARIA Masía, cerca ciudad, con terrenos y cuadras. Particular a particular. Teléfono 20 61 67.

## COMPRAS

COMPRARIA al contado piso, casa, edificio. Nuevo o antiguo. 21 49 56.

COMPRAMOS ropas, telas, prendas inversibles y lana colchón vieja, precio a la vista; calle Pedret, 118.. Teléfono 200198.

COMPRO monedas de oro y plata. Relojería Sant Ponç - Hiper.

## DEMANDAS

ALTA peluquería Quintana precisa Media Oficiala, tardes. Razón: Teléfono 200911, Ctra. Barcelona, 15.

BUSCO señora de 40 a 50 años, fija, vida familiar. Interesadas presentarse miércoles y sábados, de 10 a 11 en Bar Nuria, preguntar Sra. Batallé.

OPTICA Tarrús, S.A. Precisa montador de óptica experto. Condiciones económicas a convenir. Absoluta reserva colocados.

AUXILIAR administrativo, joven precisamos en empresa comercial de Gerona. Razón: Oficina de Empleo: SEAF-PPO, C/. Cruz, 2-4. Gerona. Ref. 9.186.

SEÑORA-Señorita. La época de ventas Navideñas se acerca. AVON, la Compañía de Cosméticos más grande del mundo le ayudará a conseguir dinero distribuyendo sus famosas productos. Llame al 57 15 01 de Gerona o escriba al Apartado de Correos 14.875 de Madrid.

BUSCAMOS personas para trabajos caseros muy rentables. Universal - Altea (Alicante).

CAFE-BAR Pont del Dimoni, necesita Ayudante de Barra y Camarero. Interesados presentarse en Paseo de Olot, 22, de 7 a 9 tarde.

VAQUERO experto sepa conducir coche y tractor para finca cerca de Barcelona, llamar teléfono 309 59 66, horas oficina, o escribir al Apartado 183 de Barcelonla indicando aptitudes.

VENDEDOR provincia Gerona a comisión introducido ramo construcción (para segunda ocupación). Productos de calidad. Teléfono (93) 330 76 84.

## OFERTAS

GANE 20% inversión más 10% rentabilidad y plus valía. Garantía total. Estudis Renta. Apartado 200, Blanes.

## VARIOS

«EL TRICOT» última moda Otoño-Invierno, gran variedad en lanas. Le orientamos a confeccionarse su jersey, C/. Barca, 1. Girona.

PRESTAMOS, hipotecas. Todas cantidades. Máxima rapidez. Tel. 21 49 56.

PROPONGO reunión viudos y viudas 55-65 años, buena cultura, necesitados afecto, compañía y con fines matrimoniales. Escribir a; LOS SITIOS, núm. 226.

FOTOCOPIAS desde 2 pesetas. Copias de planos, Francisco Ciurana, 16. 20 92 52.

INTERPAG Detectives. Vigilancias. Informes solvencia, localización de personas. Juan Maragall, 35. 6.º, 2.ª. Gerona. Teléfono: 20 86 30.

1.000 PESETAS aproximadamente, le daremos por un duro antiguo. Joyería Tenidor, Marqués de Camps, 16.

PERDIDA pulsera de oro, con tres piedras verdes. Entre calle Bailén y Hospital. Se gratificará devolución. Teléfono 202508, calle Bailén, 2 - 4.º - 4.ª.

CREDITOS hasta 10.000.000 pesetas, de 1 a 3 años plazo con garantías inmobiliarias. Asunto serio. Teléfono 20 43 37.

PELICULAS de sexo en super 8. Solicite catálogo al apartado 9.379 de Barcelona. Sólo para adultos.

## VENTAS

URGE vender casa-chalet con patio. De lujo. Nueva a estrenar. Oportunidad. Buen precio. Fincas Agustí. Teléfono 21 49 56.

VENDO piso lujo. Precio inmejorable. Fincas Agustí. Teléfono 21 49 56.

SE VENDE Mehari G-E 30.000 Kms. Año 1975. Telf.: 46 01 38. Horas laborables.

VENDO piso en Salt 94 m2., 3 habitaciones, comedor. baño completo. Telf.: 20 82 20.

PARTICULAR vende terreno de 475 m. en Gerona, 65 pesetas pm. y en Llorá 700 mts. a 6 pesetas p. Teléfono 20 98 82.

VENDO perros Pointer. Razón: Optica Tarrús. Teléfono 21 37 50.

VENDO pisos y bajos, sector Domeny. Razón: Tel. 20 63 29.

JULIO GARRETA, pisos de 2, 3 y 4 dormitorios, calefacción, aislados. Próxima entrega. Homs. 20 60 82.

LOCALES comerciales desde 330 m2. hasta 1.000 m2. Céntricos. Homs. 20 60 82.

PISOS cuatro dormitorios, calefacción individual, cocina amueblada, dos baños completos. Muy céntricos. 20 60 82.

ATICOS duplex, 4, 5 y 6 dormitorios, salón-comedor, estudio, cocina amueblada, calefacción. Céntricos. Próxima entrega. 20 60 82.

APARTAMENTOS, uno y dos dormitorios, calefacción, céntricos. Próxima entrega. 20 60 82.

LOCALES comerciales desde 189 hasta 382 m2. Muy céntricos. 206082.

PISO tres dormitorios, baño y aseo, calefacción individual. Entrega inmediata. Montiel. 20 60 82.

ENTRESUELO, tres dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, calefacción. Entrega inmediata. Montiel. 20 60 82.

PISOS, cuatro dormitorios, baño y aseo, calefacción, exteriores, cocina amueblada. Próximo entrega Montiel. 20 60 82.

LOCAL comercial en el centro de Gerona. 240 m2. Entrega inmediata. Montiel. 20 60 82.

FINCA de 8 vesanas, cultivo y bosque, con pozo, en Cassá de la Selva, ocasión. Fincas Molas, 20 21 97.

RELOJES electrónicos. Cinco funciones. 2.900 pesetas. Relojería Sant Ponç - Hiper.

RESTAURANTE con habitaciones pie carretera. Buen precio, vendo. Fincas Tarrés. 20 30 80 - 21 00 62.

OCASION: Se vende ático en Sta. Eugenia, 3 habitaciones, calefacción y gas ciudad. Razón: Progrup, San Francisco, núm. 1.

¡ATENCION Constructores! Disponemos de Solares en Salt y Santa Eugenia. Le ofrece Fincas Coloma. Teléfono 20 94 04.

RESTAURANT en Figueras, buena situación, muy rentable. Vendo. Fincas Tarrés. Teléfonos 20 30 80 - 21 00 62.

LA MEJOR y soleada finca entre Caldas y Gerona. Masía totalmente habitable con agua, luz, fuerza, 7 ha. de bosque y cultivo, a 800 metros Ctra. General Girona-Barcelona. Le ofrece Fincas Coloma. Teléfono 20 94 04.

SE VENDEN parcelas 800 m2. a 10 minutos de Gerona, por sólo 85.000 pesetas. Teléfono 21 10 66.

VENDO 2 naves marca Durisol prefabricadas estructura metálica de 15 x 25 y 12 x 21 ml., techo de uralita, seminuevas, permiten divisiones, ideal oficinas, escuelas etc. Teléfono 93-249 09 01. Sr. Teruel.

VENDO torre con terreno. Costa Brava, 2.000.000. Facilidades. Teléfono 340 14 99. Barcelona. Sra. Cifuentes.

PLATJA D'ARO vendo solar céntrico y apartamento amueblado. Teléfono 817334.

LLORET DE MAR, de particular a particular vendo chalet vista al mar 120 m2., 700 m2. jardín, garaje. Precio 5.000.000 pesetas. Condiciones a convenir. Teléfono 366 635.

ANDORRA Inter Avda. Meritxell, 49, T. 21936, Andorra La Vella. Construimos pisos en Andorra la Vella para vender, se alquilan fácilmente.

DE PARTICULAR a particular, vendos dos caballos montar de raza, con equipo, Teléfono 75 81 74.

VENDO piso en Salt, céntrico, nuevo a estrenar, 3 habitaciones, 1.300.000 pesetas, facilidades. Teléfono 20 79 16.

CASA de lujo en venta en S'Agaró, con 800 m2. de terreno. Precio inmejorable. Con o sin muebles de lujo. Fincas Agustí. Teléfono 21 49 56.

VENDO o permuto casa con bajos comerciales y dos pisos. Céntrica. Teléfono 21 31 79.

VENDO o alquilo bajos comerciales céntricos en Gerona, Santa Eugenia y Domeny. De 80 a 336 m2. Teléfono 213179.

PARTICULAR vende piso frente Dominicas San Narciso. Nuevo a estrenar. Teléfono 21 43 42.

VENDO parcela cerca de Gerona por 3.812 pesetas al mes. Teléfono 21 10 66.

FINCAS ESTAÑOL

INSER

Avda. Jaime I, 32, pral.
Telef. 201298 - GIRONA

VENTA DE PISOS
ALQUILERES
LOCALES COMERCIALES
TRASPASOS

**Se precisa:**

CHICA

DE SERVICIO. TODO ESTAR ZONA HIPER.

**Telf.: 21.41.92.**

**LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Empleo los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Artículo 3.º Ley de 29-1-1943). PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE EMPLEO.**

**sitjas-mirasl**
empresa constructora

SAN ANTONIO DE CALONGE
— **Apartamentos 3 dormitorios, baño, cocina y comedor-estar.**

PLAYA DE ARO
— **Estudios céntricos.**

LA ESCALA
— **Apartamentos 3 y 4 dormitorios, Edificio Ave María.**

CASSA DE LA SELVA
— **Pisos 4 dormitorios, cocina, baño, comedor-estar y parking.**

VEHINAT DE SALT
— **Pisos 4 dormitorios, baño, cocina y comedor-estar.**

GRUPO SAN NARCISO
— **Pisos 130 m2. Buena situación. Próxima construcción.**

— **BAJOS COMERCIALES en San Antonio de Calonge, Cassá de la Selva y Vehinat de Salt.**

— **PARCELAS en Santa Coloma de Farnés y Llagostera.**

— **APARTAMENTOS en Super-Molina.**

avda. jaime I. 60. esc. b. 3.ª pl.
teléfono 203818 - gerona

FINCAS GUSTI

**VENTAS, ALQUILERES, PERMUTAS, TRASPASOS**

— PISOS.
— LOCALES.
— FINCAS RUSTICAS.
— FINCAS URBANAS.
— MASIAS.
— SOLARES.

**Padre Claret, 29, 1.º. — Tel.: 21 49 56. — GIRONA**

## LOCALES COMERCIALES

EN VENTA

Desde 190 hasta 1.000 m2.
CENTRICOS
ENTREGA INMEDIATA

Información y venta:

**Avda. Jaime I, 3.**

**Telf.: 20 60 82.**

## Precisamos APRENDIZ

CON PERMISO CONDUCIR CICLOMOTORES

Presentarse en:

**SIM-VILAGRAN, Balén, 4 y 6. Tel. 20 80 87. — GIRONA**

- **Pisos 4 dormitorios.**
- **Todo confort.**
- **Céntricos.**
- **Precio lanzamiento: 2.000.000.**
- **Entrada 350.000 ptas.**
- **Resto 10 años.**

FINCAS RAMOS

Sta. Clara, núm. 6. T. 20 81 93.

**Suscríbase a «LOS SITIOS»**

**EN VEHINAT DE SALT**

**Pisos 2 baños - Grandes terrazas - Parque infantil.**

A partir de 1.390.000 Ptas. Entrada mínima. Facilidades hasta 15 años. Precios y condiciones de pago sin competencia.

**INFORMES: Plaza Marqués de Camps, 16 bajos. Teléfono: 21 23 08. GIRONA.**
**EN OBRA: C/. Abad Oliba (antes Santa Clara).**

VISITE PISOS ACABADOS TODOS LOS DIAS, INCLUSO FESTIVOS, MAÑANA.

**PISOS EN VENTA**

## PARQUE RESIDENCIAL PONT MAJOR

— 3 y 4 habitaciones.
— Renta limitada.
— Piso piloto decorado visitable.
— MAS DE 15 AÑOS PARA PAGAR.

**P.º San Juan Bosco (junto Colegio Salesianos) todos los días incluso festivos (SR. RUIZ)**

## CHOFER FORESTAL

**(imprescindible experiencia)**

Se incorporará a una importante empresa forestal y tendrá que trabajar en la provincia de Girona y Barcelona. El camión és un Pegaso Europa (170 caballos) con grúa. Ofrecemos; Incorporación inmediata en plantilla y muy buenas condiciones económicas.

Interesados, dirigirse indicando la Ref. B/. 1.140 J. O. a:

SELEX

**DEPARTAMENTO DE SELECCION DE PERSONAL Y ESTUDIOS PSICOTECNICOS**

**C/. Julio Garreta, 10-1.º-2.ª**
**Telf. 21 18 00 - GIRONA**

## DEJE YA DE SOÑAR Y DESPIERTE

Construya su nueva casa en los terrenos que a 10 minutos de Girona, con agua, luz, cultivo, bosque y sobre todo económicos.

**Le ofrece: FINCAS COLOMA - Telf. 20 94 04.**

**Importante empresa de Gerona precisa:**

## MOZO ALMACEN

**joven, L.S.M., carnet 2.ª, inquieto y con deseo de llegar a ser**

## ENCARGADO

**Ofrecemos:**

— Sueldo según aptitud.
— Formación completa.
— Semana laboral de cinco días.

**Razón: Oficina Empleo SEAF-PPO. C/. Cruz, 2-4, GERONA**
**Referencia: 9.186**

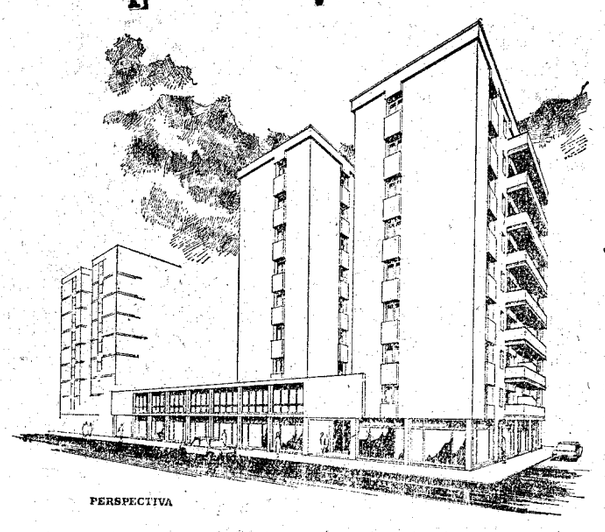
## APARTAMENTO PRIMERA LINEA DE MAR

**PLAYA DE PALS**

**2 habitaciones, comedor-salón, baño, terraza y plaza de parking**

**Tel. 972-30 17 19, de 9 a 1.**

## ¿ES VD. PROPIETARIO DE SU PISO? ·NO? pues..... ¡VISITENOS!



PERSPECTIVA

**EN SALT, GRUPO GUIMERA**
**CALIDAD A PRECIOS ECONOMICOS**
**MUY SOLEADOS - TODO EXTERIOR**

PRECIO: 1.400.000 pesetas.
Entrada mínima: 200.000 pesetas.
Resto... hasta 12 años.
**Razón: FINCAS CAF. C/. Major de Salt, 210. Tel. 20 67 31 y sólo tardes, en C/. A. Clavé, 10-2.º - Tel. 21 43 08, Girona**

## ¡ATENCION PROPIETARIOS!

**EMPRESA SUIZA, EXTENDIDA POR TODA EUROPA BUSCA EN LA COSTA BRAVA, APARTAMENTOS Y CHALETS PARA ALQUILAR**

— Absoluta garantía y eficiencia.

Interesados, escribir a Ref. 872, Apartado Correos n.º 137 GERONA o Telf. 20 08 38

## VENDEMOS

en L'ESCALA (Costa Brava)

**CHALETS - ENTREGA INMEDIATA,** con jardín, 2.300.000 Ptas.
**PARCELAS** con pinos, zona Montgó, residencial.
**PARCELAS** de 200 m², para la construcción de su chalet
**EUROTRACT, S.L.,** venta directa del constructor al cliente

**Para informes:**
Maluquer Salvador, 10-1.º-3.ª - Teléfono 21 47 82 - Gerona

**Días festivos,** nuestros despachos están abiertos en La Escala.
Port d'en Perris-Paseo Marítimo.
Teléfono: 77 03 92 - La Escala

## Comunidades de Propietarios y Particulares

Solucionamos los problemas de humedad, en las terrazas y fachadas de sus edificios.

**TEXSA, C/. Monturiol, 30. - Tel. 21 28 16**

## EDIFICIO "JULI GARRETA II"

**PISOS Y ATICOS EN VENTA**

— 2, 3 y 4 dormitorios.
— Baño y aseo.
— Cocina amueblada.
— Calefacción individual.
— Aticos con desván.
— Plazas parking.

LOCALES COMERCIALES

**Información y venta:**

HOMS

**Avda. Jaime I, 3, bajos**

**Tel. 20 60 82**

## Venta de viviendas individuales en Salt

**Inmejorable situación — Acabados de calidad**

Porche, garaje, patio-jardín, recibidor, comedor-estar, hall, aseo, costurero, baño, cocina, terraza-lavadero, 3 dormitorios y 3 terrazas.

Facilidades de pago a convenir

**Razón: C. Major de Salt, 210. - Tel. 20 67 31. - SALT**

## CURSOS DE ORGANO

### Sistemas "YAMAHA" y "HAMMOND"

METODOS DE APRENDIZAJE FACILES Y ASEGURADOS, PARA NIÑOS Y ADULTOS

**Infórmese en:**

## MUSICAL EIXIMENIS

**C/. Eiximenis, 18 — Tel. 20 63 86 — GERONA**

ANUNCIO OFICIAL

## Ayuntamiento de SANTA COLOMA DE FARNES

**ANUNCIO**

El Ayuntamiento de Santa Coloma de Farnés, convoca Subasta para contratar las obras de «Pavimentación de la Calle Padre Rodés».

Tipo de licitación: 1.488.825 ptas.

Las proposiciones podrán presentarse en las oficinas municipales hasta el día 14 de noviembre inclusive, en horas de oficina. las demás circunstancias se hallan detalladas en el Boletín Oficial de la Provincia n.º 124, de 15 de octubre, y en el Boletín Oficial del Estado n.º 251, de 20 de octubre de 1977.

Santa Coloma de Farnés, a 26 de octubre de 1977.

**EL ALCALDE**

# SUCEDIO EN GERONA

# Atropello mortal a la altura de Bescanó

## ARDE UN COCHE EN EL PASEO DEL GENERAL MENDOZA

**En el kilómetro 104 de la carretera de Gerona a Manresa, dentro de la demarcación de Bescanó, un turismo R-5, matrícula GE-4.535-F, atropelló a la peatón María Francisca Muñoz Martínez, de 72 años, de Bescanó, a la que causó la muerte.**

**El accidente ocurrió cuando la infortunada señora cruzaba la calle sin apercibirse de que se aproximaba el vehículo.**

**ARDE UN COCHE**

A la altura del Paseo General Mendoza, un R-12, procedente de Banyoles y cuando circulaba normalmente por la vía sufró una repentina explosión que se tradujo en un incendio.

El coche, matrícula L-3.240-C iba conducido por Antonio Tarifa Rodríguez, de la localidad de Solsona (Lérida) en el mismo viajaban una señora y un niño todos los cuales tuvieron que salir precipitadamente del coche, no sin antes arrinconarlo cerca del río.

Al ver que el siniestro no podía ser combatido y ante el peligro de que explotara el depósito y las llamas se propagaran hacia otros coches fueron llamados los servivicios de bomberos los cuales evitaron aquel peligro y consiguieron dominar las llamas no sin que el coche sufriera grandes desperfectos, teniendo que ser remolcado a un taller de carrocería para dejar libre la calzada.

**DOS CICLOMOTORISTAS LESIONADOS**

En la calle San Juan Bosco, un Seat «seiscientos», matrícula GE-70594 conducido por Julio Castro Sala, de San Julián de Ramis, chocó con un Vespino que iba pilotado por Joaquín Guillén Gagean, que reside en Hermanos Sábat y en el que también viajaba como «paquete» María Angeles Heredia Campos, de 18 años, los cuales fueron asistidos en la Residencia.

El accidente ocurrió cuando circulando los dos vehículos en dirección a Puente Mayor el Vespino maniobró hacia la izquierda para entrar en los Bloques Sindicales que hay en aquella calle.

**ARROLLA UN SEMAFORO Y SE DA A LA FUGA**

El semáforo de la calle Santa Coloma, situado delante del número 2, fue golpeado y derribado por un camión, cuyos datos no se conocen puesto que prosiguió su marcha sin detenerse.

**LOS PERROS DE LAS FERIAS**

Los feriantes suelen viajar con perros y éstos, a veces, no son lo dóciles que fuera desear. Un ejemplo lo tenemos en las mordeduras que sufrió el niño Fernando Franco Ortega por uno de estos perrros, teniendo que ser asistido por un doctor.

**FUEGO A UNA VALLA**

La valla protectora que se había instalado alrededor del Monumento a los Caídos de la Plaza de la Diputación fue quemada por unos desconocidos.

También fueron arrojadas al río Oñar dos banderas Nacionales.

**ACCIDENTADO EN LA VIA PUBLICA**

Por la Policía Municipal tuvo que se recogido en la vía pública el transeúnte Juan Casas Gálvez, de Linares, el cual tuvo que ser trasladado al Hospital siendo asistido.

**CONATO DE INCENDIO**

Al observarse que salían unas columnas de humo de un edificio en construcción sito en la Plaza de Cataluña, fueron avisados los bomberos los cuales apagaron las llamas que estaban consumiendo la cama del guarda.

**ROBO EN LA RUTLLA**

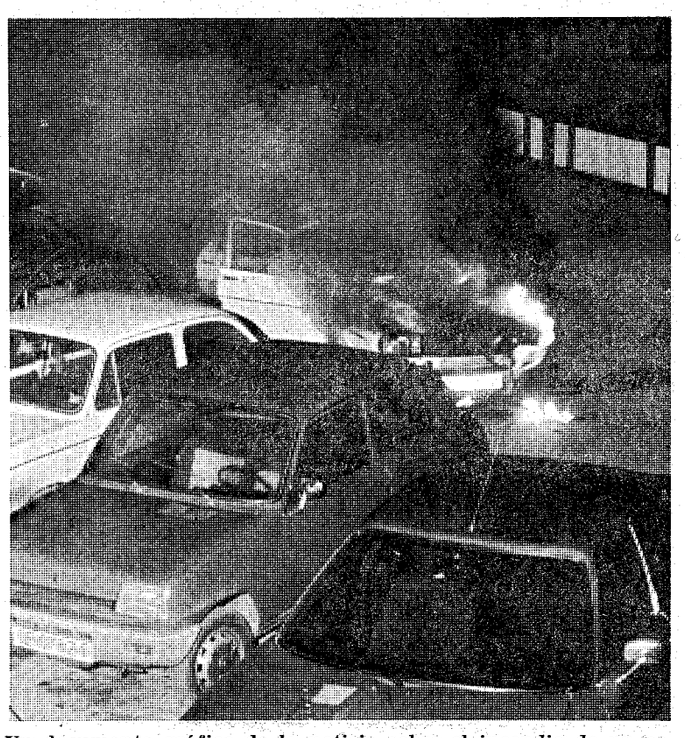
En la casa número 194 de la calle de la Rutlla, habitada por don Luis Cisterna Dalmau, entraron los ladrones tras forzar las ventanas, apropiándose de unas cuantas joyas así como de unas 14.000 pesetas. Al parecer se pudo observar que los ladrones huían en un coche Seat 127.

**DENUNCIADO POR INSOLENTARSE CON LA POLICIA MUNICIPAL**

Según denuncia presentada por la Policía Municipal ante la Comisaría gubernativa, el conductor del Seat «127», matrícula A-1.209-D, se insolentó cuando fue advertido de que incurría en una falta contro el Código de la Circulación por cuanto estaba tocando insistentemente el claxon. Dicho conductor se negó a identificarse y según dice la denuncia pronunció frases insultantes contra el Policía, por lo que ha sido denunciado.

**FUEGO EN UNA MOTORA**

Por el retén de bomberos del Parque de Gerona aue se estableció en el Lago de Banyoles durante la celebración de las pruebas motonáuticas, tuvo que ser auxiliada una motora cuyo motor se había incendiado. El accidente ocurrió en las proximidades del Club Náutico.



**Un documento gráfico de la noticia sobre el incendio de un coche en el Paseo del General Mendoza, según ha captado la cámara de Sans.**

# La C.T.N.E. se pronuncia sobre el tema de los locutorios telefónicos

## EL OBJETIVO ES LA PROFUNDA TRANSFORMACION DE LOS SISTEMAS MANUALES EN AUTOMATICOS

**La Oficina de Prensa de la Compañía Telefónica nos envía la siguiente nota:**

El proceso de evolución tecnológica en materia de servicio telefónico, lleva consigo y viene propiciando una profunda transformación de los sistemas manuales en sistemas automáticos que proporcionan a abonados y usuarios unas indudables mejoras en la calidad, tanto en lo que se refiere a rapidez, fiabilidad, audición, etc., como a las nuevas posibilidades de servicios.

Fácil es comprender que este esfuerzo técnico y económico que se está realizando en el proceso de automatización total, al que ya han llegado los países más desarrollados, no puede conciliarse con el mantenimiento simultáneo de los medios tradicionales en sistema manual, que supondría una costosa carga tanto para la Compañía como para la nación. Tal es el caso de los locutorios públicos que se instalaron en las grandes ciudades para atender al público no abonado, en localidades de gran afluencia turística y zonas deficitarias en servicio telefónico, o bien, formando parte integrante de los centros manuales en poblaciones más pequeñas.

El desarrollo de la técnica telefónica permite la sustitución de los locutorios indicados, y los de centros manuales en el momento de su automatización, mediante la instalación de cabinas en la vía pública que posibilitan a los usuarios la obtención de toda clase de comunicaciones urbanas, interurbanas e internacionales tanto en selección automática como a través de operadora y, si bien es cierto que esta transformación de los sistemas tradicionales lleva consigo la imposibilidad de atender algunas modalidades del servicio, como conferencias de aviso, no lo es menos que éstas representan una ínfima parte dentro de las magnitudes totales y que tales limitaciones quedan ampliamente compensadas con la posibilidad de utilizarlas a cualquier hora del día o de la noche sin sujección a los horarios de apertura de los locutorios. Por otra parte, la dispersión de cabinas por las distintas zonas de cada localidad hace que los usuarios tengan mayores facilidades de acceso, comodidad y rapidez, especialmente en los casos urgentes.

La sustitución de los locutorios por las cabinas telefónicas, práctica común en la mayoría de los países, es una medida congruente con el proceso de desarrollo tecnológico y será tanto más eficaz cuanto más se divulgue y popularice la utilización de cabinas, para lo cual esta Compañía potenciará al máximo su instalación en número suficiente de acuerdo con las necesidades de comunicación y el mantenimiento de las mismas en perfecto estado de funcionamiento, cuyo grado de fiabilidad es ya en la actualidad muy aceptable excepto en aquéllas que son objeto de malos tratos por diversos motivos entre los que cabe destacar el intento de robo.

En línea con estos criterios la Delegación Provincial de Gerona ha ultimado los estudios pertinentes para la ampliación de 300 nuevas cabinas, con cuya instalación, que ya se está llevando a cabo, se verá duplicada en fecha próxima la dotación actual de la provincia. En la realización de dicho estudio se ha procurado constituir baterías de dos o más cabinas en los emplazamientos ya existentes que se consideran más idóneos, con las ventajas que ello supone para el usuario, en todos los aspectos.

En lo que se refiere a la provisión de guías en las cabinas telefónicas, no se considera ello necesario por cuanto cualquier información puede ser solicitada desde la propia cabina mediante llamada gratuita a los servicios correspondientes, según se indica en el correspondiente cartel de instrucciones.

Por otra parte, tenemos previsto reforzar la prestación de nuestros servicios durante la temporada estival con la ampliación en número y capacidad, si se considerase necesario, de los locutorios de temporada que tan buena acogida vienen teniendo entre la población turística y público en general.

Las mejoras y ampliaciones que en el año 1974 se realizaron en los locutorios públicos de la Costa Brava, fueron motivadas por la necesidad de atender el incremento que se estaba produciendo en la demanda del servicio, para lo cual en aquellos momentos no se disponía de otros medios técnicos, puesto que fue en ese año precisamente, cuando se comenzaron a experimentar los primeros teléfonos públicos de acceso total, instalados en las cabinas de la vía pública.

En el aspecto laboral, debe aclararse que las personas que actualmente atienden los locutorios con los que la Compañía Telefónica tienen concertados un contrato civil, cesan efectivamente al clausurarse dichos locutorios, circunstancia contemplada en las condiciones pactadas en la contrata como motivo de extinción de la misma, si bien, la Compañía, concede la oportunidad de ingresar en la misma reuniendo determinados requisitos o, en otro caso, perciben una indemnización en función del período de prestación de servicio.

# CAJA DE RECLUTA N.o 421 - GERONA

**AVISO A LOS MOZOS DEL REEMPLAZO DE 1977 y AGREGADOS AL MISMO**

**Las listas ordinales de los Mozos clasificados Utiles para el Servicio Militar que han de entrar en el próximo sorteo, serán expuestas desde el día 7 al 14 de noviembre, ambos inclusive, en las Oficinas de la Caja de Reclutas n.º 421 para atender las reclamaciones que puedan formular los Mozos, referentes a fechas de nacimiento y nombres y apellidos, y rectificar, si procede, los posibles errores; significando que para reclamación sobre fechas de nacimiento, deberán ir provistos de la Partida Legal correspondiente.**

**El sorteo de los Mozos se verificará públicamente el domingo día 20 de noviembre, a las 11 horas, en el local que ocupa dicha Caja de Recluta, sita en la calle Mediodía, n.º 56.**


ALARMAS ANTIRROBO

INSTALAMOS EQUIPOS PROFESIONALES

Comesa

Carmen, 101
Teléfono 21 45 21
GIRONA

SIT ALARMAS



HARLEM-PUB

·art·música·bar·

Carmen, 147 — Girona


# TEATRE MUNICIPAL GIRONA

## Programació especial de Fires

**HOY, DIA 1 DE NOVIEMBRE DE 1977**

A las 19, y 22 horas. La Compañía «Tirso de Molina», Premio Nacional de Teatro, presenta:

Actuación especial de Manuel Galiana, Mercedes Alonso y Ricardo Cero. Dirección: Manuel Manzaneque.

**DIA 2 DE NOVIEMBRE**

A las 19 y 22 horas. La Compañía «Tirso de Molina», Premio Nacional de Teatro, presenta:

**«LOS EMIGRADOS»**

Precios, para ambos días de actuación de la compañía: Platea, primer y segundo pisos: 250 Ptas. Tercer piso: 175. Entrada general: 100 ptas.

**DIA 3 DE NOVIEMBRE**

A las 22 horas. Compañía de Teatro «Colobert», presenta:

**«PLANY EN LA MORT D'ENRIC RIVERA»**

Director, Joan Oller; música viva per Ramón Muntaner 150 Ptas., entrada única.

**DIA 4 DE NOVIEMBRE**

A las 19 y 22 horas: Frederich y su compañía, presentan:

**«UN HOMBRE SOLO»**

Precios: Platea, primer y segundo pisos: 250 ptas. Tercer piso. 175; entrada general: 100 ptas.

**DIA 5 DE NOVIEMBRE**

A las 22 horas. Recital de cançó catalana, per

**MARIA DEL MAR BONET**

Primera part: Jaume Saurina i Grup
150 pts. entrada única.

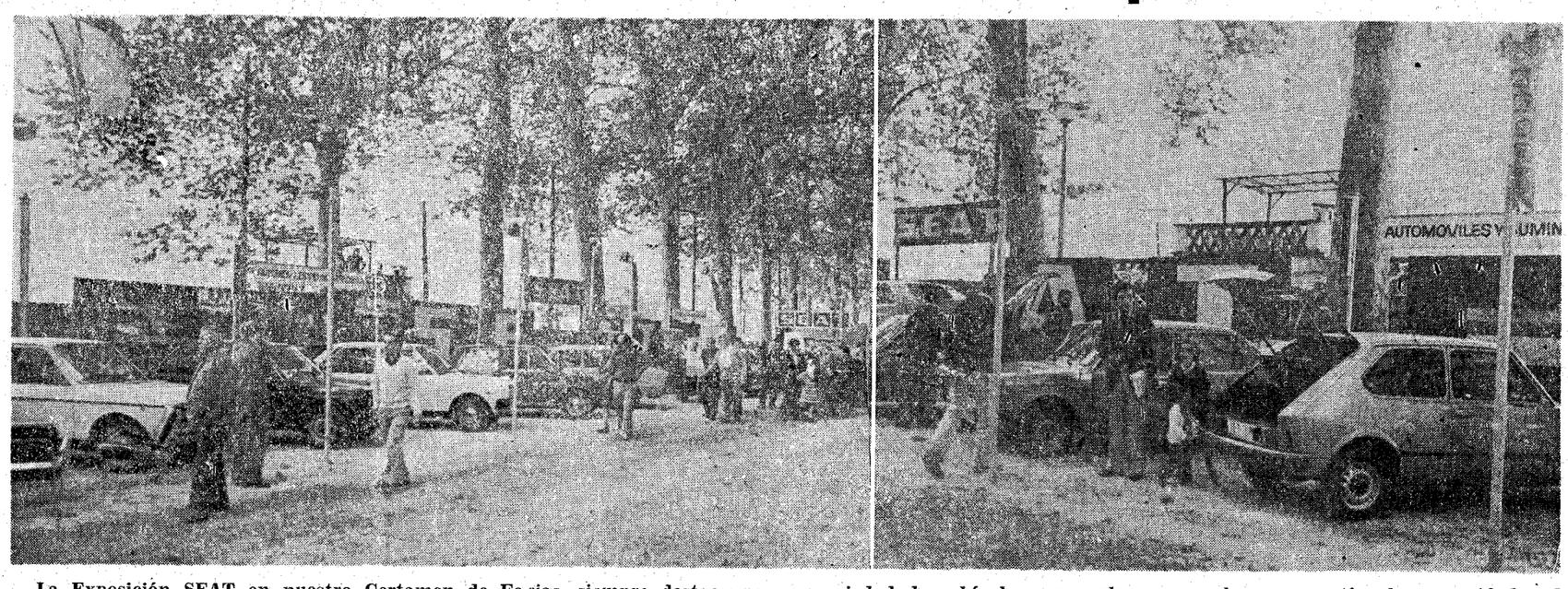
**DIA 6 DE NOVIEMBRE**

A las 17 horas. Compañía de Zarzuelas del maestro Damunt, presenta:

**«CANÇÓ D'AMOR I DE GUERRA»**

Precios: 350 pts. platea, primer y segundo piso. (Jubilados, 300 pts.)


# Automóviles SEAT, con su gama de modelos desde el utilitario al sport



La Exposición SEAT en nuestro Certamen de Ferias, siempre destaca por su variedad de vehículos, que cubren con plenas garantías las necesidades del usuario. Y como nos tiene acostumbrados la marca SEAT, presenta ahora el NUEVO SEAT 127 para consumo de gasolina de 90 octanos y también de 96. Los miles del modelo anterior 127, que circulan por nuestras carreteras, se ha visto enriquecido con este nuevo modelo que ofrece más visibilidad, es más cómodo y con resultados más económicos, por usar la gasolina de más bajo precio. Este nuevo modelo SEAT 127, exhibe mejor carrocería; interesante transformación del motor, aumentando su utilidad y rendimiento y muchos otros detalles que es preciso observar de cerca para valorarlos como se merecen.

Es muy cierto que la gama de automóviles SEAT, sigue enriqueciéndose, pues desde los utilitarios —cuyo rey es el 127—, podemos pasar por los elegantes 131 y 132 y llegar hasta el SPORT 1.430, que reúne elegancia de línea, marcha de auténtico éxito técnico y otras valiosas cualidades, que le sitúan como un automóvil modernísimo.

Para cuidar de toda la «familia Seat», en nuestra provincia, está AUTOMOVILES y SUMINISTROS, S.A., de Gerona, con servicios, de venta, recambio y atención técnica a altura adecuada a los numerosos usuarios y al prestigio de la primera marca nacional SEAT, que ha superado todas las marcas de fabricación de automóviles en nuestro país, así como su irrupción en los mercados internacionales y especialmente de Europa.

(Foto Torres)



SUSCRIBASE A LOS SITIOS